



16.000 muertos, 12.000  
desaparecidos y 80.000  
heridos por el terremoto  
en la India

## APOCALYPSE NOW

Página 16/17



ADELANTO  
EXCLUSIVO

Los shows de  
Peter Gabriel,  
Madonna y  
Michael Jackson

Página 24/25

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 1° de octubre de 1993

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 28 DIC 1994

Coloc. N° D. 10.355

Año 7-N° 1953-Precio de  
este ejemplar: \$1

Recargo venta interior:  
\$0,20-En Uruguay: \$6,50

### ESCANDALO EN LA CORTE

## Menem y Cavallo justificaron la desaparición del fallo contra el Banco Central

Página 2/3

# VALE TODO

✓ El Gobierno argumentó que el fallo sentaba un precedente que costaría más de 2000 millones a toda la sociedad.

✓ Los honorarios en este fallo suman 156 mil dólares con actualizaciones e intereses.

✓ El propio Banco Central contradice esa afirmación en el expediente del caso: allí calcula el perjuicio posible en 12 millones.

✓ El fallo tampoco sirve de antecedente para otros casos: la Corte sólo se había pronunciado sobre cuestiones formales.

### CERRADO

Apareció entre los periodistas con un tailleur celeste y un chal de seda apenas tres días después de que seis personas murieran por inhalación de gas tóxico en Avellaneda y cuando todavía los vecinos se hacen muchas preguntas. ¿De dónde salió el gas de la muerte? Si el culpable fue el empresario Juan García, ¿por qué el juez lo dejó en libertad? ¿Quién controla otro escape de ahora en adelante? Si pasa otra vez, ¿a quién hay que llamar? ¿Qué conviene hacer en el primer momento? ¿Abrir la ventana? ¿Huir? ¿Provocar vómito? ¿Qué organismo es el responsable de evitar un escape igual al del lunes? Los periodistas trasladaron algunas de estas preguntas a la mujer del chal. Pero mientras se escabullía hacia su automóvil, María Julia Alsogaray, secretaria de Medio Ambiente, sólo respondió: "El de Avellaneda es un caso cerrado para la opinión pública".

## 32

Lo de  
Rusia,  
por

Juan Gelman

DE VEDA HASTA  
EL DOMINGO

CIERRE DE  
CAMPAÑA  
PASADO  
POR AGUA

LAS ULTIMAS  
ENCUESTAS

Página 5

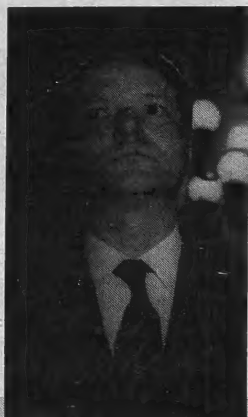


MENEM, CAVALLO Y MAIORANO JUSTIFICARON

## LA SUPREMA

Menem y sus ministros Cavallo y Maiorano justificaron en forma implícita la sustracción de la sentencia de la Corte Suprema contra el Banco Central alegando que el Estado debería pagar más de 2000 millones de dólares en honorarios.

Esta afirmación es contraria en el expediente por el propio Banco Central, que estima el perjuicio posible en 12 millones. Los honorarios regulados al abogado Ricardo Monterisi al cabo de casi diez años de juicio ascendieron a 156.000 dólares con actualización e intereses. Tampoco es cierto que este caso pueda servir como precedente para otros, porque la Corte Suprema no se pronunció sobre el fondo sino sólo acerca de cuestiones formales. En cambio sigue firme desde 1987 jurisprudencia de la Corte que protege al Banco Central en casos similares.



(Por Horacio Verbitsky) El presidente Carlos Menem y su ministro Domingo Cavallo justificaron ayer en forma implícita la sustracción de la sentencia de la Corte Suprema de Justicia contra el Banco Central denunciada por dos de sus miembros, aduciendo que si quedara en firme se sentaría un precedente de jurisprudencia por el que la sociedad debería pagar más de dos mil millones de dólares en honorarios de abogados. También atribuyeron la difusión del caso (que según Menem se viene investigando desde junio) a una estrategia electoral de la oposición, que el ministro de Justicia Jorge Maiorano explicó por orden de Menem. Un somero repaso del expe-

diente refuta ambas afirmaciones: los honorarios regulados en este caso apenas superan, con actualización e intereses, los ciento cincuenta mil pesos o dólares; en un escrito que integra la causa, el Banco Central estimó que de proyectarse los reclamos del abogado contra el Banco Central a todos los casos pendientes, el quebranto para la autoridad monetaria sería de 12 millones de dólares; el fallo que fue retirado del libro de sentencias de la Corte no sienta ningún precedente aplicable a otras causas, porque sólo se refiere a cuestiones procesales de validez exclusiva en este caso; por el contrario, desde 1987 hay jurisprudencia firme de la Corte favorable a los intereses del Banco Central; y el intento de sustitución del fallo no se produjo en junio, sino en setiembre, como consta en la denuncia firmada por los jueces Enrique Petracchi y Augusto Belluscio, que se investiga en el juzgado federal N° 7, del doctor Adolfo Luis Bagnasco. Como era de prever, todos los funcionarios del Poder Ejecutivo prefirieron referirse al breve comentario de uno de los dirigentes políticos que opinaron sobre el caso, antes que al caso en sí. Ese dirigente es Raúl Alfonsín, el opositor preferido de Menem.

timan entre diez mil y veinte mil. Pero en el propio expediente del escándalo consta un escrito del Banco Central en el que evalúa el impacto sobre las finanzas públicas de todos los juicios similares pendientes en 12 millones de dólares.

Por canales más reservados, Cavallo se puso en contacto con el Comité Nacional de la Unión Cívica Radical para ofrecer explicaciones y solicitar colaboración en los juicios contra el Banco Central. Se comunicó telefónicamente con el ex presidente del Banco Central, José Luis Machinea, quien trasladó la gestión a la conducción partidaria. Algunos dirigentes querían aceptar ya mismo el ofrecimiento, y enviar a sus técnicos para que colaboraran con el Banco Central en el estudio de la mejor defensa del Estado en los casos judiciales pendientes, sin incurrir en delitos. Pero otros recomendaron no hacer nada que pudiera pegar al radicalismo con el Gobierno en este momento. A última hora de la tarde, Machinea transmitió la respuesta a Cavallo que seguía de campaña en Córdoba: la UCR postergará cualquier pronunciamiento hasta la semana próxima, para evitar que un tema tan grave quede envuelto en la contienda electoral. Es previsible que entonces la respuesta sea afirmativa. Mientras su partido actuaba con esta cautela, Alfonsín continuaba el chisporroteo de declaraciones que tanto convienen a la estrategia del Gobierno. Al regresar de Santa Fe calificó de irresponsable a Maiorano, exigió su renuncia y demandó el juicio político de los cuatro jueces que firmaron el proyecto de sentencia en sustitución de la sustracción: Antonio Boggiano, Eduardo Moliné, Julio Nazareno y Rodolfo Barra. Al caer la tarde del jueves, los cuatro jueces implicados se reunieron en el piso de Boggiano en la Avenida Alvear, frente a la Nunciatura Vaticana, y el secretario privado del presidente de la Corte desmintió que fuera inminente la renuncia de Boggiano.

El precandidato presidencial del radicalismo, Fernando de la Rúa, declaró que como hombre de derecho y abogado estaba azorado por la sustracción del fallo, que afectaba la seguridad jurídica. De la Rúa añadió que también era grave la magnitud de los honorarios que mandaba pagar el fallo original. El ex ministro de la Corte Suprema, Jorge Bacqué, quien renunció en 1990 en desacuerdo con la ampliación del tribunal y lo que llamó "la incorporación de una mayoría", afirmó que lo sucedido era "una barbaridad. El libro de protocolo de los fallos de la Corte es como un registro notarial. Nadie puede arrancar una hoja por más órdenes que reciba sin incurrir en delito".

La Asociación de Abogados de Buenos Aires reclamó el apartamiento voluntario de los ministros que intervinieron en el grave episodio. "El estado de sospecha implica el naufragio de la seguridad jurídica. Es la primera vez en la historia que un hecho criminal a investigarse sucedió en el seno mismo de la Corte Suprema", afirmó la declaración firmada por el presidente de la Asociación de Abogados, Arturo Ravina.

## Jurisprudencia

También el presidente del Banco Central, Roque Fernández, y el hombre de confianza de Eduardo Bauzá en su directorio, Marcelo Aiello, a-



Banco Central. El fallo habría sido retirado por orden de Boggiano. El oficialismo pone el eje en la suma que debería pagar el banco.

## La posición de los abogados

La Asociación de Abogados de Buenos Aires reclamó ayer "por elementales razones de ética" la separación de sus cargos de los miembros de la Corte Suprema de Justicia "implicados y afectados por la sospecha de sustracción de una sentencia del Registro de Sentencias del máximo Tribunal", en tanto que el presidente del Colegio Público de Abogados, Carlos Cichello, afirmó que "sería un gesto patriótico que la Corte Suprema renunciara en pleno, porque todos sus miembros han perdido credibilidad".

En un comunicado que firma su presidente, Arturo Octavio Ravina, la Asociación de Abogados de Buenos Aires señala que "ese estado de sospecha implica el naufragio de la seguridad jurídica en la Argentina. Es la primera vez en la historia judicial de la República que un hecho criminal a investigarse sucedió en el seno mismo de la Corte Suprema".

"Es un deber —agrega— de los ministros directamente implicados y afectados por esta grave sospecha asu-

mir una actitud ética y republicana apartándose de tan altas investiduras hasta que su situación se vea esclarecida. Sólo así se posibilitará que la investigación judicial actúe con la independencia necesaria para el esclarecimiento de hechos de tal gravedad que bajo ningún concepto pueden ser silenciados."

Por su parte, el presidente del Colegio de Abogados consideró que "seguramente nadie va a renunciar" y manifestó que "lo aconsejable es que un país tenga, a la cabeza del Poder Judicial, a un organismo confiable, y actualmente la Corte produce motivaciones negativas en la población, es casi como un padre que no da buenos ejemplos. Es posible que quienes hicieron la denuncia —en referencia a Petracchi y Belluscio— no hayan querido cargar con un hecho de esta naturaleza, porque los miembros de la Corte no son todos iguales. A pesar de eso, creo que un organismo de este nivel debe ser creíble y para el pueblo sería un gesto patriótico que renunciara en pleno".



LA SUSTRACCION DEL FALLO DE LA CORTE

# JUSTIFICACION



cargo del área de liquidación de entidades, insistieron en proyectar un caso al conjunto de los juicios pendientes contra el Banco Central. Fernández afirmó que el Banco Central debería pagar honorarios al abogado del liquidado Banco Patagónico por más de mil millones de dólares y sumando los juicios de otros abogados contra las demás entidades liquidadas la cifra ascendería al doble. Aiello llegó a decir que si se pagaran esos juicios, volvería la hiperinflación. Fernández agregó que la Suprema Corte de Buenos Aires había fallado a favor del Banco Central y que la Corte Suprema nacional se había pronunciado en contra. Ninguna de estas afirmaciones se sostiene en constancias del expediente, ni en la jurisprudencia de la Corte en la materia.

El fallo de la Suprema Corte provincial no fue a favor del Banco Central, como dijo Fernández, sino en contra. Por eso, el Banco Central recurrió a la Corte Suprema de la Nación. El fallo del 16 de febrero de este año desestimó la pretensión del Banco Central por causas puramente procesales: los argumentos presentados en el recurso extraordinario no habían sido introducidos en el momento oportuno ante el juez y la Cámara. Tampoco al rechazar el recurso de reposición del Banco Central, el 8 de junio, la Corte Suprema entró al fondo de la cuestión: sólo dijo que "las sentencias de la Corte no son susceptibles del recurso de reposición". Es ostensible que estos argumentos formales sólo valen para este caso y no pueden extenderse a ningún otro.

Sobre los reclamos contra el Banco Central por parte de los abogados contratados como síndicos en las quiebras de las entidades financieras liquidadas, sigue en pie la jurisprudencia sentada por la Corte Suprema el 19 de noviembre de 1987 en el "Recurso de Hecho deducido por el Banco Central en la causa Oliver SA con Casco, Manuel y otro". Por el voto de Augusto Belluscio, José Severo Caballero y Carlos Fayt la Corte distinguió a la entidad en liquidación del Banco Central, que como administrador del patrimonio de un tercero no compromete su propio patrimonio. Los considerandos cuarto y quinto de ese fallo sostienen que al actuar como síndico, inventariador y liquidador, el Banco Central asume una representación procesal y sustancial que le impone la ley aplicable y no per sé. "Admitir lo contrario significaría confundir lisa y llanamente a la persona del demandado con la de quien lo representa, con el agregado de crear un obligado solidario en términos inaceptables en el sistema legal". Como se ve, la estimación de Menem, Cavallo, Fernández y Aiello en miles de millones de dólares del costo para la sociedad del fallo sustraído es un cálculo aún más alegre que los porcentajes electorales que arriesgan los funcionarios del Poder Ejecutivo cuando se les consulta sobre los resultados del domingo, pero incluso con menos fundamentos.

El abogado cuyos honorarios se debatieron en el pleito se llama Ricardo Monterisi. Fue contratado en 1981 por el delegado liquidador del Banco Patagónico, Jorge Gainzarain, para ejercer la sindicatura de la quiebra que correspondía al Banco Central. Sus honorarios como apoderado legal fueron pagados por el delegado liquidador designado por el Banco Central, que luego de Gainzarain fue Norma Meilán. La mayoría de los juicios

en los que Monterisi intervino como apoderado del Banco Patagónico liquidado fueron contra compañías pesqueras con sede en Mar del Plata. Cuando muchas de ellas quebraron y no tuvo cómo cobrar sus honorarios, Monterisi demandó al Banco Central. Por eso los juicios tuvieron lugar en la justicia bonaerense y la última instancia previa a la Corte Suprema fue el superior tribunal provincial. Los honorarios que se le regularon en diciembre de 1986 fueron de 96.000 australes. Con actualización e intereses, hoy equivalen a 156.000 pesos convertibles en dólares.

En sus declaraciones de ayer, Rocco Fernández también mencionó el caso de la liquidación del banco Crédito Financiero de Córdoba, donde la Justicia reguló a los apoderados de la liquidación honorarios por más de 50 millones de dólares aunque el Banco Central no recuperó más de 300.000 dólares de los deudores de la entidad liquidada. El proyecto de nueva ley de quiebras elaborado por el Poder Ejecutivo pone límite a tales abusos: sostiene que los honorarios se cobrarán como porcentaje sobre el dinero que el Banco Central logre recuperar y no sobre la totalidad de los créditos verificados.

## "Falta una hoja"

Acerca del explosivo tema de la sustracción de la sentencia del libro de protocolo de la Corte Suprema, Menem siguió la misma línea de defensa del presidente de la Corte, Antonio Boggiano, cuyos voceros afirmaron que el fallo no estaba aún protocolizado. Sin embargo los denunciantes Enrique Petracchi y Augusto Belluscio tienen en su poder una copia de la sentencia con el sello foliador que adjudicó al caso los números 03068 y 03069. En cambio Maiorano fue más cauto: "El escándalo máximo sería si ya hubiese sido notificada la sentencia y luego recibiera el abogado o la parte otra sentencia distinta. El fallo puede ser modificado", sostuvo el ministro de Justicia.

Menem insistió en que existía un pedido de reconsideración por parte del Banco Central y vaticinó que sería aceptado: "Si hay razonabilidad y prudencia en los miembros de la Corte Suprema de Justicia creo que no puede pasar una cosa así, tan gruesa, tan torpe, tan sin fundamento. Maiorano presentó el hecho como "la falta de una foja de un expediente" y explicó que el Poder Ejecutivo ignoraba si se debía a un "extravío casual, causal, a sustracción o destrucción". Acusó a los jueces Petracchi y Belluscio de revelar ahora un caso con tres meses de antigüedad con el objeto de "dar letra" al acto de protesta electoral del radicalismo convocado sobre el Palacio de Tribunales para denunciar la inseguridad jurídica. Pero tomó distancia de la Corte, afirmando que el hecho debía ser esclarecido y que el Poder Ejecutivo no vacilaría en promover juicio político contra "el juez que corresponda".

## El hombre de Bauzá

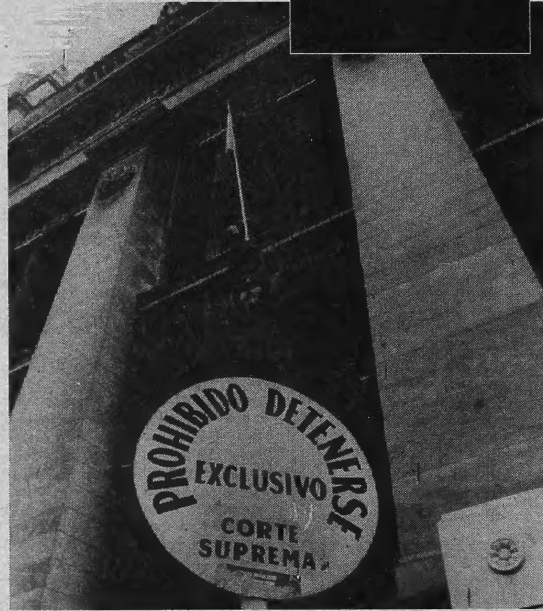
Fuentes del equipo económico dijeron que quien llevó la relación con la Corte Suprema por este caso no fue el ministro Cavallo, sino el director del Banco Central a cargo del área de liquidaciones, Marcelo Aiello. Este funcionario responde políticamente al secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, y tiene militancia en el Opus Dei, igual que el presidente y el vicepresidente de la Corte Suprema, Antonio Boggiano y Rodolfo Barra.

Según las fuentes, Aiello también habría conversado con Boggiano acerca de la eximición de prisión del prófugo directivo del liquidado Banco de Italia, Luis María Gotelli (h), procesado por administración fraudulenta. El 7 de setiembre, la Corte revocó el fallo de la Cámara Federal que la había negado, lo cual permitirá el regreso de Gotelli (h) al país.

Una tercera gestión del hombre de Bauzá ante Boggiano habría sido en favor de los intereses del Banco Central en la causa por la liquidación de Credibono. La sala II de la Cámara en lo Contencioso Administrativo Federal la había declarado nula, pero la Corte la revocó.

**Tribunales. El juez de la Corte Suprema Enrique Petracchi presentó la denuncia por la sustracción del fallo contra el Banco Central.**

*La denuncia pone el eje en la importancia de la transparencia de los actos de la Corte.*



## RESERVELA

# Quién Cuánto Por qué

**El lunes 4**  
**Edición Especial**  
**de Página/12**  
**con toda la**



## VEDA

De acuerdo con lo establecido por el Código Electoral Nacional, a las 8 de hoy comenzará la veda política en todo el país, exactamente 48 horas antes de la apertura de los comicios del domingo. Según informó el Ministerio del Interior, los únicos medios no pasibles de sanciones penales son los de gráfica callejera—como afiches y pascualles—, porque al momento de reglamentarse la ley no estuvieron contemplados. En cambio, desde las 8 de hoy se prohíben expresamente los actos públicos de proselitismo y la apertura de locales partidarios en un radio de 80 metros en torno de los lugares estipulados para la votación. La veda se ampliará a partir de las medianoche de mañana, ya que no se podrán realizar funciones de teatro, espectáculos al aire libre o en locales cerrados y toda clase de reuniones públicas. La medida, que también comprende la venta de bebidas alcohólicas, se extenderá hasta las 9 de la noche del domingo, es decir tres horas después del cierre de los comicios.

## Sin clases por la mañana

Los alumnos del turno mañana de las escuelas nacionales, municipales y provinciales donde funcionen mesas electorales el próximo domingo no tendrán que madrugar el lunes. Las autoridades educativas indicaron que no habrá clases en el turno mañana. La Dirección General de Escuelas Bonaerenses y la Secretaría de Educación de la Municipalidad de Buenos Aires informaron que, de todos modos, habrá una actividad normal en los servicios de comedores escolares.

## Pista libre para la reforma

Con la vista puesta en el proyecto que declara la necesidad de la reforma de la Constitución, el Poder Ejecutivo prorrogó hasta el próximo 30 de noviembre las sesiones ordinarias del Congreso, que debían concluir ayer. La prórroga allana el camino reglamentario para que los senadores peronistas retomen el debate del proyecto reformista, que en una sesión de principios de setiembre pasó a un cuarto intermedio hasta el 13 de octubre, y deja espacio para el tratamiento en Diputados. La continuidad de las sesiones ordinarias, que habíasido reclamada por los legisladores de la oposición, permite que los legisladores de ambas Cámaras conserven la iniciativa de promover leyes sin tener que limitarse, como sucede en el período de sesiones extraordinarias, a tratar los proyectos que envíe el Gobierno.

## Menem dice que el 2013 lo encontrará en la Rosada

En el final de la campaña, el Presidente fue el invitado especial del programa "Hola Susana". Llamó a votar por el PJ, habló de su vida, del futuro y no olvidó a las avispas.

—Presidente, le propongo un juego. Pasan 20 años, hoy es 30 de setiembre del 2013. ¿Dónde está viviendo, doctor Menem?, preguntó ella, vestida de blanco, con un profundísimo escote. El no dudó: "El 30 de setiembre del año 2013, tú Susana vas a estar ahí y yo aquí hablando de las elecciones del 3 de octubre del 2013". "¿Y todavía va a ser presidente?", insistió ella, ya entre risas. "Sí, estaré hablando como presidente de la Nación", respondió él, completamente tentado. En el estudio se escucharon risas y aplausos. Susana Giménez recibió ayer a Carlos Menem en una entrevista televisiva que el mismo Presidente definió como "mi última participación en la campaña electoral... porque todos los políticos estamos en campaña". El primer mandatario volvió a hablar de su infancia, dijo que para el 2013 "ya me van a haber picado varias avispas más", y confesó haber mentido alguna vez cuando ejerció la abogacía: "No conozco ningún abogado que no haya mentido. ¿Cómo va a ganar uno los casos si no mete alguna mentirilla?".

—Ahora que pasó el tiempo —insistió "Su" con el juego de los veinte años después—, ¿los perdonó a Manzano, a Grosso, a Beliz?

—Yo no tengo ningún tipo de disputa con nadie, yo los quiero a todos, más allá de nuestras diferencias.

—¿Se puede saber con quién vive?

—En esa época, para cuando yo tenía 83 años, seré una especie de momia.

Como lo había anunciado, Menem utilizó el espacio para repetir su discurso de campaña de los últimos días. Pidió a la gente que no vote al radicalismo "porque eso sería volver al pasado" y porque de esa manera "se cambiaría el actual rumbo económico y de estabilidad. Sostuvo que "se descuenta un triunfo del justicialismo que servirá para fortalecernos en lo que hace a nuestro modelo" y agregó que "vamos a repetir, aumentada y mejorada, la elección del '91". "Votamos por la Argentina del '89 o por ésta, la del '93. El pueblo está muy politizado, en forma impresionante, y no se deja engañar más."

Susana le planteó desde el comienzo que en el programa se hablaría sobre la infancia del Presidente, luego sobre política y finalmente harían el juego de los veinte años después. Otra vez, como con Mirtha Legrand, Menem dijo que valoraba "las enseñanzas de mis padres, la férrea disciplina de papá y mamá, la incursión permanente en el trabajo y el estudio", contó que comenzó a trabajar a los "siete u ocho años", que siempre fue líder en los grupos donde estuvo: "capitán de los equipos de fútbol, de básquet, de vóleibol, de los deportes que más practicaba".

—¿Es humilde? —preguntó la anfitriona.

—No me gusta hablar de mí mismo

—dijo Menem, y comenzó entonces un largo párrafo—. No soy soberbio, no soy orgulloso. Sé de dónde vengo. No miro por sobre el hombro a nadie. El secreto de todo, en la vida, es el equilibrio.

—¿Alguna vez ha mentido?

—Cuando era niño.

—¿Y de grande?

—(Otra vez tentado) Y... de vez en cuando (risas en el estudio). Pero hablando en serio... en la vida política, nunca. Ahora, que me perdonen mis colegas, pero no conozco a ningún abogado que jamás haya mentido. ¿Cómo se puede ganar una causa si uno no dice alguna mentirilla?

En realidad, no era la primera vez que Menem hablaba del tema. Meses atrás, en una entrevista que le hizo la revista *Gente*, Menem afirmó que durante la campaña electoral de 1989 ocultó algunos de sus proyectos de gobierno, como el de indultar a los militares condenados por gravísimas violaciones a los derechos humanos, o la decisión de reanudar las relaciones diplomáticas con Gran Bretaña. "En este momento no creo conveniente buscar puntos de consenso con el doctor Alfonsín. No sé quién lo ha dicho, pero yo nunca he designado un mediador. Aquí hay tres liderazgos en el radicalismo y hay que unificar-

lo. Recién entonces se sabrá con quién hay que hablar".

—¿Alfonsín quedará como un líder? —preguntó Susana.

—¿Por qué? ¿Por sus triunfos? La producción anunció que los fotógrafos podrían entrar sólo en los últimos tres minutos del programa, por lo cual se generó una pequeña manifestación en la puerta. Finalmente, decidieron retirarse y no tomar fotografías. Antes, al conocer la decisión del canal, los fotógrafos improvisaron dos cánticos. "Hola, Susana, nos estamos mojando, queremos entrar", decía uno. "Olé, olé, olé, Mirtha, Mirtha", repetía el otro.

## CIERRE DE CAMPAÑA EN OLIVOS

## Erman con acto de entrecasa



Erman solo abandonó el tono didáctico para cantarse una zamba

(Por María O'Donnell) No parece un acto, mucho menos el cierre de la campaña del Partido Justicialista en la Capital. Podría haber sido una conferencia de prensa, pero tampoco hubo preguntas. La última actividad proleitoral de Antonio Erman González antes de la elección del 3 de octubre fue una breve aparición en el microcine de la residencia de Olivos, junto al presidente Carlos Menem y frente a una audiencia compuesta exclusivamente por periodistas. "Me parece bien haber optado por algo así, porque lo mismo llegamos a toda la gente", explicó Menem, quien exhortó a votar el domingo "por esta nueva Argentina y no por una Argentina en un estado dramático, decadente y en involución, como la que recibimos en 1989".

En principio, el candidato de Menem en la Capital había resuelto rematar su campaña con una gran comilona. Según un miembro de la lista, la idea se frustró por un problema con quien se había comprometido a financiar la cena. Sin embargo, el verdadero motivo para la suspensión de un cierre más ruidoso fueron las encuestas encargadas por el Gobierno, que en los últimos días detectaron un "empate técnico" entre Martha Mercader y Erman González.

Con ese resultado, los asesores de la lista que encabeza el ex ministro de Defensa recomendaron adoptar el perfil más bajo posible, para evitar que la elección se polarice entre radicales y peronistas. En este caso—especulan—un porcentaje de los votantes independientes que están dispuestos a respaldar al Frente Grande de Carlos "Chacho" Álvarez terminaría por volcarse hacia la UCR.

Otra parte de la estrategia explica la elección del microcine de la residencia de Olivos. Al nacionalizar la campaña, el peronismo porteoño procuró dejar atrás las denuncias de corrupción que terminaron por minar la gestión de Carlos Grosso como intendente de la Capital. El riojano Erman González adoptó, entonces, el perfil de un candidato que había sentido las bases de la estabilidad económica del país como antecesor de Domingo Cavallo y se proyectó como un diputado dispuesto a consolidar el modelo.

Erman González hizo ayer su aparición en el microcine a las nueve de la noche, precedido por Menem. A su lado, se acomodaron todos los candidatos a diputados: Miguel Ángel Toma, Patricia Bullrich y Roberto Dignón, entre otros. También estaban presentes el secretario Legal y Técnico de la Presidencia, Carlos Corach, y el titular del PJ porteño, Raúl Ma-

tera. Los integrantes de la lista de concejales brillaron por su ausencia; la única que estaba era Juliana Marino, cabeza de la lista. Pero no Juan Carlos Suardi y Raúl Padró, el primero procesado y el segundo investigado en la causa por los empleados fantasma del Concejo Deliberante.

"Venimos a rendirle un informe al presidente Menem sobre la campaña, que se caracterizó por la austeridad, la sobriedad y la ausencia de agravios", arrancó Erman González, con un tono monótono y un aire didáctico que no abandonaría durante los diez minutos que duró su discurso. Después de historiar los cuatro años de la gestión de Gobierno, el candidato remató apelando a que el domingo se vote en forma "inteligente" y "positiva".

El estilo no varió cuando tomó la posta Menem, quien ahondó en generalidades y sacó su muletilla al explicar qué se vota el 3 de octubre. "Se vota por dos posibilidades: el modelo que está en marcha y el viejo modelo del fracaso", dijo el Presidente, y agregó: "Le vengo a pedir a la gente que apoye a nuestro gobierno". Ni una palabra sobre la reforma de la Constitución y la reelección, mucho menos sobre el plebiscito. Para que no hubiera imprevistos, Menem se paró y anunció que no había lugar para una ronda de preguntas.

## ¿Tu Hijo se Droga?

PROGRAMA CASER

REUNION DE APOYO PARA PADRES (Gratuitas)

COORDINADOR CAP.: Lic. José Rshaid PRESIDENTE: Ing. Jorge Ruiz

SEDE CAPITAL: Estado de Israel 4749 Tel.: 951-4305

SEDE CENTRAL LA PLATA: Calle 37 N° 535 Tel/Fax: (021) 21-0548

ENTREVISTAS DE ORIENTACION GRATUITAS



MAS DUDAS QUE CERTEZAS

# Danza de encuestas

Capital Federal, Córdoba y Santa Fe son los distritos que presentan más incertidumbre para los encuestadores. Todos menos uno, dan a Pierri sobre Storani.

(Por Raúl Kollmann) La controversia entre encuestadores alcanzaba anoche su punto máximo. Según los consultores, en seis distritos —Capital Federal, Córdoba, Santa Fe, Entre Ríos, Salta y Jujuy— hay incertidumbre sobre qué partido puede ganar el domingo y la polémica se desarrolla en torno del comportamiento de los últimos indecisos. Hay un solo punto de acuerdo entre los consultores: en esos distritos las cosas están muy parejas y los ciudadanos todavía siguen cambiando de opinión. "Los porcentajes no terminan de consolidarse", se lamentaba anoche uno de los encuestadores más conocidos.

• **Capital Federal:** El último trabajo de Manuel Mora y Araujo otorga un punto de ventaja al PJ y según Hugo Haime, consultor que trabajó en la campaña de Antonio Erman González, tras encuestar a 2700 personas en los últimos días, también encuentra una diferencia de un punto a favor del justicialismo. Para Graciela Romer hay un empate en la intención de voto decidido (19.2 a 19.2), pero proyectando los indecisos el radicalismo aventaja por cuatro puntos al PJ (33.7 a 29.7). Aunque Enrique Zuleta Puceiro concluía anoche un estudio, sus datos también daban una pequeña ventaja a la UCR. Todos los consultores coinciden en que Carlos "Chacho" Álvarez logrará entre el 11

y el 13 por ciento de los votos, la Unidad Socialista está en el 5 por ciento y ninguna de las fuerzas de centroderecha —la UCeDé, la democracia progresista o el Partido Federal— aparecen con chances de lograr un diputado. Para Hugo Haime, la candidata del MODIN, Beatriz Pacin, puede conseguir una banca.

• **Provincia de Buenos Aires:** Salvo en el caso de Javier Otaegui, que pronosticaba un triunfo radical, los demás consultores coinciden en que el justicialismo se impondrá con comodidad, aunque sin lograr los 21 puntos de diferencia de 1991. La última encuesta de Graciela Romer otorga, en el Gran Buenos Aires, 37.8 por ciento al PJ y 19.6 por ciento para la UCR. La proyección al conjunto de la provincia indica unos 15 puntos de ventaja. El consultor Hugo Haime coincide con este diagnóstico: 16.2 por ciento de diferencia en favor del PJ en el Gran Buenos Aires y alrededor de 14 en el total del distrito. Para Manuel Mora y Araujo, que hace siete días pronosticaba una distancia de 20 puntos en el Gran Buenos Aires, en el trabajo finalizado ayer se verifica una reducción notoria de la distancia: 15 puntos en GBA y sólo 10 en el total de la provincia. Gallup Argentina, que trabajó para la campaña nacional del PJ, adelanta un 40.5 por ciento para el justicialismo y 28 por ciento para la UCR en el conjunto del distrito. Por último, Enrique

Zuleta Puceiro sostiene que la ventaja para el PJ ronda los 12 puntos.

• **Córdoba:** Es la provincia donde hay mayores controversias. El Centro de Opinión Pública de la Universidad Nacional de Córdoba, que pronosticó con precisión los resultados de 1991, sostiene ahora que hay una diferencia de 7 puntos en favor de la UCR. El estudio Edgardo Catterberg, en su último trabajo, también sostiene que hay ventaja radical, pero de apenas dos puntos, en tanto que Manuel Mora y Araujo y Hugo Haime hablan de un empate técnico, pero sus estudios otorgan un punto de ventaja al justicialismo.

• **Santa Fe:** También hay fuerte polémica. Analía del Franco, consultora que trabaja para el radicalismo, exhibió una ventaja de 6 puntos en favor del candidato de la UCR, Horacio Usandizaga, aunque en las poblaciones más pequeñas del norte de la provincia el PJ lograba empatar el cómputo de toda la provincia. Prácticamente todos los encuestadores coinciden con este análisis, aunque los hombres del gobierno santafesino sostienen que habrá una leve diferencia en favor del PJ.

• **Salta y Jujuy:** Dos provincias donde tampoco los encuestadores se ponen de acuerdo. Para Enrique Zuleta Puceiro, en el primero de esos distritos el Partido Renovador tiene una leve ventaja, pero los consultores vinculados con el justicialismo



La votación del domingo ofrece más dudas que certezas.

"Los porcentajes no terminan de consolidarse", dicen los encuestadores.

sostienen que gana el PJ por una pequeña diferencia. En Jujuy, Hugo Haime pronostica una sólida aunque estrecha ventaja para el justicialismo y la polémica es con encuestadores que trabajan para el Movimiento Popular Jujueño, que le adjudican el triunfo por un punto.

• **Entre Ríos:** Es el sexto distrito en el que hay intenso debate. Analía del Franco, consultora que trabaja para la UCR, sostiene que hay un empate técnico, en tanto que los encuestadores vinculados con la campaña del PJ pronostican una ajustada victoria de ese partido.

Hay dos provincias en las que la mayoría de los consultores adelantan un vuelco. En Santiago del Estero,

una provincia en la que habitualmente ganó el PJ, esta vez el triunfo será para la UCR; en Tierra del Fuego, el Movimiento Popular Fueguino se impuso en 1991, pero esta vez la ventaja es para el PJ.

Hay coincidencias en que el PJ se impondrá en Mendoza, San Luis, Misiones, Formosa, Santa Cruz, La Rioja, Tucumán y La Pampa; que la UCR es favorita en Río Negro y Chubut (por estrecho margen), el Frente Cívico derrotará al clan de los Saadi en Catamarca, el Pacto Autonomista está adelante en Corrientes, el Movimiento Popular Neuquino tiene una sólida ventaja en Neuquén y el Partido de Acción Chaqueña mantiene su liderazgo en el Chaco.

# PARA SIEMPRE

Hace algunos años, la Argentina no era un país confiable, ni era "un país para todos". No hace tanto tiempo como para haberlo olvidado.

En la situación dramática que heredamos se nos dejaba un aparato estatal descontrolado, un inédito endeudamiento interno y externo, y el desenfrenado accionar de la "patria financiera". Era imprescindible entonces poner en marcha una propuesta política y económica que sincerara la magnitud de las deudas contraídas, los verdaderos gastos del Estado y su deteriorada capacidad para la prestación de servicios.

La estabilidad económica y la federalización de los fondos nacionales para atención de las políticas sociales, pudieron cumplirse en el marco de una nueva concepción del Estado, que permitió transformar y dinamizar su relación con la comunidad.

Históricamente, ningún gobierno de la Nación Argentina le había dado su justa importancia política y la correspondiente jerarquía institucional a una gestión pública en materia de tierras, y de recuperación integral de las villas y asentamientos habitacionales marginales.

Con el "Programa ARRAIGO" se constituye la voluntad y la acción del Presidente Menem para la definitiva propiedad de la tierra para la vivienda. Se trata de una política concreta, creíble, cuyos resultados están saldando una deuda largamente postergada con los argentinos que menos tienen.

Más de 650.000 habitantes de nuestra Patria ahora poseen la tierra que ocupan con el respaldo de la debida seguridad jurídica.

Más de setenta organizaciones sociales han adquirido, para las familias que las integran, una superficie superior a los 3.900.000 metros cuadrados de tierras fiscales ociosas, por un valor cercano a los \$8.500.000.

A todo esto, resulta sorprendente que aquellos que desde el gobierno muy poco hicieron para corregir tales injusticias, ahora se postulen como inigualables expertos en las responsabilidades sociales del Estado.

Resulta paradójico que los mismos que empujaron a la República al borde del abismo, actualmente se afanan en demostrar la supuesta ausencia de un Estado eficiente y solidario.

Muy poco convincente es que nos prometan "un país para todos", cuando a su turno lo diseñaron para muy pocos.

Los que estamos cambiando la historia, sabemos que aún falta mucho por hacer.

Todavía restan medidas que aplicar y nuevos procesos que iniciar. Pero si de algo estamos seguros, es que la Argentina de hoy, confiable para su pueblo y respetable en el ámbito internacional, está siendo construida sobre bases sólidas y estables para todos los argentinos.

Y decir que la Argentina de hoy es para todos, significa asegurar que es un país para siempre.

Presidencia de la Nación  
Comisión de Tierras Fiscales Nacionales

**PROGRAMA  
ARRAIGO**

**PORQUE EN LA TIERRA DE UNO SE CONSTRUYE PARA SIEMPRE,  
ESTAMOS CONSTRUYENDO UN PAIS PARA SIEMPRE**

A tres días de los comicios, la denuncia del radicalismo por irregularidades en los padrones reabrió ayer la polémica sobre el fraude con el Gobierno. El presidente del Comité Nacional de la Unión Cívica Radical, Mario Losada, dijo que en Capital Federal y Gran Buenos Aires detectaron doce mil casos de "doble empadronamiento". El ministro del Interior, Carlos Ruckauf, respondió rápidamente la acusación mediante una carta a Losada en la que dice "lamentar" que "no la haya realizado con la antelación debida" y lo invita a él y a Raúl Alfonsín -"como presidente futuro del radicalismo"- a que "manden veedor al acto comicial en el recuento central" y que lo presencien "para verificar personalmente lo que deseen".

-Por sí o por no: ¿El radicalismo trabaja sobre la hipótesis de que haya fraude el 3 de octubre?

-Sí. Con esta breve y concisa respuesta el misionero Mario Losada dio por concluida la conferencia de prensa del Comité Nacional de la UCR y le puso marco a la denuncia sobre la detección de "doble empadronamiento" de doce mil ciudadanos. Al anocheecer, Ruckauf difundió un comunicado de prensa: "Esperábamos, dada la seriedad del doctor Losada, que primero denunciara las supuestas irregularidades a la Justicia y ante este Ministerio y no que esperara el cierre de la campaña para hacerlo ante los medios de prensa".

Losada y el porteño Enrique Mathov calificaron como "graves y delicadas" las "irregularidades" constatadas, aunque no se animaron a asegurar que fuera una maniobra del Gobierno. Las primeras respuestas desde el oficialismo partieron se adelantaron, incluso, a Ruckauf. "Los partidos políticos tuvieron 90 días para depurar padrones. No pueden venir ahora con esto", dijo Eduardo Duhalde. "Si hubiera irregularidades, está la Justicia para intervenir", agregó Erman González. "Estas denuncias son sólo fuego de artificio. Tal vez esgrimen el argumento del fraude porque les están dando muy mal las encuestas", dispuso el Consejo Nacional del PJ.

"Si se hacen fraude en las internas de ellos, imagínese lo que podrán hacer para afuera", ironizó Losada para insistir en la decisión radical de "abrir el paraguas" frente al manejo gubernamental de los resultados del domingo. En ese sentido, tanto la cúpula del Comité como el presidente de la Convención de la UCR, Osvaldo Álvarez Guerrero, denunciaron que el oficialismo "se negó a que participemos del escrutinio de mil mesas estratégicas a partir de las que se hará una proyección global de la elec-

Mario Losada, titular de la UCR, afirmó que existen "graves irregularidades" en los padrones.

El radicalismo aseguró que tiene detectados doce mil casos de doble empadronamiento en Capital y Gran Buenos Aires. Carlos Ruckauf lamentó la actitud de la UCR, y el PJ dijo que la denuncia responde a que "le dan muy mal las encuestas".



## Ultimo round por la denuncia de fraude

ción, con presencia de representantes de las Naciones Unidas". "Nos preocupan los padrones, nos preocupa el manejo del sistema de computación y nos preocupan las sensaciones que se pueden querer instalar aún antes de que estén los resultados definitivos", dijo Álvarez Guerrero en un aparte con este diario.

Con "precariedad de recursos", el radicalismo detectó doce mil casos de ciudadanos que figuran simultáneamente en Capital y provincia de Buenos Aires. También constataron otro

millar en los listados de estados vecinos entre sí como Corrientes, Chaco y Formosa. Sin embargo, no pudo precisar si hay preminencia de afiliados de algún partido entre esos electores con doble posibilidad de votación. "Pero eso no implica que estemos ante un hecho menor", sostuvo Mathov y agregó: "La señora Lilianna Gurdulich (secretaria de Asuntos Institucionales del Ministerio del Interior) dijo que nada de esto podía existir cuando hicimos la primera denuncia, quince días atrás".

Por su parte, el juez federal con competencia electoral de La Plata, Manuel Humberto Blanco, consideró "apresuradas" las denuncias del radicalismo. "El juzgado ha estado siempre abierto para ilustrarlos sobre la posibilidad de algún error, que incluso pudimos haber cometido nosotros", dijo, y concluyó: "Se puede reconocer que el padrón no está debidamente depurado, pero no por culpa de los jueces, sino por imperio de las circunstancias, que es muy distinto a pensar de que haya mala fe".

### LA UCEDE Y EL "LIBERALISMO PURO"

## "Somos diferentes del peronismo"

(Por Daniel Casas) Desde temprano, una banda de jazz tocó hasta el cansancio la marcha liberal. Sus cinco miembros, con instrumentos de viento y sombreros rancho de telgopor, y el local del Comité Capital de la UCEdE decorado con globos celestes y blancos fueron una modesta alegoría de los mítines del Partido Republicano,

que invariablemente muestra la CNN cada cuatro años. Con esta escenografía, los ucedistas bonaerenses y de la Capital cerraron anoche en un acto conjunto sus campañas proselitistas para los comicios de pasado mañana. Apurado por asistir al programa de Mariana Grondona, que anoche comenzó una hora antes, Osvaldo Cacciatore invitó a visitar las cosas que hizo en la ciudad cuando fue intendente de la dictadura "porque ésos son mis verdaderos discursos". Federico Zamora, cabeza de la lista bonaerense, fue más contundente: "No tenemos nada que ver con el peronismo. Apoyamos los cambios económicos conseguidos por Menem y Cavallo, pero nos diferenciamos del PJ en la manera de hacer política y sobre todo en la ética y la moral".

El primer orador del acto, que duró exactamente 25 minutos, fue el presidente del Comité Nacional, Jorge Aguado, quien a pesar de que ninguno de los que llenaron el local engrosó la columna de los "indécisos" en las encuestas, puso un manto de olvido sobre las internas y aseguró que "tenemos candidatos de lujo". La Juventud Liberal, que ocupó el balcón que rodea el local, agradeció con el grito "UCEdE-UCEdE".

En la otra punta del enorme balcón, los bombistas de Villa Lugano -de dudosa raíz liberal-, que responden al primer candidato a concejal porteño, Francisco Siracusano, aportaron su batucada a la fiesta. Uno de ellos quiso ganarse el agradecimiento de sus líderes ideológicos, pero lo traicionó el instinto: "Compañero", gritó cuando Zamora se acercó al micrófono. "Lo de compañero dejalo

para otro", respondió en velada alusión el recientemente renunciado Alberto Albamonte, a quien luego le dedicó otra metáfora: "Pasamos por un momento de convulsión, como cuando se funden los metales, pero ahora el cuerpo vuelve a estar sólido porque ha quedado el buen metal y se ha ido la escoria".

En medio de la incesante lluvia de papelistas y volantes, el diputado en busca de reelección pronunció el discurso más político de la corta velada. Criticó al alfonsinismo "retrogrado, socializante y estatista" y reivindicó el rumbo económico tomado por el Gobierno. Pero destacó que las áreas que funcionan bien son las que fueron ocupadas por liberales y las que andan mal "están en manos de peronistas". Esto, según dijo, pasa porque "nosotros aportamos el conocimiento de las ideas que el Gobierno puso en marcha por intuición" y porque "los únicos dueños de la libertad y la estabilidad económica somos los liberales".

A sus espaldas aplaudieron con distinto grado de fervor Alvarito Alsogaray, Jorge Pirra, Adelina Daleasio de Viola, Elisabeth Brema, Gerardo Zschocke, Jorge Centurión y Norma González, entre otros. En la lista de ausentes, además de la previsible del fundador partidario, Alvaro Alsogaray, se destacó la del diputado Francisco de Durañona y Vedía.

El cierre estuvo a cargo de Cacciatore, quien agradeció el cariño de la gente de adentro y afuera del partido, remitió a ver las obras de su gestión de intendente y bajó el telón al acto con una promesa: "Trataré de servir a la gente con el mismo empuje que puse en la Municipalidad".



(Por Guillermo Alfieri) Los casi tres mil radicales que, pese al frío y la lluvia, cubrieron la Diagonal Norte entre Cerrito y Libertad alcanzaron para que Fernando De la Rúa dibujara una sonrisa en el final de una campaña que le depuró más sobresaltos que los previsibles. Especialmente por las encuestas -justo ellas que tanto alegraron hasta ahora su carrera política- empujadas en pronosticarle a la UCR portea una reducción de votos que podría comprometer la carrera presidencial de De la Rúa hacia el '95. "Menem quiere más poder. Yo quiero un país para todos", dijo en su breve discurso el senador dejando instalada la frase de campaña preferida y la imagen de un combate personal entre él y el Presidente como eje de la elección portea. Uno a uno, desde un palco embanderado en blanco y rojo y con la leyenda "frenemos al menemismo" como única consigna, los principales candidatos se sucedieron frente al micrófono para demostrar a Menem, a Erman González (el "riojano importado"), lo descalificaron y al ex intendente Grosso, y proclamar la teoría del "voto útil" que considera al voto radical como "el único que le duele al menemismo".

De la Rúa no es candidato a nada en esta elección. Pero en la última semana se hizo centro de la campaña, en la calle, en los medios y en la publicidad. Sabe que, como jefe del distrito, y como responsable de haber colocado al tope de la lista de candidatos a Martha Mercader (en diputados) y a Juan Trilla (en concejales) será el que cosechará el rédito o las facturas, según lo que resulte de abrir las urnas el 3 de octubre. En las últimas horas, no ocultó que su ambición presidencial estaría influida por el cotejo del escrutinio del domingo con el 11 por ciento de diferencia que le sacó al PJ en 1991.

En el entorno del senador dicen que fue por cábalas que eligió la Diagonal Norte (con el palco orientado desde Cerrito hacia Plaza Lavalle) como lugar de cierre. Así lo hizo en el '91 y en la senatorial del '92. Así lo repitió ayer para pedir, con voz encendida, "honestidad en la función pública, estabilidad con crecimiento y justicia real, no esta justicia de una Corte en la que entró la sospecha y el delito (...). Basta de corrupción, de soberbia, de intolerancia, hay que votar a la UCR porque es la única garantía de oposición seria y organizada", dijo hablando directamente a la franja de independientes e indecisos.

Como aperitivo de su discurso, dos jóvenes habían calentado el ambiente: el titular de la Franja portea, Facundo Ramos, llamó a votar contra "los que siguen robando para la corona" y su colega de la JR, Gustavo Lesbegueris, censuró al oficialismo "que mira al país desde el parabrisas de la Ferrari roja. Quieren votar para adelante -aludió al slogan del PJ- porque si miran atrás les da vergüenza encontrarse con Grosso, con Manzano y con Dromi". Abajo del palco enorme se mezclaban los bombos tradicionales con una mini-orquesta de clarinetes y tambores. Entre ambos la gran novedad del delirium: dos portistas mulatas de piernas espectaculares y caderas inquietas.

De la Rúa le presentó a Mercader como la cabeza de "una lista de lujo" y el blanco de "agresiones que no mellaron sus convicciones". La escritora, que mostró una oratoria me-

*Este domingo, acompañeme.  
Ponga más diputados  
socialistas  
en el Congreso.*

*Alfredo Bravo*



En la Provincia  
de Buenos Aires  
vote a Julio Benítez.  
Lista 96



En la Capital  
vote a  
Héctor Polino  
Lista 91



## ACTO DEL RADICALISMO PORTEÑO

# LA APUESTA DE DE LA RUA

Con las consignas "frenemos al menemismo" y "un país para todos", el radicalismo de la Capital cerró su campaña. De la Rúa ocupó el centro del escenario, convencido de que el domingo se juega también su carrera presidencial, y llamó a un "voto útil" para enfrentar al Gobierno.

nos dubitativa que en actos anteriores, citó pasajes de la tradición bíblica ("ay del día que se juzgue a los jueces porque será el hambre en la tierra") y del Martín Fierro ("la política para el bien de todos"), hasta desembocar en su tesis de que "es ficticia la estabilidad cuando no hay moral, ni trabajo ni salud ni educación".

Entre un discurso y otro, las columnas de sonido aturdíen con la versión melodiosa de la marcha radical grabada por el grupo Cantoral. A Mercader le siguió Rodolfo Terragno, quien definió al modelo oficial como "fujimorismo en cuotas" y se dirigió a los "no radicales, a los indecisos y a los jóvenes desencantados" para pedirles un voto de "freno al hegemonismo". Trilla la emprendió contra la "obsesión reeleccionista de Menem" y Rafael Pascual contra "el autoritarismo y la persecución ideológica". A Jesús Rodríguez le tocó la impugnación prolija de "esta pretendida modernización que es previa a Sarmiento, Mitre y Pellegrini porque nos deja sin escuelas, sin trenes y sin industrias". Tal cual es su costumbre, cerró con una enumeración de nueve figuras partidarias de las cuales sólo una está viva: Raúl Alfonsín. La encendida invocación que también hizo del ex presidente la sexta candidata a diputada Cristina Guevara —la más afectada por la caída de votos que la deja afuera del Parlamento— permitió que en el acto se colara un boletín interno, que ya había tenido su primera manifestación cuando la columna más estructurada (la del Ateneo del Centenario) irrumpió en la Diagonal gritando "a la UCR la llevo en el alma y a Alfonsín lo llevé en el corazón". Un anticipo de la pelea interna que quedó latente hasta el domingo pero que se desatará sin cuidado la misma noche de los comicios.

Fernando de la Rúa junto a Martha Mercader. El senador dedicó el tramo final de campaña a apoyar a su candidata.



STORANI CERRO EN LA PLATA

## "Menem irá al banco de suplentes"

(Por Alejandra Rey) Durante 45 minutos, bajo una lluvia persistente y por momentos insoportable, Federico Storani, primer candidato a diputado nacional por Buenos Aires, repasó uno a uno los "desaciertos" del Poder Ejecutivo. Fue el cierre de campaña del radicalismo provincial, en la ciudad de La Plata —la cuna política de Storani— y frente a más de 5000 personas que, a pesar del frío, escucharon estoicamente los discursos de cinco correligionarios, todos ellos candidatos que coincidieron en lo mismo: criticaron a Menem, Cavallo y Duhalde, recordaron especialmente los dineros gastados por el oficialismo para esta campaña y los actos de corrupción que involucraron a personajes del Gobierno.

"Todo esto es una gran vergüenza —recordó Storani—. En momentos en que se faranduliza la política, no sería extraño que dentro de poco tengamos que competir con Ricky Maravilla. Pero yo no voy a aprender a cantar y él no va a aprender lo que es este arte, lo que es trabajar para el pueblo. Esto no es más que travestismo político: recuerden cuando Menem vino con un poncho, patillas y diciendo que era un caudillo federal. Ahor-

ra todos sabemos que se transformó en alto, rubio y de ojos celestes. Vienen con esos apóstoles son Bauzá, Vannelli, Gostanián, Vicco, Barriónuevo, Caserta, Manzano y Grosso, para nombrar sólo a algunos."

El acto comenzó casi a horario. Desde las 18.30, en la calle 7 entre 61 y 62, centenares de militantes de la UCR se apretaban entre sí para protegerse del frío. Franja Morada, con una columna numerosa y bulliciosa, entró por una calle lateral al grito de "somos la patota de Storani, con la democracia y la liberación", comandada por el diputado nacional Carlos Raimundi. Detrás de la Franja, a prudente distancia, un grupo de vecinos de Villa Ponsati alentaba a sus bombos con la nada sutil consigna de "Pierri se la come, Fredy se la da".

Los organizadores, preocupados por la cantidad de gente, se las arreglaron para retrasar el comienzo todo lo posible. Pero el mal tiempo no les dio tregua y, a las 19.30 Héctor Navarro, candidato a primer concejal, arrancó los primeros aplausos. "No queremos para esta ciudad el mismo destino que le dio Grosso a Buenos Aires. No vamos a permitir que nos pase. Unidos triunfaremos",

finalizó, con un dejo justicialista. Fernando Acodo, primer candidato a diputado provincial, se ocupó de recordarles a los jóvenes la suerte del estudiante Bru, desaparecido en esta ciudad hace poco tiempo.

"Esto de la Corte Suprema de Justicia es lo más bochornoso que ha sucedido en los últimos tiempos. Antes decíamos que la Corte era un apéndice del Gobierno. Ahora decimos que es el refugio de los forajidos. Barra es un delincuente, yo le pedí el juicio político cuando era diputado. Ese hombre, que amenazó de muerte a otros jueces, no puede juzgar a nadie: deberíamos juzgarlo a él", dijo Storani a los periodistas.

A la hora de la tribuna, Storani re-

cordó algunos versos del poeta chileno Pablo Neruda —"tengo un compromiso de sangre con mi pueblo"—, y repasó sus críticas al Gobierno. Habló de la inutilidad de "esta estabilidad si sólo sirve para administrar la pobreza", criticó los "750.000 dólares que Duhalde gasta por día en publicidad" y llamó "forajido" al gobernador "que ofreció una recompensa de 80.000 dólares para quien encuentre al agresor de Hernán López Echagüe. Ese dinero sale de los fondos reservados que maneja Duhalde". A Menem le reservó una perla: "El Presidente dice que Dios lo tiene reservado para el '95 y yo creo que lo tiene reservado pero en el banco de los suplentes. No lo va a dejar salir a la cancha".

Programa de Salud Integral - PROIDIS

### PAMI INVITA AL MASTER DE INTEGRACION DE PERSONAS CON DISCAPACIDAD

- Master Universitario de Integración. Cursos Abiertos de 9 a 13 hs. en el 1er. Piso del Hotel BAUEN, los días 1/10, 4/10, 14/10, 15/10, 18/10, 20/10 y 27/10/93.

- Se dictarán cursos abiertos para todos los profesionales que deseen concurrir.

- Las clases serán dictadas por los profesores de la Universidad de Salamanca y del INSERSO de España.

MINISTERIO DE ASUNTOS SOCIALES  
INSTITUTO NACIONAL DE SERVICIOS SOCIALES



UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

PAMI

INSTITUTO NACIONAL DE SERVICIOS SOCIALES  
PARA JUBILADOS Y PENSIONADOS

EL INSTITUTO DE LOS GRANDES

PAMI LA OBRA SOCIAL DE MAYOR COBERTURA



FRENTE GRANDE

Los sectores progresistas venimos de una larga historia de encuentros y desencuentros. El FRENTE GRANDE es un importante paso en la superación de la dispersión. El 3 de octubre dejará como saldo una fuerza en condiciones de expresar en las urnas a una parte importante de quienes aspiran activamente a una democracia plena y con justicia social.

Es que muchos perciben ya que el FRENTE GRANDE expresa la verdadera oposición a los planes de ajuste, a la corrupción menemista o radical, al remate del patrimonio público.

Pero también, que el FRENTE GRANDE es una oportunidad de que madure en el país una nueva mayoría popular, democrática y transformadora.

La extensión nacional del Frente, su consolidación electoral, su institucionalización democrática y la integración pluralista de las distintas vertientes que lo conforman, son los compromisos que deberemos cumplir luego del 3.

Compromisos con quienes nos votan, por la confianza depositada. Y con quienes aun no lo hacen, porque sabemos que desean, como nosotros, volver a creer en que otra Argentina es posible. Juntos lo lograremos.

Horacio Acebedo, Rubén Berguier, Joaquín Escobar, Alberto Kohen, Hernán Páez, Gerardo Codina, Eduardo Sigal.



C.P.P.

FREDEJUSO

Corriente para el Protagonismo Popular

SOLIS 760 - (1078) BUENOS AIRES  
TEL. 383-3972/1403

Por Marcelo Matellanes\*

## Inflación cero, violencia infinita

No hay modelos perfectos, afortunadamente. Fuerzan, violentan, mienten, corrompen y degradan desde los distintos lugares y paralogares del modelo Cavallo-Menem, pero lo que obligan a salir por la puerta termina metiéndose por la ventana. Por la ventana del aire, por el aire de la prensa libre e independiente. Allí termina la perfección aparente del modelo, por allí comienzan a fisurarse nerviosamente sus capataces.

Cierto es que las cosas podrían haberse planteado al Gobierno en términos aún piores, si no contara con un Poder Judicial y con un Parlamento mayoritariamente pensados a la carte. También sería todo más complicado si la traumática historia inmediata y la reciente hiperinflación no hubieran contribuido a desagregar a una sociedad que contempla su realidad cerca del coma. El descerebramiento del principal partido opositor le impide, por su parte, articular una acción política que lo ponga a la altura de los valores republicanos de los que se reclama. Todo ello sumado al letargo que predomina en los sectores intelectuales aún no reconvertidos y a la dificultad que evidencian los sectores populares para presionar organizadamente por la concesión institucionalizada de sus reclamos.

A pesar de semejantes ventajas para el Gobierno, la prensa no se resiste a cerrar, por el contrario, abre. Hay una prensa y hay periodistas que no se corrompen, sino que rompen esta nueva y siniestra forma de la vieja facilidad argentina. No obstante ello, el espíritu quiéscito al que está condenada esa prensa, por la soledad relativa en que desenvuelve su accionar, no es nada saludable para la República, ya que con él corre el riesgo de desnaturalizarse. Aun así, en esa tensión, la prensa libre desvela al Gobierno, al develar el carácter corrupto de su accionar y la violencia social que la desagregación de su política económica produce. Así, la prensa se vuelve víctima de la misma racionalidad violenta que descubre al informar.

Habría sin duda textos que no verán el día e imágenes cuyas fotos no podremos apreciar. Es dable, no obstante, esperar que la autocensura sea mínima en esas gloriosas islas de integridad que todavía tiene esta sociedad. Pero el Gobierno y sus para no se engañen. Cuando la realidad espontáneamente su verdad y pinta con colores propios su esencia, lo pensable con ayuda de la prensa comienza a pensarse indispensablemente. Más allá de alguna patoteada paranoica, la naturaleza violeta y corrupta del modelo se muestra con crudeza, y lo hará aún todavía más cruelmente. Porque eso: violencia social y desagregación política son los fundamentales de este modelo.

Para comenzar a conjurar esa violencia desde la libertad, tal vez sea necesario que la sociedad no se anule detrás del cero de inflación, y empiece a ver las mortíferas condiciones que lo sustentan. Tal vez sea hora de colocarse a la izquierda de ese cero, y de esas condiciones, mientras sus hacedores continúan agregando ceros a la derecha de sus cuentas.

\*Candidato a diputado nacional por el Frente por la Democracia Avanzada.

# Solanas: "Soy un tipo que sé oír y no me va tan mal"

Fernando "Pino" Solanas dejó las cámaras para dedicarse de lleno a la política: "He aprendido que no hay otro camino que no sea la participación de la gente", asegura.

(Por Ernesto Semán) "La cantidad de gente que se acerca para decirnos que está cansada de los partidos tradicionales es muy grande", asegura Fernando "Pino" Solanas, quien encabeza la lista de candidatos a diputados del Frente Grande en Buenos Aires. En diálogo con *Página 12*, Solanas caracteriza a sus posibles votantes y habla del futuro de la agrupación.

¿Cómo imagina a su votante?

—Tenemos un piso de votantes cautivos. Y hay otra parte que proviene del peronismo y del radicalismo. Yo he trabajado en este tiempo en las estaciones de trenes y debo decir que es la experiencia más espectacular que he tenido. La cantidad de gente que se ha acercado a decirnos que estaba cansada de los partidos tradicionales fue muy grande. Y también, por supuesto, hay gente que tiene simpatía por mi figura o mis actitudes. Socialmente es un votante de la clase trabajadora instalada, no de la de más bajos recursos. Y también sectores medios.

—Las encuestas indican que existe un grupo de indecisos que está entre el FG y el MODIN de Aldo Rico. ¿Cómo explica esa opción entre quien ejerció la violencia contra la democracia y quien sufrió sus consecuencias?

—Hay razones culturales y de llegada a la población. El MODIN está trabajando en la provincia de Buenos Aires desde el '89. Rico puede tener llegada en las capas medias que ven como necesario un gobierno fuerte o autoritario y en los sectores culturalmente más bajos. También es cierto que para algunos sectores del peronismo, la figura del coronel fuerte es muy tentadora. De todos modos, yo creo que el crecimiento del MODIN va a ser menor de lo que se ha dicho, porque tiene un tope. Lo que sí es seguro es que nuestra propuesta es absolutamente diferente. El éxito de nuestro proyecto se sienta en acortar los mecanismos de participación de la democracia, incluso para participar en ámbitos como la gestión de los servicios públicos, porque esa es la única forma de evitar futuras corrupciones como las actuales. Estas empresas deberían ser dirigidas por funcionarios, técnicos y empleados de un lado, y usuarios del otro. Esto nos diferencia bastante de la figura del caudillo, de la propuesta mesiánica para solucionar los problemas del país.

—Si el FG hace una buena elección en la provincia, ¿es usted un prescindible?

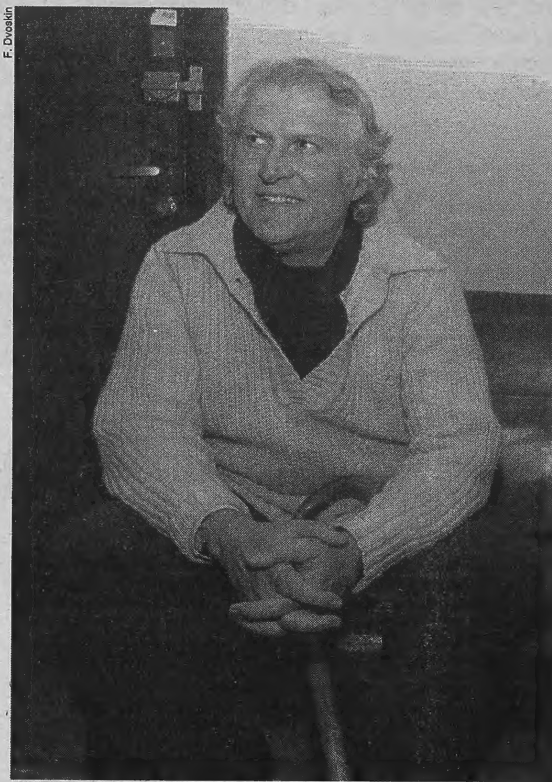
—Esto se verá. Si todo esto funciona bien no me molesta ni me desagrada la propuesta. En nuestros acuerdos de creación del FG sentamos una serie de acuerdos muy amplios, y uno de ellos era mi precandidatura a las elecciones del '95.

—¿Qué cambios hubo en su visión de la política desde que dejó el cine?

—No tengo ningún problema en decir que he aprendido mucho. He reflexionado mucho sobre el país a lo largo de mi carrera como artista, pero no me había preparado para ejercer un cargo electivo. Pero después de sufrir el atentado, mi opción era clara: yo ya era grande para jugar a las escondidas, y no tenía ganas de jugar de nuevo a la víctima del exilio. Después me di cuenta de que podía jugar algún rol uniendo un espacio que estaba muy atomizado como es el que hoy representa el FG. También he visto más de cerca las dificultades de la construcción política. He aprendido que no hay otro camino que no sea la participación de la gente. Hacer campaña es un enchufe espectacular, uno se acerca a la gente y ve que la política no pasa más por las ideas, sino por la canilla que falta. A veces tengo miedo de no estar a la altura de esas circunstancias, de no poder satisfacer todas esas demandas. Yo tocaba de oído, y ahora estoy tratando de tocar en serio. Estoy haciendo un gran aprendizaje, soy un tipo que sé oír, y no me va tan mal así.

Fernando "Pino" Solanas, del cine a las urnas.

"Yo tocaba de oído, ahora trato de tocar en serio."



LUIS ZAMORA

## "Nuestra propuesta es dura"

(Por E. S.) Luis Zamora se transformó hace cuatro años en el primer diputado trotskista del país. Ahora, intentará mantener su lugar en el Congreso, como primer candidato en Buenos Aires del Frente de la Izquierda y los Trabajadores (FIT), la alianza integrada por el Movimiento Socialista de los Trabajadores —su actual agrupación, escindida del MAS— y el Partido Obrero.

—"Pegue duro. Vote al FIT", dice usted en el spot televisivo de su can-

didatura, señalando con el dedo a la cámara. ¿No parece demasiado imperativo?

—Lo que queremos decir es que si quiere pegar duro, vote al FIT porque sólo el FIT es un golpe duro al Gobierno, a los que roban la riqueza, a los yanquis, a los grandes oligarcas. Por otra parte, nuestra propuesta es dura, y es muy difícil que una propuesta tan dura salga como un mensaje acaramelado.

—¿Por qué solamente el FIT y no, por ejemplo, alguna de las tres expresiones del trotskismo que se presentan a las próximas elecciones?

—Programáticamente no hay diferencias, los programas son muy parecidos. No unimos fue un grave error, porque significó restar fuerzas para el llamado a enfrentar al Gobierno, para convencer a un trabajador de que la salida no es Chacho Álvarez o Pino Solanas, que son un nuevo PY y

van a terminar igual que Alende, integrando las listas de Duhalde. Hicimos esfuerzos extraordinarios para evitar estas situaciones con nuestra unidad, pero no fue posible.

—Había expectativas respecto de su papel en el Congreso. ¿Eso operó a favor o en contra en esta elección?

—La experiencia fue absolutamente exitosa. Nos enorgullece al punto tal que en nuestras propagandas hacemos hincapié en las características de nuestra gestión, en las cosas que hicimos, en las luchas en las que estuvimos. El repudio a Bush o la participación en el conflicto de FATE son un ejemplo de lo que fue nuestra actitud en estos cuatro años. Ahora bien, en el medio se dividió el partido, y eso debilitó el accionar de la banca, porque nunca fue una expresión individual.

—Parece sólo una tribuna, ¿cuál es la potencialidad del Congreso para llevar adelante las transformaciones que ustedes consideran necesarias?

—Nosotros creemos que el camino para la transformación es la movilización y no la acción parlamentaria. Un diputado solo no puede hacer nada. Nosotros hemos intentado en vano la unidad con otros bloques para apoyar la lucha de distintos trabajadores y nunca fue posible llegar a nada.

—¿Y no se siente solo en el Congreso?

—Sí, absolutamente.

INGLÉS

Aprendizaje con textos desahables

GUSTAVO 9834051



"El alma sobrevive al episodio corporal. El alma jamás muere..."

ENRIQUE MARISCAL

VERONICA FREIER

NACIO 01-10-55

DESAPARECIO 11-06-78

CECILIA



CENTROIZQUIERDA, DE TRIBUNALES AL CONGRESO

# El Frente Grande se tiene fe

Con una gigantesca bandera argentina, el Frente Grande cerró su campaña en Capital al grito de "otro país es posible".

El Frente Grande cerró ayer su campaña con todo el ánimo de quien cree estar a las puertas de hacer una elección exitosa. Una columna de casi cinco cuadros de gente, mayoritariamente jóvenes, llevó una inmensa bandera celeste y blanca desde Tribunales hasta el Congreso, encabezados por un cartel con la consigna "Otro país es posible. Con protagonismo popular, sin corrupción, con democracia y con justicia". La marcha estaba encabezada por los principales candidatos del FG de Provincia y Capital, con los primeros candidatos a diputados, Chacho Alvarez y Pino Solanas, en el medio de la gente que se les acercó a lo largo de todo el recorrido para abrazarlos, besarlos y deseárselos suerte.

Para confirmar la importancia de la televisión en esta campaña, el acto se demoró más de una hora -hasta las siete de la tarde- para permitir que el noticiero de Telefé transmitiera en directo el despliegue de la bandera argentina, y terminó bien temprano para que Alvarez y Solanas llegaran a tiempo al programa de Mariano Grondona que

comenzó a las nueve de la noche. Fuera de esto, los organizadores del acto se mostraban entusiasmados porque a lo largo de toda la marcha podía sentirse el calor de otras épocas: adelante de la bandera argentina había dos muñecos con las caras de Menem y de Cavallo -este último con cuerpo de serpiente-, luego se ubicaban dos camionetas, varias banderas azules y rojas del FG, algún estandarte de Evita y, más atrás, más de una decena de ruidosos bombos que se superponían con la canción del FG. "Aguate Chacho, aguate, vamos pa' adelante" repetía insistentemente la canción desde los megáfonos, mientras la columna recibía el saludo de varias personas desde los balcones de los edificios de la avenida Corrientes.

Superados los primeros temores frente al cielo encapotado y la lluvia, que aguaba la tarde, Chacho Alvarez estaba contento con el ambiente que rodeaba la movilización. "La marcha tiene un significado simbólico", dijo Alvarez. "La iniciamos en Tribunales para demostrar que la justicia argentina no es independiente y depende en gran medida del poder político,



Jozami (izquierda), Chacho Alvarez y Fernández Meijide. El Frente Grande confía llevar dos diputados al Congreso.

y la terminamos en el Congreso para que el Parlamento vuelva a ser creíble para la gente."

Al llegar al Congreso, el frío y la lluvia eran insoportables y, sin embargo, la cantidad de gente del FG no había disminuido. Las ilusiones de los militantes del FG crecieron con la efervescencia de la gente, mientras un grupo de jóvenes que rodeaban a Gra-

ciela Fernández Meijide, segunda en la lista de diputados por la Capital, descontaba que la ex presidenta de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos tenía su banca asegurada. Por las dudas, Alvarez señalaba que "más allá de las encuestas, que nos favorecen, es un dato que ya hemos logrado instalarnos en la sociedad".

## BORON

"Este Gobierno destruye y recorta los espacios públicos y los derechos de las mayorías, el catastrófico estado de la educación en nuestro país es una muestra trágica de esta situación", aseguró ayer Atilio Borón durante el acto de cierre de campaña del Frente por la Democracia Avanzada. El primer candidato a diputado advirtió que "es urgente un pacto educativo que asegure, como mínimo, un 8 por ciento del PBI dedicado a la educación". También destacó que "el escándalo de la Corte Suprema muestra, una vez más, la inseguridad jurídica y la arbitrariedad y corrupción de este gobierno". El cierre de campaña del Frente por la Democracia Avanzada consistió en un acto "político cultural" que se realizó sobre la avenida Corrientes, bajo la consigna "Gobernar es educar, llevemos la educación al Congreso" y "Contra la discriminación, por los derechos de todos". Borón estuvo secundado por los también candidatos a diputados Noé Jitric e Inés Izaguirre y Jorge Makar, Tununa Mercado y María Inés Vignoles, integrantes de la lista a concejales de la agrupación. Durante su intervención, el vicerrector de la Universidad de Buenos Aires manifestó, además, que "es necesario una reforma institucional y legal que garantice los derechos de todos, los trabajadores, las mujeres, los jóvenes y las minorías sexuales".

## SOCIALISTAS

### Claveles en la calle

Mientras los militantes de la Unidad Socialista de la Capital Federal repartían miles de claveles a los transeúntes que pasaban por la esquina de Florida y Diagonal Norte, los principales dirigentes miraban con optimismo las encuestas que indicaban que el corte de boleta a favor de la lista de concejales tendía a disminuir, lo que alegró el ambiente del acto de cierre de campaña de la agrupación.

El más interesado para que esto ocurra, el primer candidato a diputado Héctor Polino, endurecía su discurso frente al gobierno afirmando que "el menemismo es el régimen del Poder Judicial corrupto, del Poder Ejecutivo que gobierna por decretos, del vino envenenado, del gas letal y de la meningitis".

Bajo la consigna de hacer del Congreso Nacional una verdadera herramienta de control de los abusos del poder, una radio abierta transmitía desde el mediodía la propuesta de la US y los nombres de los candidatos a diputados y concejales. Los socialistas que se reunieron en esa esquina estaban conformes con el acto que había logrado que muchas personas detuvieran su marcha en el microcentro para conversar con los candidatos, en medio de un clima que invitaba, más bien, a correr hacia las

casas para seguir la campaña por televisión.

Por la tarde, los diputados socialistas Alfredo Bravo, Guillermo Estévez Boero y Ricardo Molinas se acercaron a la mesa de la US para dar el último apoyo a la campaña de la agrupación. Polino, por su parte, se encargaba de resaltar el esfuerzo de los militantes que habían hecho la campaña electoral, y no se cansó de señalar que la US era una de las únicas agrupaciones que todavía pegaban los afiches sin contratar empresas.

A la hora de los discursos, Norberto La Porta, que encabeza la lista de concejales, se comprometió a ser "el fiscal implacable del derecho de la gente a respirar aire puro, obtener alimentos sanos, disponer de servicios públicos aptos, tener seguridad y revertir la planificada decadencia del hospital y la escuela pública". La Porta hizo hincapié durante toda la campaña en acentuar el perfil municipal del socialismo, y eso no le ha dado malos resultados. En ese sentido, insistió en que "el intendente se ha negado a debatir públicamente los grandes problemas de la ciudad", con lo que "no reconoce la obligación republicana de darles a las instituciones legislativas la importancia que les corresponde".

## ACOMPANAMOS A LOS RADICALES DE LA CAPITAL

En representación de la cultura, la educación y la salud.

POR UNA LIBERTAD SIN MIEDOS.

CONTRA LA VIOLENCIA DE LAS PATOTAS Y LA PERSECUCION IDEOLOGICA.

POR LA DEFENSA DE LA ESCUELA PUBLICA Y DE LA IDENTIDAD CULTURAL.

POR UNA JUSTICIA INDEPENDIENTE.

CONTRA LA CORRUPCION Y LA ARBITRARIEDAD.

POR UNA ARGENTINA SOLIDARIA.

En las elecciones del 3 de octubre acompañamos a Martha Mercader y a los candidatos de la Unión Cívica Radical.

María Ester de Miguel  
Olga Orozco  
Félix Luna  
Horacio Sanguinetti  
Julio César Strassera  
Rodolfo Rabanal  
Marcos Aguinis  
Oscar Hermes Villordo  
Manuel Antín  
Dardo Cúneo  
Hebe Clementi  
María Rosa Gallo  
Donna Caroll  
Ponchi Morpurgo  
Luis Brandoni  
Martha Bianchi  
Menchu Quesada  
Nya Quesada  
Carlos Bastianes  
Alberto Fischerman  
Ramiro Casasbellas  
Iván Grondona  
Perla Santalla  
Ernesto Larcade  
Emilio Perrot  
Ricardo Sabanes  
Diana Maggi  
Juan Carlos Dual  
Mabel Manzotti  
Julia Constenla  
Juan Carlos Pallarols  
Hilda Bernard  
Javier López Llovet

Lucía Gálvez  
Elena Goti  
Javier Fernández  
Teresa Anchorena  
Hugo Rapaport  
Santiago Leyden  
Mario Pergolini  
Arturo García Buhr  
Aida Ollivier  
Miguel Angel Inchausti  
Eugenio Inchausti  
Orfilia Polemann  
Néstor Robles  
Daniel Larriquet  
Jorgelina Loubet  
Marta Salas  
Héctor Calmet  
Oscar Barney Finn  
Martín Schor  
Carlos Orgambide  
Alfredo Iglesias  
Susana Alday  
Raúl Vera Ocampo  
Hugo Biagini  
Gregorio Caro Figueroa  
Ricardo Rodríguez Molas  
René Soto del Castillo  
Rodolfo Alonso  
Jorge Tapia  
Rodolfo Ferraro  
Bernabé Cantlon  
Teodoro Puga  
Enrique Visillac

Jorge Gilardi  
Alejandro Mohr  
Oscar Dumas  
Héctor Noli  
Ricardo Izquierdo  
Néstor Pérez Balaño  
Ernesto Trevisano  
Roberto Lovatlo  
Julio Losno  
Néstor Sarria  
Adalberto Gandolfo  
Alberto Cataldo  
Norberto Palavicini  
Alberto Demartini  
Emilio Nana  
Angel Carestia  
Guillermo Gaudio  
Francisco Guevara Lynch  
Anselmo Lubieniecki  
Carlos Bargiela  
Norberto Bottiroli  
Mónica Battaglia  
Angela Battaglia  
Celina Perrot  
Haydée Martínez  
Nelly Speroni  
Silvia Ceriani  
Emiliana López Saavedra  
Isabel Roteta  
Nora Palmer  
Fernando Matera  
Diego Bonadeo  
Y SIGUEN LAS FIRMAS.



**VOTÁ SOCIALISTA**

a Concejales

**LA PORTA - YELICIC**

a Diputados

**POLINO - BARBAGELATA**

**Unidad Socialista - Lista 91**



# Angeloz y Cavallo, un cierre para ver quién es más cordobés

Gobernador y ministro, que no compiten por ningún cargo, dieron muestra de su protagonismo en una campaña



El gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz, y el ministro de Economía de la Nación, Domingo Cavallo, cerraron ayer sus respectivas campañas electora-

les en la provincia, en las que no compiten para ningún cargo electivo pero que los ha tenido como protagonistas casi excluyentes. En Río Cuarto -adonde había aterrizado el presidente Carlos Menem con Cavallo-, Angeloz ratificó anoche su convocatoria a enfrentar al "modelo" representado por Cavallo. Al encabezar una caravana de automóviles por la capital provincial, el ministro acusó ayer al mandatario de tratar de "enfrentar a la nación con la provincia", cuando "solamente los argentinos unidos vamos a salir adelante".

Angeloz había concluido la campaña radical en la ciudad de Córdoba el miércoles por la noche, con un multitudinario acto en la ex plaza Vélez Sarsfield, donde se halla la sede de la UCR. Allí reclamó a Cavallo que "recupere la tonada cordobesa" y que "se

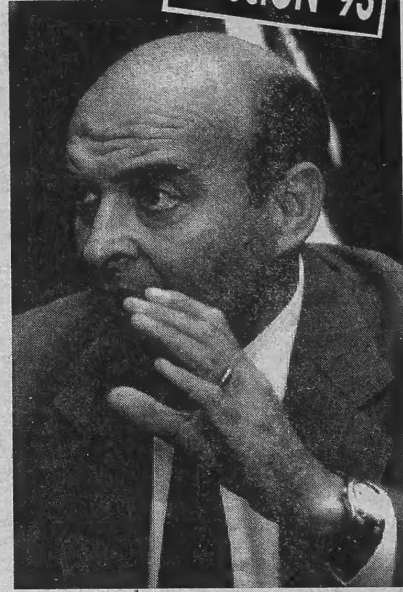
sume al gobernador y venga y defienda junto a mí los intereses de los cordobeses". Por supuesto, dejó en claro que atribuye lo contrario al ministro, porque antepone "sus intereses personales a los intereses generales de la Nación y las provincias, y cree que nosotros somos meras administradoras de las decisiones que se toman en el poder central".

Ante el festejo de la concurrencia, Angeloz defendió a la Empresa Provincial de Energía de Córdoba (EPEC) -algunos de cuyos directivos fueron detenidos en su momento por sospechas de corrupción-, porque lleva electricidad "hasta el último rincón de la provincia, donde no es rentable para el capital privado, pero qué sabe (Cavallo) dónde queda Maquimista Gallini, si se educó en Harvard".

Al encabezar la caravana de automóviles con la que ayer finalizó su campaña, Cavallo replicó que "no he perdido la tonada" y se preguntó "por qué (Angeloz) considera intrusos a los cordobeses que estamos ayudando al presidente Menem a transformar la Argentina". Según el ministro, su rival efectuó "una apelación sentimental" y "poco inteligente" al electorado, en la que "pretende enfrentar a la nación con la provincia, porque solamente los argentinos unidos vamos a salir adelante".

En realidad, ni Angeloz ni Cavallo son candidatos. La lista radical de postulantes a diputados nacionales está encabezada por Nilo Neder y su rival justicialista es Juan Schiaretti, pero la campaña fue monopolizada por el gobernador y el ministro, que comparten sus ambiciones presidenciales para 1995.

Por su parte, también el candidato a diputado nacional Germán Kammerath -subsecretario de Comunicaciones en el equipo de Cavallo- (UCeDé) cerró su campaña con el pronóstico de "superar los 125.000 votos" que obtuvo su partido en 1991 y la esperanza de que se produzca una "sorpresa en el comportamiento del 30 por ciento de indecisos que reflejan las encuestas". Kammerath, cuyo partido está tercero en las compulsas a nivel provincial, se pronunció por un Congreso nacional que "no obstruya la tarea de los que gobiernan".



Eduardo Angeloz (izquierda) y Domingo Cavallo no están en las listas pero son los protagonistas. El gobernador y el ministro cerraron la campaña en Córdoba. Las encuestas los dan cabeza a cabeza.

## Corrientes con segunda vuelta

El interventor federal de Corrientes, Ideler Tonelli, vaticinó ayer que la definición sobre quién será el próximo gobernador de esa provincia no surgirá este domingo sino de la segunda vuelta electoral que prevé la nueva Constitución correntina. "Va a ser muy difícil que alguno de los partidos mayoritarios -el Pacto Autonomista Liberal y el justicialismo- consiga el 50 por ciento de los votos más uno", dijo. Esa es la cantidad de sufragios necesaria para evitar el ballottage, que está previsto para el 24 de octubre. Además, Tonelli advirtió que el candidato que gane, sea el pactista Raúl Romero Feris o el menemista Alberto Di Filippo, va a heredar una provincia "con una deuda muy grande y en una situación muy difícil".

## TRAGICO CIERRE EN ENTRE RIOS

### Un muerto en un acto peronista



La campaña prosectista en Entre Ríos, que se había caracterizado por su bajo perfil, tuvo ayer un trágico cierre por la muerte de un adolescente, víctima de un tiroteo que se produjo en un mitin del peronismo provincial. El cierre fue reforzado con la visita del gobernador de Tucumán, Ramón "Palito" Ortega. La llegada del mandatario tucumano a Paraná, para participar de la última caravana prosectista, que recorrió la capital provincial durante seis horas, fue decidida ante el repunte del radicalismo reflejado en las encuestas. El candidato a primer diputado nacional por la UCR, Sergio Montiel, denunció que la casa de un dirigen-

te radical entrerriano fue baleada y pintada con leyendas ofensivas por un supuesto comando autodenominado "Evita capitana".

La violencia que terminó con la muerte de un joven que no fue identificado se desató cerca de las ocho de noche y por causas vinculadas a la interna del PJ entrerriano, según informó ayer Radio Litoral de Concordia. El trágico episodio se produjo en el cierre de campaña del sector liderado por Jorge Busti, ex gobernador y actual intendente de Concordia.

Después de la visita que el lunes pasado realizó a la provincia el presidente Carlos Menem -quien recorrió cinco ciudades del interior y cerró su gira en Paraná-, los datos volvieron a favorecer al justicialismo, según una encuesta dada a conocer ayer por el gobernador Mario Moine. El mandatario divulgó los nuevos guarismos

acompañado por Ortega, quien expresó su "apoyo incondicional" a la reforma de la Constitución y a la reelección presidencial.

El gobernador tucumano criticó, además, a la oposición por su "falta de propuestas". Ortega había estado hace no más de quince días en Concordia y durante los actos de cierre de campaña del peronismo volvió a congregar el consenso de los entrerrianos. Más de 150 automóviles se sumaron a la caravana que recorrió los barrios periféricos de la capital provincial.

Los radicales no hicieron acto de cierre, pero el primer candidato a diputado denunció el ataque a la casa de un dirigente partidario. El episodio dado a conocer por Montiel tuvo lugar en la madrugada del miércoles en Bovril, donde fue baleada la casa del presidente del comité radical de la localidad, Hugo Jam.

## Zavalía se siente ganador

(Por Andrés Osojnik, desde Añatuya, Santiago del Estero) José Luis Zavalía montó en su zaino, alzó el rebenque y uno de los jinetes a su lado lanzó el sapukai más largo de su vida. Minutos después, todo el folklore santiagueño se puso en marcha para acompañar el cierre de la campaña radical en la provincia, en Añatuya, un histórico bastión del justicialismo. Bicycletas, caballos, autos, sulkies. Varios miles de personas, en una de las ciudades más pobres del país. Y Zavalía -ya en el palco- citó a Juan Domingo Perón y aquello de la verdad y la realidad. En Santiago del Estero, a dos días de las elecciones y mientras el justicialismo se de-

bate entre las dos fracciones en que está dividido, el caudillo radical se entusiasma con las encuestas que lo dan victorioso.

El color y la temperatura que las cabalgatas de Zavalía le impusieron a la campaña santiagueña no disimularon la recalentada situación en la provincia. Con buena parte de los empleados estatales en conflicto y los maestros en huelga desde hace un mes, el gobierno de Carlos Mujica se desespera por obtener fondos desde Buenos Aires para paliar la crisis financiera de la provincia, estimada en siete millones mensuales.

En el palco, Zavalía sube el tono. "Entreguen algo de lo que le roban al pueblo", grita. Sabe que en Añatuya los justicialistas jamás perdieron una elección. Y que toda Santiago es, tradicionalmente, peronista. Por eso apela a los sentimientos: "Yo sé que todos los peronistas de Perón y Evita nos van a votar".

TODOS LOS SABADOS

La Plata

en Página/12

Pensando en el futuro.

5 Y 6 DE OCTUBRE DE 1993, A PARTIR DE LAS 14:30 HS

EXPOSITORES:

Ricardo Carciofi  
Juan Carlos Gómez Sabaini  
Alberto Monuján  
Alfredo Moniza  
Juan José Santoro  
Emilio Tenti Fanfani

COMENTARISTAS:

Aldo Iznani  
Oscar Landi  
Guillermo Rozanowarcel  
Hector Szretter

INVITADOS ESPECIALES:

Jose O. Bordón (Argentina)  
Robert Castel (Francia)  
Rodolfo Díaz (Argentina)  
Hugo Fernández Faingold (Uruguay)  
Daniel Muchnik (Argentina)  
Fernando Rezende (Brasil)

MUSEO DEL BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES,  
DR. ARTURO JAURETCHÉ  
SARMIENTO 362, CAPITAL FEDERAL

unicef argentina

POLITICA

SOCIAL  
EN LA ARGENTINA  
DE FIN DE SIGLO



## PALITO Y BUSSI CERRARON LA CAMPAÑA

# Tucumán sólo habla de fútbol

Lejos de las caravanas con que peronistas y bussistas cerraron sus campañas, la atención de los tucumanos está centrada en el clásico regional que se jugará el sábado. Los radicales ni siquiera cerraron.

(Por Pablo R. González, desde San Miguel de Tucumán) El fin de semana encierra para los tucumanos un interrogante difícil: ¿Quién ganará? La pregunta recorre los bares en forma de apuestas, es tema obligado en cualquier taxi y los diarios y las radios le dedican todo el espacio posible. Pero a no confundirse: no son las elecciones del domingo las que desvelan a Tucumán. El interrogante maldito es: ¿será Atlético o San Martín el ganador del clásico que se juega aquí el sábado? Para pesar de los ideólogos de campaña, ni siquiera la artillería pesada del último día de propaganda política logró sacar a la ciudad del debate que incluye a muchas mujeres. El Palomóvil -un camión doble acoplado equipado con un excelente sonido estéreo- recorrió desde el mediodía la ciudad sin lograr movilizar con el ritmo de "Un muchacho como yo". Antonio Bussi, de Fuerza Republicana, largó su caravana desde el Grand Hotel a las tres de la tarde con un recorrido distinto pero con un mismo objetivo: la plaza central de la ciudad. Allí se encontrarían las dos fuerzas a las nueve de la noche. Lo menos que podía esperarse era un choque con heridos. Pero nada de eso ocurrió. Preocupados como están por el clásico del sábado, no más de 500 personas llegaron a la plaza acompañando a Ortega. Bussi ni siquiera llegó. Ante semejante apatía política, sólo Evangelina Salazar, esposa del gobernador, parece haber encontrado una solución: la Fundación Esperanza, que ella preside, traerá hoy a Mirtha Legrand para un desfile a beneficio. Una forma de campaña indirecta que llamará la atención, al menos de las mujeres que odian el fútbol.

Pero la apatía política no es pro-

piedad exclusiva de la gente; Palito Ortega, líder natural del Frente de la Esperanza, abandonó su provincia el último día de campaña para darle una mano a Moine en Entre Ríos. Sólo llegó para el cierre, para las bombas de estruendo, para dar el último grito de la campaña. A las 9 de la noche, el Palomóvil llegó a la plaza intercaldando slogans de la lista del Frente de la Esperanza con "tirate al río, en la parte más profunda". Arriba estaba Palito con un pulvóver escocés y Evangelina con un saco rojo furioso sobre un sobrio vestido negro. Quinientas lámparas de 60 wats iluminaban el frente de la Casa de Gobierno en azul y blanco.

Para José Vitar, segundo candidato de la lista del Frente de la Esperanza, la ausencia de Ortega tiene coherencia estratégica. "El objetivo es poner a Ortega en el sillón de Rivadavia en 1995", explicó arriba del Palomóvil a las 6 de la tarde. A su lado, Gioconda Perrini, primera candidata, saludaba mientras una voz en off decía "Súmese a la mejor elección de Ortega, vote lista 93". Según las encuestas, sobre cuatro diputados en juego, Ortega tiene asegurado el pasaje a Buenos Aires para ellos dos. Renovaría así los que pierde el peronismo.

Bussi, por su parte, más que una caravana realizó un paseo. Con mayoría de autos particulares, el general avanzó por la ciudad a paso lento y detuvo la marcha no menos de cinco veces para hacer cierres parciales. Sin embargo, nunca golpeó más allá de lo esperado. Y, finalmente, se permitió con el general Alais: jamás llegó a la plaza como había anticipado. Tal vez se conforma con salir segundo. Los sondeos previos dicen que su partido tiene asegurada una banca, la del propio Bussi, primer candidato. Y tendría posibilidad de pelear una segunda para Elida de Acosta. Si no lo logra, perderá una de las que renueva su partido.



El radicalismo, extrañamente, no realizó cierre de campaña. Rodolfo Campero, primer candidato y rector de la Universidad Tecnológica de Tucumán, decidió hacer una semana suspender toda actividad. "Según sus asesores, ya le alcanzaba para la banca de diputado -explicó a Página/12 Carlos Courel, presidente de la UCR tucumana-. Por eso, lo mejor era estar quieto. Si hasta le pidió a Alfonsín que no viniera a un acto que suspendió finalmente." Conseguir una banca para el radicalismo sería una elección brillante. En la última obtuvo un escaso 4 por ciento, y ahora se acercaría al 15

Gobernador Ortega con su candidata Gioconda Perrini. Según las encuestas, Palito tiene asegurados dos diputados.

## El 40% no quiere ser presidente

Alrededor del 40 por ciento de los ciudadanos bonaerenses convocados para presidir las mesas electorales en los comicios nacionales renunciaron a cumplir con esa carga pública. El paso al costado de las autoridades comiciales provocará demoras en la apertura de las elecciones. El caso se agravará en La Plata y el Gran La Plata donde las dimisiones se elevan al 70 por ciento. El juez federal con competencia electoral en la Provincia de Buenos Aires, Manuel Humberto Blanco, estimó que las renunciaciones pueden aumentar teniendo en cuenta que recién mañana al mediodía cierra el plazo para presentar las renunciaciones y señaló que "más allá de los casos de excusación justificada, que sin duda los hay, es lamentable la actitud de ciudadanos llamados a cumplir con una carga pública que realmente los distingue, porque constituye una verdadera distinción ser elegido como autoridad de los comicios". El juez recordó que en el '89 y en el '91, el 50 por ciento de las personas convocadas también decidieron no fiscalizar los comicios y aclaró que "no obstante nunca se dejó de abrir una mesa. Se abrieron con dificultad pero se abrieron". Blanco dijo que la función "no significa colaborar con el país como concepto abstracto, significa concreta y prácticamente hacer un aporte a la transparencia de los comicios y por lo tanto a la consolidación del sistema democrático". Por si no bastaran los argumentos políticos y morales, el juez explicó que para los que no se presenten la ley prevé sanciones que van desde los tres meses a los dos años de prisión.

## CIERRE EN SANTA FE

# Entre la TV y las caravanas

(Por Horacio Vargas, desde Rosario) Los candidatos a diputados nacionales del radicalismo, Horacio Usandizaga, y del peronismo, Oscar Lambert, aprovecharon los sillones mullidos y las luces de la televisión para cerrar sus campañas electorales. Al igual que Alberto Natale, de la democracia progresista, los dos candidatos debatió anoche en el programa de Mariano Grondona. En tanto, otro de los candidatos con chances de ingresar a la Cámara de Diputados, el cantante Enrique Llopis, participó de una caravana por distintos barrios de la ciudad junto al intendente socialista de Rosario, Héctor Cavallero.

"El peronismo tiene muchos problemas, porque esta política está castigando mucho, por más que lo nieguen Cavallo y Menem. Están utilizando la estrategia de la dádica, de la presión", dijo Usandizaga antes de embarcarse hacia Buenos Aires. Incluso se despachó contra Lambert, a quien calificó como "un diputado

del gabinete nacional que la gente ni lo conoce".

Lamberto se cansó de repetir que le correspondió el primer lugar en la lista de diputados por el peronismo por orden directa del ministro de Economía, Domingo Cavallo, quien lo tuvo como uno de los operadores en la Cámara baja para apurar la reforma del Estado y las privatizaciones. "Desde hace una semana notamos que se despertó la mística peronista y la gente sabrá valorar los esfuerzos que hizo el Gobierno, no va a cambiar algo que conoce, como es la estabilidad, por promesas de difícil cumplimiento".

Usandizaga enfatizó que "les hemos dicho a las autoridades del partido que les den instrucciones a los fiscales para que vigilen de la mejor manera posible los resultados del escrutinio", ante un eventual fraude. Insistió con que "no quiero aparecer como un llorón ni abrir el paraguas antes de que llueva, aunque espero que no ocurra eso, hay que estar alerta".

Llopis fue postulado a diputado por el socialismo popular, luego de que León Gieco rechazara la invitación hecha por el propio Cavallero. El can-

didato y ex subsecretario de Cultura municipal recorrió anoche la ciudad en caravana y pronosticó que el socialismo popular "será la gran sorpresa de las elecciones" en Santa Fe.

La mayor polémica está centrada en la cantidad de diputados que impondrá cada partido. Teniendo en cuenta que se renuevan nueve bancas, Usandizaga pronosticó "tres para nosotros, tres para el justicialismo y uno para el PDP y HTyE. El noveno está dando vueltas y no sé para quién es". Lambert especula con cuatro para el PJ, tres para la UCR, más Llopis y Natale. Pero eso se sabrá dentro de 24 horas.

## Página/12 EN CHACO

Año Publicidad Integral  
Art. Argentina 26 5º of. 52  
Tel. 0722-22911 Resistencia

## AGENDA IMPOSITIVA BONAERENSE Octubre de 1993

### IMPUESTO INMOBILIARIO

Ahora se paga en 3 cuotas. La próxima (última) cuota vencerá el mes de Noviembre.

### IMPUESTO A LOS AUTOMOTORES

Recuerde que hasta Enero de 1994 no deberá pagar nuevas cuotas de este impuesto.

### IMPUESTO SOBRE LOS INGRESOS BRUTOS

- |   |               |
|---|---------------|
| A. Convenio Multilateral:<br>pago mes Setiembre de 1993       | 15 de Octubre |
| B. Pago Mensual y Agropecuario:<br>pago mes Setiembre de 1993 | 15 de Octubre |

### PLAN DE REGULARIZACION IMPOSITIVA

Cuotas Ley 11.253 y 11.389  
(Ingresos Brutos, Automotores,  
Inmobiliarios y Sellos)

5 de Octubre



**PAGUE.**  
ESTE GOBIERNO RESPONDE  
MINISTERIO DE ECONOMIA  
Dirección Provincial de Rentas.

# Nunca antes debió vender tantos dólares el BCRA

En setiembre el Central se desprendió de 600 millones de dólares, drenaje record desde la convertibilidad. El BOCON II lideró el ranking, seguido por las acciones.

Nunca antes desde la convertibilidad el Banco Central había perdido tantas reservas en un mes: en setiembre, ya sea por los temores preelectorales del mercado o por la abundancia de pesos que predominó en el sistema, la entidad monetaria debió vender el record de 599,4 millones de dólares, superando los 423,5 millones de marzo pasado. Esa activa intervención en la plaza cambiaria condicionó los negocios bursátiles, que se movie-

ron al ritmo de la venta de dólares y de las encuestas sobre el resultado de las elecciones del domingo. En este escenario, el BOCON II en pesos lideró el ranking mensual, al registrar una variación positiva de 9,6 por ciento. Luego se ubicaron las acciones, que culminaron con una ganancia promedio de 8,5 puntos. La peor alternativa fue el Bónex 1984; terminó con una insignificante pérdida de 0,1 por ciento, pero vale aclarar que este bono ya alcanzó su techo, al cotizar casi a su valor nominal.

Las cotizaciones de los papeles empresarios tuvieron fuertes altibajos a lo largo del mes: comenzaron con ímpetu continuando la buena performance de agosto, cuando subieron 12,3 por ciento; luego retrocedieron al aparecer encuestas que mostraban una caída en la intención de voto para el oficialismo, y finalmente terminaron en alza. En el recinto se descuenta el triunfo del Gobierno, y muchos ya empezaron a festejar, lo que explica el repunte las últimas ruedas.

Además de especulaciones electorales, el mejor clima de negocios se explica por la difusión de la recomendación del principal broker de los Estados Unidos, Merrill Lynch, de invertir en el mercado argentino. Este banco de inversión aconsejó frenar las colocaciones en México y alentó la compra de papeles argentinos, fundamentalmente por las buenas perspectivas que se abrieron a partir de la aprobación de la reforma previsional.

En la tabla de posiciones de las acciones líderes se observa la marcada

selectividad que primó en la actividad bursátil, destacándose Molinos, que subió 22,4 por ciento, y en la otra punta Indupa, que bajó 18,3 puntos. El comportamiento de la petroquímica en la última semana fue sorprendente: se derrumbó un 30 por ciento en apenas dos ruedas, para luego recuperar 20 puntos en las dos posteriores. Este rebote estuvo directamente relacionado con la información que difundió la empresa, al dar precisiones sobre las gestiones que está encarando para la reestructuración de parte de su abultada deuda. Indupa sometió a consideración de sus acreedores financieros de corto plazo un contrato de refinanciación de pasivos

## Lista feliz

	en %
Bocon II en pesos	9,6
Índice MerVal	8,5
Bocon II en dólares	8,3
Acciones nivel general	7,4
Bocon I en dólares	6,0
Bocon I en pesos	5,7
Bic 5	3,7
Bónex '87	2,3
Bónex '89	1,9
Bono Brady Par	1,5
Bono Brady Descuento	0,9
Tasa plazo fijo a 30 días	0,7
Inflación (*)	0,6
Bono Brady PDI	0,5
Tasa call money	0,5
Dólar	0,4
Tasa caja de ahorro	0,4
Bónex '84	-0,1

(\*) Estimada

## Bien y mal

	en %
Molinos	22,4
Banco Francés	17,7
Celulosa	15,3
Banco Galicia	14,0
Acindar	13,1
Comercial del Plata	11,8
Pérez Companc	11,0
Telefónica	10,1
Telecom	7,5
CIAD (ex Renault)	6,1
Bagley	3,5
YPF	3,3
Ledesma	2,6
Astra	2,4
Siderca	2,1
Nobleza Piccardo	-0,7
Alpargatas	-4,3
Atanor	-14,0
Ipako	-15,6
Indupa	-18,3

por 63 millones de dólares.

Por otro lado, además de la holganza que predominó en el sistema, debido al canje en efectivo de BOCON previsionales con el producto de la subasta de las acciones de YPF, las masivas ventas de dólares del Central tuvieron su origen en el comportamiento conservador de los

gerentes financieros de grandes empresas, en especial multinacionales, que prefirieron pasar las elecciones con una porción de sus portafolios dolarizados. Pero los financistas aseguran que después de los comicios, descontada la victoria del Gobierno, retornará con fuerza la corriente vendedora de dólares.

## CERRO LA ASAMBLEA ANUAL

# Diálogo de sordos en el FMI

(Por Javier Ayuso, desde Washington) La asamblea anual conjunta del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial concluyó ayer tal y como había empezado: con impotencia y resignación. Después de tres días de sesiones plenarias y otros seis de encuentros previos, los representantes de los 115 países miembros de estas instituciones abandonaron la capital norteamericana con la maleta vacía. Tras nueve días de debates, los países industrializados han sido incapaces; a pesar de los conti-

nos llamamientos de unos y otros, de diseñar una política para reactivar la economía.

Tampoco hay recetas para crear empleo. Mientras tanto, los países en vías de desarrollo han pedido insistentemente el fin de un proteccionismo que los asfixia. El director ejecutivo del FMI, Michel Camdessus, empezó y terminó sus intervenciones prácticamente con el mismo mensaje: hay que reconducir la política económica hacia una vía de mayor entendimiento. Pero el llamamiento de Camdessus ha sido este año como la voz que clama en el desierto. Los ministros de Economía y los presidentes de los bancos centrales que han asistido a la 49ª asamblea del Fondo no han sido capaces de ponerse de acuerdo sobre las recetas para salir de la crisis y encontrar ese crecimiento sostenido capaz de reducir el desempleo.

Las diferencias aparecieron el primer día. Sobre todo entre los países industrializados. Algunos ministros ni siquiera han estado de acuerdo con las previsiones macroeconómicas contenidas en el *World Economic Outlook*, que situaba a tres de las siete naciones más ricas de la Tierra con crecimientos negativos este año.

Los desacuerdos se pusieron especialmente de manifiesto en la reunión del Grupo de los Siete (G-7). En esta ocasión, los ministros del G-7 no se han molestado ni en disimular su falta de consenso y, por primera vez en muchos años, concluyeron la reunión sin comunicado oficial. Sólo se pusieron de acuerdo en destacar la gravedad del problema del desempleo en el mundo (las palabras "intolerable" e "inaceptable" se han oído una y otra vez en sus discursos al referirse a él) y en hacer llamamientos para cerrar las negociaciones comerciales de la Ronda Uruguay. Dos problemas, desocupación y proteccionismo, que todos coinciden en que pueden poner el mundo en una situación desestabilizadora.

Y eso sin hablar de tipos de interés, mercados cambiarios o políticas de ajuste. Los siete miembros del selecto club de los ricos se achacan mutuamente la responsabilidad de la crisis, pero ninguno reconoce sus carencias. "Nosotros ya hemos puesto la casa en orden y ahora les toca a otros", decía el secretario norteamericano del Tesoro, Lloyd Bentsen. "La baja de las tasas de interés no es la pana-

cea que resuelve los problemas económicos", respondió el ministro alemán, Theo Waigel, apoyado por la siempre dura mirada del presidente del Bundesbank, Helmut Schlesinger. Los japoneses pedían una acción conjunta para evitar que el yen siga subiendo; los franceses querían renegociar algunos de los acuerdos comerciales ya cerrados, los británicos advertían de los riesgos que tiene el gran ejército de desocupados que ya supera la cota de los 34 millones de personas, y canadienses e italianos asistían atónitos a ese auténtico diálogo de sordos.

Al final, las decisiones fueron sustituidas por buenas palabras y declaraciones que poco tienen que ver con la realidad.

## El garrote

Reflejando el clima que se vivió durante la asamblea del FMI, el titular del organismo, Michel Camdessus, se lamentó de no poder usar un "garrote" para convencer a los países industrializados de que acepten sus recetas de ajuste, tal como lo hacen las naciones en desarrollo. El funcionario afirmó que "fue más fácil hacer entrar por el aro" de la apertura económica a estos últimos, porque el Fondo podía ofrecerles "una jugosa zanahoria" en forma de ayuda financiera. "Pero con los países industriales yo dependo más del garrote, y éste (el suyo) no es tan grande", dijo Camdessus con modestia en su mensaje de cierre de la reunión.

Según las perspectivas de los técnicos, el crecimiento económico en los países desarrollados sólo llegará al 1,1 por ciento este año, mientras que en los más pobres alcanzará al 6,1 por ciento. En 1994 la diferencia se acortará: el aumento de la producción será del 2,2 y del 5,5 por ciento, respectivamente. La nota la dio el ministro boliviano Fernando Illanes, quien habló en nombre de Latinoamérica, al decir que ahora el "reto" para las economías de esos países es repartir "equitativamente los frutos del ajuste económico y la transformación".

## SERVICIO SIN ESCALAS

# Qué cartas ni flores: mande plata

(Por Julio Nudler) Con la convertibilidad y el libre movimiento de capitales brotan nuevos negocios. Uno de ellos es el que viene a explorar y explotar Western Union, empresa texana especializada en llevar y traer plata por el mundo. Y así como en Estados Unidos atiende con predilección el considerable mercado de los trabajadores mexicanos que remesan dinero a sus parientes en Puebla o Michoacán, acaba de aterrizar en Buenos Aires fijando su lupa en los obreros extranjeros, que también querrán mandar algún dinero a sus familiares en Santa Cruz de la Sierra, Porto Alegre, Asunción o Seúl. Aunque se trate de un flujo hormiga, involucra a muchos miles y añade una carga más a un balance de pagos ya de por sí muy deficitario.

Juncadella, representante local de Western Union, promete llevar la plata a cualquier parte del mundo en 10 minutos, lo que parece colmar el sueño de todo fugador de capitales. Pero no es éste el *target* de este negocio. Según Norberto Lovaglio, gerente de marketing, la remesa promedio que efectúan los trabajadores inmigrantes es de 199 pesos, y efectuarla a través de este sistema les costaría un cargo de \$17, además del IVA. Y aunque recién están tanteando el mercado argentino, se proponen abrir unas ocho bocas en las principales ciudades antes de fin de año, y además negocian acuerdos para poner estafetas, de horarios muy amplios, en supermercados

dos y estaciones de servicio.

Encontrar alguien que fiscalice esta actividad incipiente no es fácil. En el Banco Central nadie responde las preguntas. Los únicos que contestan son los propios voceros de Juncadella, que explican su veta como simplemente comercial. Como hace la transportadora de caudales, en este caso trasladan montos pequeños, que toman del cliente y llevan hasta el banco. Este es por ahora el Citi, precisamente la entidad que comprara una parte de Juncadella para luego revenderla a la misma familia.

Los representantes de la Western dicen no necesitar autorización para

intermediar financieramente ni para operar en cambios porque no hacen lo uno ni lo otro. De todas formas, si alguien les entrega aquí mil pesos para un hijo que estudia en Oxford, ellos se encargarán por \$47 más IVA de que los reciba acreditados en libras. La correspondiente operación bancaria correrá por cuenta del Citi y pasará inexcusablemente por la central de Western en Houston. Si el hijo no estudia en Oxford sino en Harvard, el servicio incluye la entrega de un cheque a domicilio por un módico recargo de \$16,50. En todos los casos puede encargarse, por unos \$3,50, que el destinatario sea avisado telefónicamente.

El primer local del Western Union en Buenos Aires. El principal mercado son los trabajadores inmigrantes.





## GRANDES CONSUMIDORES CON REBAJA

# La luz es más cara para los pobres

Un año después de la privatización, la tarifa eléctrica premia a la industria y a familias de alto poder adquisitivo.

(Por Raúl Dellatorre) El sistema de distribución eléctrica en manos privadas le representa hoy al usuario industrial pagar una tarifa entre 5 y 10 por ciento inferior a la que debía abonarle a SEGBA. Los grandes consumidores residenciales que superan los 300 kw/hora por bimestre se han visto beneficiados, a su vez, con una rebaja del 6 por ciento. En cambio, los consumidores domésticos que no llegan a los 300 kw/hora bimestrales sufrieron un incremento neto de casi el 10 por ciento. Esta transferencia de ingresos de los sectores menos pudientes hacia los grandes clientes es el resultado del cambio de política en el servicio público que acompañó a la privatización: donde antes regían criterios de justicia social, ahora prima el lucro de las empresas encargadas de la prestación.

La diferencia en la evolución de las tarifas eléctricas según la categoría del cliente surge de un informe elaborado por la distribuidora Edeonor, en el que se comparan los valores vigentes al momento de la privatización—setiembre de 1992—con los actuales. La empresa, que tiene como socios privados principales a Endesa de España, Electricité de France y la argentina Astra, atiende el suministro de luz a la mitad norte de Capital y Gran Buenos Aires, aunque su esquema tarifario es equivalente al que aplica Edesur en la otra mitad del área metropolitana y Edelap en La Plata y alrededores.

El dato significativo es que, desde la privatización, los costos mayoristas de la energía—con una incidencia promedio del 50 por ciento en la tarifa final, según referencia de especialistas—descienden persistentemente, con la sola excepción de una suba en mayo último que fue más que compensada por la rebaja producida tres meses después. Edeonor se abastece en un 60 por ciento de la energía que les compra a las centrales térmicas Costanera y Puerto Nuevo, por contratos a largo plazo y a precio fijo ya suscriptos antes de la privatización; el 40 por ciento restante lo obtiene en el mercado mayorista que administra Cammesa, cuyos precios se fijan trimestralmente. A partir de agosto pasado, este precio mayorista descendió en más de un 30 por cien-

to, ubicándose en el nivel más bajo de los últimos doce meses. Sin embargo, estas rebajas no fueron percibidas por los pequeños consumidores, que por el contrario sufrieron las consecuencias de la eliminación de un subsidio del 10 por ciento vigente hasta abril de este mismo año.

Las distribuidoras calculan la tarifa cargando al precio que paga el usuario el costo de distribución y una estimación adicional por pérdidas de energía y expansión de la red, además de su utilidad. Mientras la administración de la luz estuvo en manos de SEGBA el criterio era que estos costos se repartían proporcionalmente entre los distintos usuarios. Ahora que el lucro manda, las distribuidoras privadas privilegian la venta de energía a los clientes mayores—industriales y grandes consumidores residenciales—, computando en la tarifa de los pequeños consumidores el mayor costo relativo que le significa a la empresa llegar hasta su domicilio con una cantidad ínfima de electricidad.

Como resultado de esta política, la industria que recibe la luz a través de la red de media y alta tensión resultó la más favorecida, con rebajas del orden del 8 al 10 por ciento en el último año. Los usuarios residenciales de bajo consumo, que tradicionalmente se beneficiaron con el precio más barato de la energía, pagan ahora por la luz un 10 por ciento más que los grandes consumidores y en un nivel muy próximo al que corresponde a los in-



El costo mayorista de la luz bajó, pero subió para los pobres.

dustriales de bajo consumo. El criterio de rentabilidad que rige en el modelo de servicio eléctrico privilegia al usuario de mayor poder adquisitivo, y en la medida en que sigan bajando los costos de generación esta diferencia en contra del pequeño consumidor se hará más notoria, repitiendo una y otra vez la paradoja de este primer año de luz privada: mientras los costos de generación bajan, los sectores económicamente más débiles pagan la electricidad más cara.

## Quién gana y quién pierde

En pesos por megawatt/hora	Tarifa nominal al inicio de la gestión privada (vigente desde 9/92)	Tarifa nominal luego de un año de gestión privada (vigente desde 8/93)
RESIDENCIAL - Bajos consumos hasta 300 kWh/bimestre	78.3	85.9
RESIDENCIAL - Medios y altos consumos de más de 300 kWh/bimestre	82.7	77.9
COMERCIAL Y PEQUEÑA INDUSTRIA	109.9	109.6
INDUSTRIAL - Bajos consumos (suministro en BT)	95.4	90.1
INDUSTRIAL - Medios consumos (suministro en MT)	66.5	61.2
INDUSTRIAL - Altos consumos (suministro en AT)	46.3	41.7

NOTA: BT= Baja tensión; MT= Media tensión; AT= Alta tensión.

## UNIDAD DE REFERENCIA CAMBIARIA

# Brasil insiste con la serpiente

(Por Daniel Sosa) Economía no tiene apuro en responder a la propuesta de “bandas de fluctuación cambiaria” hecha por Brasil. Cavallo consideró en declaraciones a corresponsales extranjeros “una buena idea” el plan brasileño para evitar “devaluaciones competitivas” que puedan favorecer a un país en detrimento de otro en el MERCOSUR. Pero dejará pasar la reunión técnica del lunes próximo en Río de Janeiro: el secretario Alejan-

dro Mayoral sólo aportará en la cita algunas consideraciones formuladas por el Banco Central.

La propuesta del ministro Fernando Henrique Cardoso fue anticipada en julio y perfeccionada a principios de setiembre durante el encuentro con Cavallo en Brasilia. El texto preliminar de cuatro páginas entregado entonces—hasta ahora inédito y al que tuvo acceso **Página/12**—escapa a los avatares coyunturales y prevé la creación de una Unidad de Referencia (UR) para fijar las paridades centrales de las cuatro monedas del futuro mercado común.

El mecanismo propicia márgenes de fluctuación posiblemente diferenciados para cada moneda: los países con mayor peso en la UR tendrían a tener una banda más reducida. Los puntos centrales del plan consisten en la elaboración de un “indicador de divergencia” para evaluar el desvío de cada moneda en relación con la paridad central, la identificación de tasas de equilibrio con énfasis en el comercio, y la adopción de “penalizaciones” para los detractores.

Las bandas tendrían dos fases de aplicación. Primero habría una introducción experimental por 2 años con establecimiento de algunas reglas y procedimientos mínimos. Luego vendría la etapa de la consolidación. La guía propuesta por Cardoso para la discusión sugiere dos opciones:

• A partir de tasas de cambio bilaterales (monedas/dólares) o multilaterales (canasta representativa, por ejemplo, de los 8 mayores socios comerciales de los cuatro países).

• Mediante la definición de pesos relativos de cada moneda. En este caso el papel brasileño presenta siete opciones de ponderaciones que relacionan cada divisa con: el comercio externo global del respectivo país, las exportaciones e importaciones totales, el intercambio intra MERCOSUR, el producto bruto nacional y regional, y las cuotas en el FMI y el Banco Mundial. Según esta última vía el peso de la moneda argentina va desde un máximo de 38,3 por ciento del total a un mínimo de 18,1 (si se acepta como parámetro la proporción de los tres países socios en el comercio global en 1988-92).

Una vez definidas las bandas de fluctuación (uniformes o no), cada país miembro se comprometería a mantener su tipo de cambio en términos reales dentro de esos límites. De tal modo, el indicador de divergencia accionaría automáticamente y los bancos centrales tendrían tres caminos para intervenir: 1) operando directamente en el mercado de cambios; 2) con medidas de política monetaria, o 3) con otras medidas de política económica.

Entre los instrumentos para disciplinar la fluctuación de las monedas se crearía un Fondo Regional de Intervención. Su misión sería impedir por medio de la acción conjunta la salida de una determinada moneda de su banda cambiaria. “Dada la escasez relativa de recursos—dice el texto entregado a Cavallo—, tal mecanismo beneficiaría exclusivamente, vía créditos específicos, a los dos países de menor tamaño del MERCOSUR.” Es decir,

Paraguay y Uruguay.

Por último, entre las penalidades previstas para el caso de devaluaciones competitivas, el proyecto brasileño contempla aplicar una tasa aduanera sobre las exportaciones del país infractor por el tiempo en que subsista esa distorsión. Esa tasa sería equivalente a la devaluación real dispuesta o bien al arancel externo común (el tope previsto es del 35 por ciento).

## El peaje tiene quien lo cuide

Un día después de concluida la adjudicación de los accesos a la Capital Federal, el Gobierno publicó el marco regulatorio que regirá esas concesiones y que incluye la creación del organismo regulador de la actividad. El reglamento abarca sólo a la Panamericana, el Acceso Oeste y las autopistas Ricchieri y Ezeiza-Cañuelas, dejando fuera (al menos por el momento) a las rutas nacionales también concesionadas por peaje, que seguirán bajo la órbita de Vialidad Nacional. El ente de control, similar a los que supervisan los servicios públicos, tendrá “autarquía económica y financiera” y será comandado por un directorio de cinco miembros, que serán designados por la Secretaría de Obras Públicas hasta que se comience a cobrar peaje, dentro de dos años. A partir de allí, serán nominados por concurso.

## CREDITO PRENDARIO

# Renault quiere patente

“El gerente general del banco ya está acá. Es un norteamericano que viene de España. Pero todavía no tenemos la licencia.” Manuel Antelo, titular de Renault, está irritado, pero el BCRA sigue negando la patente necesaria para que pueda operar la entidad proyectada a medias con la General Motors y que se llamará, eventualmente, GM Acceptance—o, en familia, G-Mac—, dedicándose a financiar prendas automotrices a 36 meses y hasta al 70 por ciento del valor.

Reiner Knippschild—el mencionado gerente general—y el director Javier Goñi entrevistaron recientemente a Felipe Murolo, vicepresidente del Central, para oír de nuevo que la entrega de licencias está suspendida pe-

ro existe la opción de comprar un banco en liquidación. De hecho, en los últimos meses hubo varias licitaciones, invariablemente sin oferentes. El paquete suele estar compuesto por uno o más inmuebles, la cartera (más o menos pesada), el personal remanente y, junto con todo eso, la patente, cuya adquisición permite operar con el mismo u otro nombre.

Según los entendidos, tomar ese camino puede implicarles a los interesados en abrir un banco un costo adicional de 300 o 400 mil dólares, manejable frente a la dimensión de estos proyectos. Como al BCRA le cuesta plata mantener los bancos liquidados, fijó su compra como única opción para conseguir una patente. Una fórmula para desembarazarse de activos indeseables.

## GARCIA

Dos días después de haber sido liberado por el juez, y cuando el intendente de Avellaneda asegura tener pruebas de su responsabilidad en la intoxicación mortal, Juan García desapareció de los lugares que solía frecuentar.

Por la puerta entreabierta de la casa de French 182 se asomó una joven de pelo negro y comunicó a este diario que Juan García "está parando en lo de un familiar" fuera de Avellaneda. El hombre dejó su casa el martes, luego de que la policía lo demorara por su presunta responsabilidad en las seis muertes que causaron las burbujas de ácido cianhídrico que viajaban por las cloacas de esa ciudad. El intendente, Baldomero Álvarez, aseguró anteayer que fue García quien derramó el líquido letal. El empresario era el dueño de dos galpones -clausurados esta semana- en los que se encontraron restos de ácido y había sido sancionado a fi-



La madre del joven desaparecido no es damnificada, dijo el juez.

(Por Pablo Morosi y Cristian Alarcón Casanova, desde La Plata) Los abogados que asesoran a los familiares de Miguel Bru apelarán hoy la decisión del juez Amílcar Vara, quien rechazó la posibilidad de que los padres del chico desaparecido hace un mes y medio se presenten como "particulares damnificados" en la causa. El magistrado, cuestionado por la familia, también fue objetado por legisladores provinciales que elevaron pedidos de informes en los que piden el esclarecimiento de éste y de otros casos, en los que aparece sospechada la policía provincial, y que también pasaron por el mismo juzgado. Vara, en una entrevista con este diario, aclaró: "Yo soy amigo de muchos policías por haber compartido esa profesión. Pero si hubiera personal de esa fuerza involucrada, no le quepa la menor duda de que voy a hacer cumplir la ley".

"Para presentarse como particulares damnificados, el artículo 87 del Código Penal exige que esté acreditado que se ha cometido un ilícito. Y aquí, hasta el momento, no existe delito", argumentó el juez Vara para desestimar la demanda de los padres de Miguel. La abogada Marta Vedia, una de las letradas de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos de La Plata que asisten a la familia Bru, rechazó los términos de la resolución judicial en forma tajante: "Es una barbaridad pensar que en este caso no hay delito -dijo a Página/12-. Es como decir que no es necesario que intervenga un juez". La abogada opinó además que el magistrado no puede desestimar de entrada la hipótesis de un delito: "Es una idea legítima que tiene la familia y debe ser considerada", expresó.

Desde la Legislatura bonaerense también se han deslizado cuestionamientos sobre la actuación del magistrado. Allí, el diputado Jorge Drkos, vicepresidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara baja provincial, consideró "significativo que, como parece ocurrir en el caso Bru, o en otros en los que aparece vinculado personal de la policía, todos terminen en la nada en el mismo juzgado de Vara". Entre los otros casos, el legislador mencionó la denuncia formulada por el ciudadano "Roberto Díaz" por presuntos tormentos recibidos en la Comisaría 5ª, o la desaparición de Andrés Núñez después de ser detenido por personal de la Brigada de Investigación, hace tres años.

El magistrado, consultado por este diario, rechazó esos cargos en forma terminante: "No puede ser que objetan a la Justicia si no se informaron bien sobre los expedientes -dijo-. Ningún diputado puede decir que esto es un agujero negro". Vara, en una entrevista con Página/12, aseguró que "a pesar de no haberse encontrado vinculación entre la desaparición de Bru y la denuncia por abuso de autoridad que éste había formulado contra personal de la Comisaría 9ª, si hubiera policías implicados en este caso se les va

## Más objeciones al juez del caso Bru

a aplicar todo el peso de la ley".

El caso del estudiante desaparecido podría cobrar otras derivaciones a partir de nuevas declaraciones del puestero Raúl Rojas, quien aparece como la persona que vio por última vez al joven el 17 de agosto. Según afirmó el juez, un nuevo testigo aseguró que en realidad Rojas "no vio de cerca" al muchacho desaparecido. Otro punto

confuso de las declaraciones de Rojas es la fecha exacta en que dice haber visto un patrullero en el mismo lugar.

Por otra parte, el presidente de la Universidad Nacional de La Plata, Luis Lima, hizo pública ayer una resolución en la que exige "el inmediato esclarecimiento sobre el paradero de Miguel Bru, alumno de esta casa de estudios".

### UNA HISTORIA JUJEÑA

## Yuto se quedó sin vía

(Por M. K.) A las seis de la tarde del sábado, en el vallecito de El Triángulo, mientras la gente comenzaba a salir de sus casas después de la siesta, ellos trabajaban en las vías muertas del General Belgrano. Nadie les preguntó por qué las retiraban; había una aceptación tácita de que las cosas allí desaparecen de pronto, un día indeterminado, como pasó con la línea de teléfono de la estación, con el tren de pasajeros, con la compañía empaquetadora de frutos, con el aserradero. A las seis todavía tenían tiempo: no era el día de la semana en que el tren carguero altera la visión de las 40 familias jujeñas que viven en el lugar. Entonces, con esmero puntilloso, sacaron más de 800 metros de vías férreas formadas por 70 rieles de doce metros cada uno, 665 durmientes y 2700 clavos, los cargaron en los camiones y se fueron. Así es la versión que se deriva

de la denuncia de un capataz del Belgrano formulada ante la comisaría de Yuto, el pueblo más cercano. El relato de un funcionario de la policía provincial, en cambio, es ligeramente otro: la gente de El Triángulo está harta de vivir anegada cada vez que cae agua y la municipalidad habría aprovechado esto para realizar una obra como parte de la campaña electoral: quitar las vías que ya no se utilizan para construir calles en su lugar, nivelar la tierra y regalar los viejos durmientes de madera a los vecinos para que hagan leña.

La desaparición de las vías del lugar que ocuparon durante 40 años fue denunciada por el capataz de una cuadrilla volante del General Belgrano, que opinó que quienes las quitaron debieron integrar una verdadera banda de operarios y utilizar dos o tres camiones grandes para el traslado de las vías. "El tren de pasajeros que dejó de pasar hace cinco años, las vías muertas desde hace siete porque cerró la exportadora de frutas hasta la cual llegaba el carguero, el aserradero sin funcionar... si en Yuto hace años que no pasa nada, menos que menos nos íbamos a imaginar que un robo así sucedería en El Triángulo", dice, con penetración con la denuncia del capataz, un policía de la comisaría de Yuto, un pueblo de 4500 habitantes ubicado a 150 kilómetros al nordeste de la capital de Jujuy y a unas cuantas cuadras de El Triángulo.

Otro funcionario policial, superior al primero, le ordena a éste que baje a la tierra. "Presumimos quién lo hizo -dice-. La gente no lo denunció porque se sacaron las vías para hacer calles y les prometieron que nivelarían el suelo para que no sufran más anegamientos. El capataz denunció la separación de las vías hace cuatro días. Las familias no quieren decir quién fue porque se beneficiarían con esta obra". Según esta hipótesis, "una cuadrilla de siete empleados municipales" habría sido la encargada de levantar vías, durmientes y clavos.

## Colectivos sin máquinas

Los empresarios del transporte de pasajeros mantuvieron varias reuniones en las distintas cámaras que los agrupan para decidir un tema que los tiene mal: de qué manera responderán a la amenaza de fuertes multas que se cierne sobre ellos por el incumplimiento de la disposición que los obliga a poner máquinas expendedoras de boletos en 5400 colectivos del área metropolitana. En concreto, a partir de hoy, 5000 vehículos están en infracción. "No sé qué haremos, pero supongo que hablaremos con el Gobierno para que nos espere un poco", dijo un directivo de la línea 39 para resumir la situación. De todas maneras, los empresarios insisten en que los proveedores de las máquinas no están en condiciones de fabricar semejante cantidad en tan

poco tiempo.

"Vamos a hacer lo imposible para llegar con el total antes de fin de año, pero es cierto que venimos mal", reconoció Héctor Tilbe, vicepresidente de la Cámara de Empresarios del Autotransporte de Pasajeros (CEAP), una de las entidades que agrupa a unas 4000 unidades. "Nos costó trabajo y perdimos mucho tiempo, porque primero se cambiaron las reglas: al principio eran máquinas comunes y después tuvieron que dar vuelta y también debían tener una tolva para que se les pudiesen poner más de cuatro monedas", explicó el directivo. Francisco Moreno, secretario de la línea 102, se mostró también preocupado por el problema, pero confió en que, ahora que consiguieron un crédito bancario, vayan a poder equipar a las 45 unidades de la empresa.

## Protesta de los vecinos

Fueron los estudiantes de colegios secundarios de Avellaneda los que animaron la sentada de trescientas personas, que ayer al mediodía cortaron la avenida Mitre, a tres cuadras del puente que lleva a la Capital Federal. "Todos hacen campaña/ nadie se queda afuera/ pero se muere gente/ aquí en Avellaneda", cantaron, rodeados de pasacalles, afiches y volantes de candidatos que se promocionan para las elecciones del domingo. No hubo carteles que identificaran a los que protestaron, y algunos políticos que se acercaron fueron insultados e invitados a retirarse.

El de ayer fue el cuarto día de reunión de los vecinos, desde que el lunes por la tarde se pararon en la esquina de 25 de Mayo y Zeballos, a 20 metros de la casa marrón en que una nube de ácido cianhídrico mató a dos matrimonios, una médica y el chofer de una ambulancia. Los manifestantes volvieron a culpar ayer a las autoridades municipales por la falta de control sobre las empresas que arrojan elementos tóxicos.

Los estudiantes pedían que se encontrara al responsable de volcar ácido en las cloacas. "Muere gente inocente/ ¿dónde están los culpables?/ ¿por qué no mueren ellos/ que son los animales?", cantaron, y después comenzaron a corear "Justicia, justicia". Los vecinos miraban con bronca a las camionetas de campaña de Alberto Pierri y Herminio Iglesias, que habían estacionado en la cuadra en que se hacía la manifestación.

Héctor Rodríguez, que vive en 25 de Mayo al 300, culpó al municipio por "no dar ninguna explicación acerca de lo que tenemos que hacer ahora para protegernos, y no aparece el funcionario responsable de esto".

Los vecinos mantienen desde el lunes las ventanas de sus casas abiertas y los que se instalaron en domicilios de familiares, lejos de la zona de riesgo, aún no han vuelto. La tensión -que el miércoles y ayer se manifestó en vecinos que gritaban, con insultos a los inspectores municipales y a los concejales- continuaba creciendo, por las noches sin dormir y el miedo a "amanecer muertos", como explicó una mujer.

La Asociación Médica de la ciudad emitió ayer un comunicado en el que repudió la actuación de las autoridades "responsables de ejercer los controles para evitar la contaminación ambiental". Con la firma del presidente, Vicente Federico, la organización opinó que "éste es un hecho criminal; concretado a través de una actividad clandestina que no fue objeto de control. No podemos dejar de manifestar nuestra preocupación por el estado de inseguridad en el que se encuentra la salud de la población, expuesta permanentemente a la contaminación (...) mientras el Estado -a través de sus organismos responsables, como la Secretaría de Recursos Naturales y Medio Ambiente- no cumpla con la obligación de controlar seguirá siendo cómplice de cada nuevo hecho criminal que se produzca".

## La meningitis sigue

En un marco de gran confusión sobre el número de fallecidos y enfermos en todo el país, y en medio de la polémica sobre el carácter de la enfermedad en la provincia de Misiones -brote, epidemia, hiperendemia o epizootia-, ayer se confirmaron cuatro nuevos casos de meningitis y la muerte de una beba de diez meses en la localidad bonaerense de Azul, en cuyo Hospital Materno Infantil fueron atendidos otros cinco afectados.

La beba falleció debido a una meningitis fulminante el pasado lunes a la noche, después de haber sido llevada tres veces a lo largo del día al centro de salud y quedar internada finalmente a las 18. Noemí Signoretto, directora del Hospital Materno Infantil, reveló ayer que nada pudo hacer-

se para salvar la vida de Agustina Contreras, y que otros cinco niños con diagnóstico de meningitis fueron atendidos allí.

En cuanto a los nuevos casos notificados ayer, dos se presentaron en la provincia de Santa Fe. Se trata de un chico de 13 años de la localidad de Lehman y otro de 3 años, internado en un sanatorio privado de Rosario.

En la ciudad de Eldorado, Misiones, uno de los epicentros del brote de meningitis, ayer fue internada una mujer de 50 años con una meningitis de origen bacteriano. El total de casos en Misiones asciende a 130, de los cuales 16 personas fallecieron, según sus autoridades sanitarias. El ministro de Salud de esta provincia, Víctor Martínez, emitió un comunicado negando que exista una epidemia en



LOS DEPOSITOS DE AVELLANEDA NO APARECE

# SE TOMO EL OLIVO

nes de 1992 por volcarlo a la calle. La Municipalidad de Avellaneda recibió ayer información de la intendencia de Campana según la cual García tiene antecedentes similares en ese partido y es el dueño de un galpón en el que guarda cuatro tanques con ácido nítrico. El juez Guillermo Roberts dijo que aún no tiene pruebas que comprometan a García, y un concejal peronista denunció a otro empresario, de apellido Sánchez.

Los vecinos del centro de Avellaneda, donde ocurrieron las muertes el lunes, volvieron a concentrarse ayer para pedir seguridad a las autoridades (ver recuadro). Mientras tanto, técnicos de la municipalidad continuaban monitoreando el sistema de cloacas y haciendo un relevamiento de depósitos y galpones. La Secretaría de Producción comunal, a cargo de Juan Alberto Díaz, informó que los resultados eran "normales". El juez Roberts esperaba los resultados de las autopsias a los cadáveres de Viviana Otero de Torcuato, Manuel Nuin, Mariangélica Garibotto, Horacio Nuin y Rosa Scala.

Roberts dijo a la agencia Diarios y Noticias que "no hay elementos suficientes" para procesar a García y que no sabe si lo llamará a declarar. Fue el intendente Álvarez, que se presentó en el juzgado como particular damnificado, quien lo señaló como único responsable, de acuerdo con las pruebas que reunió la intendencia. Juan García es un ex militar que vive "hace 40 años en Avellaneda", según los vecinos, y es el dueño de dos galpones clausurados esta semana, en la calle Zeballos 470 y en Estévez al 400.

Los registros municipales señalan que el 8 de diciembre del año pasado una vecina denunció que sus dos gatos siameses habían muerto al acercarse al líquido que el ex militar volcaba a la calle cuando limpiaba sus camiones cisterna. Los inspectores comprobaron que García tiraba ácido sulfúrico a la vereda desde su depósito de Ameghino 572, a pocas cuadras de la casa en que murieron las seis personas. Ese galpón fue clausurado definitivamente y desde entonces trabajó en forma clandestina. De acuerdo con la información que maneja el municipio, el hombre se encarga del transporte de líquidos para la industria química y sufrió otras sanciones en Campana, donde también posee un edificio nuevo, habilitado por esa comuna, en el que guarda cisternas con ácido nítrico al 60 por ciento. Alejandro Carrá, toxicólogo del Hospital de



Los vecinos realizaron una manifestación para reclamar seguridad a las autoridades. "Todos hacen campaña, nadie se queda afuera, pero se muere gente aquí en Avellaneda."

Clinicas, aclaró que "el ácido nítrico es un compuesto muy corrosivo, con aplicaciones industriales, que al combinarse con sales de cianuro puede derivar en ácido cianhídrico".

El concejal justicialista Guillermo Balcarce denunció por la tarde que en los protocolos de la municipalidad figura "un señor Sánchez" como el dueño de un galpón clausurado en la calle Sarmiento de Avellaneda. "Son

dos los empresarios a los que se detectó cianuro en sus camiones y en las bocas de las cloacas de sus locales -dijo el político- donde habrían derramado el veneno. Sánchez es el dueño del depósito clandestino de Sarmiento, y su chofer declaró en la comisaría 1ª que había derramado ácido en las cloacas."

Ajeno a la polémica judicial, el camillero Orlando Cáceres, único so-

breviviente de las siete personas que tuvieron contacto con el ácido en la casa de 25 de mayo 319, continúa en terapia intensiva en el hospital Fiorito. El director, Santiago Spadafora, dijo que "se le practicó una tomografía computada con la que se comprobó que existen lesiones orgánicas en la corteza cerebral, y eso aleja a Cáceres de toda posibilidad de recuperación".

## MENEM INAUGURO LAS OBRAS DEL RIACHUELO

### "Poned las manos en el agua"

"Argentinos, poned las manos en el Riachuelo, para que dentro de poco tiempo, volviéndolas a poner, las saquemos limpias, muy limpias", dijo ayer, con cierto aire poético, el presidente Carlos Menem en el acto en el que dejó inauguradas las obras de la primera etapa de limpieza de la cuenca Matanza-Riachuelo. Antes de dar la orden para que una gigantesca grúa de la Prefectura Naval Argentina comenzara a levantar los restos de un buque hundido, el Presidente aseguró que el Riachuelo podría quedar limpio "mucho antes del año 2000" y prometió que su gobierno será "severísimo" con los que contaminan las aguas.

"No pararemos hasta concluir con esta obra. Empezamos hoy removiendo todos los barcos y continuaremos luego con un tratamiento rápido y especial para que las aguas recuperen su cristalinidad. Aspiro a que antes, quizá mucho antes del fin de siglo, este río, como se hizo con el Canal de La Mancha, con el Rin y con otros ríos famosos, se convierta en una expresión de la naturaleza para ser gozada, para ser vivida."

Acompañado por el gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, el secretario de la Presidencia, Eduardo Bauzá, representantes de la Prefectura, legisladores, candidatos y la secretaria de Medio Ambiente María Julia Alsogaray, Menem recordó con

tono melancólico que "en otros tiempos, estas aguas fueron fuente de inspiración de escritores, poetas, músicos, escultores y pintores. Ahora -dijo- qué poeta puede escribir sobre el Riachuelo, qué músico cantarle algo, sino desde la tristeza y desde los recuerdos".

A la hora de identificar a los responsables de la contaminación, Menem acusó a quienes la utilizan "en forma irracional, torpe, mezquina, hasta di-

ría yo fraudulenta, porque cometen fraude quienes vuelcan sus desechos y los de las fábricas". Al cierre del acto, la inquietud periodística se concentró en María Julia Alsogaray a quien los medios presentes intentaron entrevistar en relación con las muertes producidas en Avellaneda por emanaciones de gas tóxico. Visiblemente nerviosa, María Julia se negó a responder, aceleró su paso, se subió a un Peugeot 405 y desapareció.

## Hospitales remodelados

El secretario de Salud porteño, Roberto Peluso, inauguró ayer las obras de remodelación del Hospital Santojanni que abarcaron el área de internación en la planta baja, la unidad de terapia intensiva e intermedia y el horno incinerador de residuos patológicos. Durante el acto, Peluso anunció que hoy dejará inaugurada una sala de guardia en el Hospital Penna, el martes próximo una terapia modelo en el Ramos Mejía y a lo largo de octubre se agregarán otras obras realizadas en el Piñeyro.

El funcionario municipal encabezó la ceremonia acompañado por el subsecretario del área, Eduardo Munin, y por el director del Santojanni, Alber-

to Eurnekián. "Estas obras representan la modernización de áreas de alta complejidad que concuerdan con el avance de la tecnología y las necesidades asistenciales de la comunidad", señaló Peluso. El secretario de Salud destacó que la infraestructura técnica de servicios del hospital fue totalmente actualizada mediante el reacondicionamiento de instalaciones.

La flamante remodelación incluyó además la habilitación del departamento de emergencias con guardia médica y la sala de reanimación y shock. También se hicieron reformas en el área de servicio (calderas, tanques de agua, equipos de aire acondicionado y bombas de agua) y en la capilla del hospital.

## La poción de Casimira

El tucumano Raúl Miranda hacía tiempo que no congeniaba con su esposa, Silvia Villa. La última de las peleas había concluido con un portazo: la mujer hizo abandono del hogar, llevándose con ella a los dos hijos del matrimonio. Miranda, entonces, recurrió a Casimira Carrizo, curandera de oficio, y le pidió algún gualicho para "hacer desaparecer" a su esposa. Eficaz, Casimira le suministró una solución que contenía, básicamente, parathion, un pesticida capaz de hacer realidad los deseos de Miranda. Cuando Silvia Villa lo bebió -a instancias de Miranda y convencida de que era una poción "para los nervios"- cayó muerta. Ayer, la Cámara en lo Penal de Tucumán condenó a Raúl Miranda y Casimira Carrizo a cadena perpetua.

## Tragedia en un hospital

Un bebé de apenas veinte días sometido a un tratamiento de luz a raíz de la incompatibilidad sanguínea entre sus padres murió calcinado bajo las lámparas de la incubadora de la sala de neonatología del hospital José Viday, en Corrientes. La muerte fue admitida por el ministro de Salud Pública de la provincia, Félix Machado, quien indicó que fue ordenada una "pormenorizada investigación" para determinar si hubo negligencia y por parte de quién. Según denunciaron sus padres, Oscar Ríos y María Cubillas, el bebé murió el miércoles en esas trágicas circunstancias. Machado dijo que "aparentemente hubo descuido por parte del personal del hospital".

## Alfonsina en el juicio

Una niña de ocho años declarará hoy como testigo en el juicio oral y privado que se sigue en Santiago del Estero contra el empresario Eduardo Serén, acusado de violar a 16 niñas y adolescentes. La pequeña Alfonsina, cuyo apellido se mantiene en reserva por tratarse de una niña, fue vejada el 15 de mayo de 1990 en la localidad de San Ramón, a unos 150 kilómetros de la capital santiagueña. La niña, que acudirá al tribunal acompañada por su padre, un obrero rural, fue la última víctima del acusado.

## Pavimento a nuevo

La Municipalidad de Buenos Aires inicia hoy la segunda etapa del Plan de Mantenimiento Urbano, que incluye la repavimentación y el bacheo de avenidas y calles, además del arreglo de las veredas del micro y macrocentro de la Capital. Entre las calles que serán reacondicionadas figuran, entre otras, A. Sáenz, Rivadavia, Entre Ríos-Callao, Juan B. Justo, Díaz Vélez, San Martín y Santa Fe.

TODOS LOS SABADOS

FUTURO

en Página/12

## sumando

ese lugar. Según esa cartera, el ministro de Salud nacional, Alberto Mazza, se comunicó con su par misionero para desmentir que hubiera reconocido el carácter de epidemia que asumieron los casos misioneros. Mientras Mazza reiteró el carácter "endémico" de la enfermedad, el infectólogo Daniel Stambouljan la catalogó como "hiperendémica".

Finalmente, un bebé de tres meses proveniente del conurbano bonaerense-Merlo- llegó ayer al hospital de niños Sor María Ludovica, de La Plata, donde permanecen internados 15 pacientes con meningitis. Cuatro de ellas están causadas por meningococos, otras cuatro por pneumococos, seis por gérmenes no identificados y la restante es una meningococemia.

# ENTERESE LO ANTES POSIBLE.

**ALAS 12 Y ALAS 19 Hs.**

**TELEFE**

**NOTICIAS**

En Khillari no quedó una sola casa en pie, murió tanta gente que simplemente no podemos hacer las cuentas", detalló en un cable de noticias, con agobio, un periodista enviado a la zona del desastre. La India soportó ayer a la madrugada el terremoto más terrible en los últimos sesenta años, que destruyó dos ciudades y numerosas aldeas en el sudoeste del país. El número de víctimas continuaba elevándose con cada parte, minuto a minuto. La estimación alcanzaba a 16.000 muertos, se hablaba de 80.000 heridos, muchos de los cuales no sobrevivirán si la ayuda no llega a tiempo y de otras 12.000 personas que permanecían atrapadas dentro de sus humildes casas derrumbadas. El sismo más fuerte, que alcanzó los 6.4 puntos en la escala de Richter, ocurrió cerca de las cuatro de la mañana, lo que complicó las cosas porque la mayoría de la gente dormía en sus viviendas. Unos cuarenta minutos más tarde se produjo el segundo temblor y un tercero hacia las 6.30 de la madrugada. La zona más afectada se encuentra entre los estados de Maharashtra, Karnataka y Andra Pradesh, y la ciudad más golpeada fue Khillari, donde habría 4000 víctimas. Como una conjura del destino, muchas personas se habían acostado a dormir en horas avanzadas de la noche, después de celebrar el festival anual hindú dedicado a Ganapati, dios de la buena suerte.

Todas las cifras eran de cualquier manera parciales, ya que los escombros escondían cadáveres y heridos que aún podrían salvar su vida. Los socorros tardaban en llegar y organizarse en las áreas apartadas y montañosas donde se localizó el epicentro del terremoto. El hospital de Latur, el centro urbano más cercano a la zona afectada por el terremoto, ha

MAS DE 16.000

# LA IRA

Un fuerte sismo sorprendió a los habitantes de la India en plena madrugada y borró poblaciones enteras. Las autoridades estimaban que 12 mil personas permanecían ayer bajo los escombros y calculaban en 80 mil los heridos.

colmado su capacidad para recibir heridos. Los pasillos están repletos de camas improvisadas y los médicos, enfermeras y voluntarios no daban abasto para contener tanto dolor de la gente.

El primer ministro, Narashima Rao, ordenó una ayuda masiva de todo el país ante la enormidad del desastre, y envió al ministro de Vivienda, Shankarrao Chavan, nacido en el estado de Maharashtra, para supervisar las tareas de socorro. La región, una árida planicie donde está implantada buena parte de la industria azucarera de la India, había sufrido temblores menores en los últimos tres años, sin que provocaran víctimas, y no estaba clasificada como una zona de riesgo. Los astrólogos del país, muy apreciados por la población, habían anunciado, de todos modos, un cataclismo para el 2 de octubre.

Al parecer, no fue tanto la intensidad del temblor sino su duración lo que generó el desastre. Un sobreviviente herido de Khillari describió que no había dónde escapar. "Las sacudidas duraron cuatro o cinco minutos. Cuando buscábamos huir, las casas caían sobre nosotros", dijo. En

## Zonas afectadas por los temblores





MUERTOS POR UN TERREMOTO EN LA INDIA

# DE LOS DIOSES



La mayoría de la gente dormía cuando estalló la tierra. Nadie tuvo tiempo a reaccionar.

Los estados más afectados fueron los de Maharashtra, Karnataka y Andra Pradesh.

la ciudad de Omarga la situación era un calco, con personas que despertaron con el sismo y todavía no alcanzaban a entender lo que les tocaba vivir. En el área abarcada por el fuerte temblor se levantan 229 aldeas rurales, que comprenden una población de alrededor de tres millones de personas.

Como suele ocurrir en estos casos, la ayuda resulta escasa. Los socorros —encargados al ejército y a la policía de Maharashtra, que llegaron en helicópteros a las aldeas— trabajaban a pleno, pero les resultaba difícil por dónde empezar, en sitios donde sólo encontraban ruinas. Los primeros periodistas enviados evitaban los golpes bajos en sus crónicas, pero cualquier descripción rozaba el horror.

“Es imposible salvar a todos los sobrevivientes”, tuvo que aceptar un socorrista que trabajaba en Latur. Los sobrevivientes que zafaron sin heridas de la hecatombe, con trozos de maderas arrancados de los árboles caídos, trataban de desenterrar a los heridos. Había gemidos y lamentos por todos lados. Los heridos se concentraban en los sitios con agua potable, a esperar ayuda, mientras la noche avanzaba para complicar las cosas aún más.

Unas 4000 personas murieron en la localidad de Sastur, 3000 en Ped Sangli, 2000 en Sausigarh y unas 1000 en cada una de las aldeas de Rele Inkeoli, Rajgaon y Oli. En Latur, encontraron la muerte otras 4000 personas y a media tarde de la India no

quedaban dudas de que este terremoto superaba al ocurrido en enero de 1934, en el este del país, que generó 10.700 víctimas fatales.

Al lugar del siniestro, el gobierno

ha trasladado por vía aérea médicos, medicinas y sangre para realizar transfusiones. Por tierra, han sido enviados tanques de agua, leche y hospitales de campaña, y el Ejército ha instalado unas 1200 carpas para guarecer a unas 30.000 personas. El ministro jefe del estado de Maharashtra, Sharad Pawar, describió la tragedia como la más grave que ha sufrido la India. En medio de tanta desgracia, las operaciones de rescate en algunas poblaciones se ven dificultadas debido a las pasadas lluvias torrenciales del monzón que destruyeron carreteras y dañaron puentes.

Los gobiernos de Inglaterra y Pakistán, así como equipos de rescate de Rusia y Suiza, han ofrecido ayuda a Nueva Delhi para hacer frente a los estragos del sismo. La Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja envió cerca de 70.000 dólares a la Cruz Roja de la India destinados a heridos y familiares de las víctimas. En el lugar de la tragedia, se generó un gesto previsible: los equipos de socorro comenzaron a quemar los cuerpos de los muertos ante la llegada de la noche. En tanto, los que no fueron afectados físicamente por el movimiento sísmico hacían colas espontáneas en los laboratorios montados de apuro para donar sangre.

## Dos hipótesis sobre la tierra

Un “choque” entre las dos masas de tierra que sostienen la plataforma de Jurdavadi —que se extiende por 400 kilómetros entre la ciudad de Solapur hasta el norte de Poona— pudo haber sido la causa del terremoto que arrasó buena parte del sudoeste de la India. La hipótesis la expuso el profesor J.G. Negi, uno de los más notorios geofísicos indios. La misma fisonomía habría ocasionado un más leve temblor en la zona, en 1967, que provocó más de mil víctimas. Otra versión asegura que el sismo pudo haber producido por una falla desconocida hasta el momento.

“La India meridional no es una zona asísmica y estable como se pensaba hasta ahora”, indicó Negi. No se prevén nuevos temblores. Los sismólogos excluyeron esa posibilidad porque al parecer, dijeron voceros del Instituto de Investigación Geofísica, después de los dos primeros temblores que devastaron los estados de Maharashtra y del Karnataka, los instrumentos registraron otros cuatro movimientos de ajustamiento.

Por otra parte, la fragilidad del terreno en toda la franja sudoriental de la India, según opinaron los expertos, actuó como multiplicador de la intensidad del sismo, que se sintió hasta Madras, o sea a 1300 kilómetros del epicentro. La primera réplica del sismo se percibió en la ciudad de Bombay, a unos 450 kilómetros al oeste y en Bangalore, a unos 400 kilómetros al sur.

nos 1640 muertos.

• 20/10/91. India. Temblor en el norte que deja 1800 muertos.

• Indonesia. Temblor en la isla Flores. Por lo menos 1300 muertos.

## Temblores de una década

El terremoto registrado ayer en el sudoeste de la India se ha transformado en uno de los más sangrientos en los últimos diez años.

• 13/12/1982. Yemem del Norte. Temblor de seis grados en la ciudad de Marib. Mueren 3000 personas.

• 30/10/1983. Turquía. Un sismo de seis grados sacudió dos provincias de Turquía Oriental: 1300 víctimas fatales.

• 10/9/1985. México. La Capital sufrió un sismo de 8.1 y luego otro de 6.5. Las cifras oficiales fueron de 10.000 muertos. Las extraoficiales mencionaron por lo menos 30.000 víctimas.

• 10/10/1986. El Salvador. Dos temblores y un millar de réplicas pequeñas ocasiona 1500 muertos.

• 5/3/1987. Ecuador. Un temblor el en noroeste del país genera 1500 muertos.

• 6/11/1988. Rep. Popular China. En un sismo en la provincia de Yunnan pierden la vida por lo menos mil personas.

• 7/12/1988. Armenia, URSS. Tras violentas sacudidas de 8 puntos de Richter, los muertos sumaron 25.000.

• 21/6/1990. Irán. En el sismo más grave de la década mueren 50.000 personas.

• 16/7/1990. Filipinas. Por lo me-



**AGUATERO.** Alberto Méndez Benítez, un uruguayo de 43 años, fue convincente con su relato. A tal punto que logró cautivar a las autoridades de una asociación de padres de niños con parálisis cerebral de Montevideo para que lo contratara como consultor médico. Además de ofrecer sus presuntos conocimientos clínicos, Méndez Benítez aseguró ser aviador militar y, como tal, propuso encargarse de traer en cada vuelo de rutina bidones de la polémica agua mexicana de Querétaro. A 70 dólares por bidón el hombre consiguió dar forma a un incipiente negocio que no logró remontar vuelo por obra de la policía uruguaya que, tras comprobar que el agua provenía de una simple canilla y que Méndez Benítez no era ni médico, ni militar, ni piloto, lo metió preso por “usurpación de título” y “estafa”.

**PORTERO.** “Se parece al alcalde”, rumoreaban algunos. “Es muy atento”, dijeron los turistas. El hombre, vestido con el riguroso uniforme de portero de un lujoso hotel de California, confundió alguna que otra maleta de algún turista, pero logró ganarse la simpatía de casi todos los visitantes del hotel. Para el mediodía, cuando había logrado reunir 11 dólares de propina por abrir y cerrar puertas de automóviles, el hombre, Frank Jordan, se despojó del uniforme y volvió a su despacho de alcalde de la ciudad. La idea, comentó entonces, “fue enseñar a los empleados hoteleros a ser más sensibles con el público, ya que la industria del turismo es vital para la economía de la ciudad”.

**LADRON.** Anthony Garafolo tiene 33 años y gozaba de la libertad condicional que le concedió un juez de Washington, tras condenarlo a quince años de prisión por el robo a un banco, en el que resultó seriamente herido en las piernas. Desde hace tres años anda en su silla de ruedas pensando cómo volver a su viejo empleo. Sin que nadie pueda explicar cómo lo hizo, Garafolo se presentó en el mismo banco, en silla de ruedas, con una peluca y sin armas, y logró aterrizar al cajero para que le entregue unos 2500 dólares. Después, se dio a la fuga en sus dos ruedas y nadie lo pudo parar. Ayer la policía lo atrapó con el botín y lo entregó nuevamente a la Justicia.

**LECHUZA.** Parece ser que el problema son las bicicletas. En Viena, Austria, las madres no se animan en los últimos días a mandar a sus hijos a la escuela en bici. Temen por sus vidas, después de que varias personas que pedaleaban por la ciudad terminaran en el hospital con distintas heridas en el cuerpo por los ataques que recibieron. No se trata de un loco ni de un violador, sino de una páfida lechuza que ataca a todos los que pasean en bicicleta por los barrios de Puchenu, Wilhering y Waiding. El único que logró escapar sano del ataque de la lechuza fue, hasta ahora, un motociclista que llevaba su casco reglamentario.

# Hubo errores y excesos en el asalto de Waco

El informe de una comisión investigadora, difundido ayer oficialmente, indica que en el asalto al rancho de la secta davidiana hubo graves irregularidades.

Los agentes federales que protagonizaron el primer asalto a la secta religiosa que encabezaba David Koresh, en febrero de este año, cometieron errores decisivos y graves irregularidades, de acuerdo con el informe que elaboró la comisión investigadora, a pedido del presidente Bill Clinton, y que fue difundido ayer en forma oficial. El documento, de unas 500 páginas, revela que el plan de asalto elaborado por los agentes del Departamento de Alcohol, Tabaco y Armas de Fuego (ATF) fue "re-

tocado" en forma irregular después de la operación, que terminó con la muerte de cuatro policías y seis davidianos. El informe permitió saber además que los funcionarios se equivocaron porque el asalto al rancho de Waco, que debía ser sorpresivo, fue autorizado a sabiendas de que los miembros de la secta esperaban atrincherados a los agentes federales. A este fallido episodio le siguió un asedio policial de casi dos meses, que terminó con la muerte de 77 de los 85 miembros de la secta —entre ellos, varios niños— en el asalto final al rancho de Koresh.

La comisión investigadora encargada por el Ministerio del Tesoro —de la cual depende el ATF— estableció ahora que el plan operativo, cuyas acciones mayores deben ser planteadas siempre previamente y por escrito, no sólo estaba incompleto en sus detalles sino que fue modificado en varios de sus puntos después de la operación.

Entre otras conclusiones, la comisión determinó que los máximos dirigentes del ATF, el comandante de campo Phillip Chojnacki, y el coordinador táctico, Charles Sarabyn, no bloquearon la operación de asalto cuando un agente infiltrado en el interior del Rancho del Apocalipsis —como los davidianos denominaban a su residencia— les hizo saber que Koresh estaba al tanto de la operación. Ese dato descartaba uno de los presupuestos básicos del asalto, el factor sorpresa.

El operativo se realizó el 28 de fe-

brero, y los resultados no pudieron ser peores para las fuerzas policiales. Koresh y sus seguidores recibieron a los agentes federales con una descarga de fusiles: cuatro agentes murieron, otros 16 resultaron heridos y el líder de la secta no pudo ser capturado.

La investigación permitió averiguar que los mandos del ATF justificaron por escrito el ataque argumentando que el líder de la secta no acostumbraba salir del lugar, por lo cual no era posible detenerlo. Los investigadores, sin embargo, lograron comprobar que Koresh había salido en varias ocasiones del complejo.

Horas antes de la difusión del informe, el director del ATF, Stephen Higgins, presentó la renuncia a su cargo en una carta donde señala sus discrepancias con la investigación. Higgins era considerado el principal responsable por la operación fracasada en febrero, cuando decidió atrapar a Koresh. El líder de la secta estaba acusado de tenencia ilegal de un número no determinado de víctimas.

A esa operación fallida le siguió un asedio de 51 días por parte de las fuerzas federales, que culminó con el incendio de la granja y la muerte de 77 personas, entre ellas 17 niños. La actuación del FBI quedó cuestionada desde el mismo momento en que se produjo la masacre, lo que derivó en el pedido de investigación formulado por el presidente. El informe final fue adelantado por el *Washington Post* y difundido ayer por el secretario del Tesoro, Lloyd Bentsen.

El rancho de los seguidores de Koresh ardió bajo el asedio policial. En él murieron 77 personas, entre ellas varios niños.

## Te quiero

Tus manos son mi caricia  
mis acordes cotidianos  
te quiero porque tus manos  
trabajan por la justicia

si te quiero es porque sos  
mi amor mi cómplice y todo  
y en la calle codo a codo  
somos mucho más que dos

tus ojos son mi conjuro  
contra la mala jornada  
te quiero por tu mirada  
que mira y siembra futuro

tu boca que es tuya y mía  
tu boca no se equivoca  
te quiero porque tu boca  
sabe gritar rebeldía

si te quiero es porque sos  
mi amor mi cómplice y todo  
y en la calle codo a codo  
somos mucho más que dos

Utilice el cupón de  
descuento (que se  
encuentra en la primera  
página del libro) para  
los recitales de  
Benedetti-Vigletti los  
días 20 y 21 de octubre  
en el Gran Rex.

El 3 de octubre reclame con  
Página/12  
POEMAS Y CUENTOS BREVES  
de Mario Benedetti

## GRAN BRETAÑA

# Fatídico error humano

Más de 100 pacientes enfermos de cáncer resolvieron demandar a un hospital británico luego de que sus autoridades admitieran que 401 enfermos de ese mal habrían muerto como consecuencia de un tratamiento insuficiente de radioterapia. Según un informe emitido por el hospital de North Staffordshire, en el centro de Inglaterra, debido a un "error humano" 1045 pacientes recibieron dosis de radioterapia inferiores en un 35 por ciento a las indicadas por los médicos.

"Es imposible saber cuántos pacientes han muerto como consecuencia de este error", dijo la doctora Thelma Bates, coautora del informe. "Creo —estimó— que la cifra se acerca más a las decenas que a las centenas. De todos modos es difícil identificarlos individualmente". De acuerdo con el informe, la esperanza de cura en los 401 casos no era del 100 por ciento "sino que variaba entre el 10 y el 80 por ciento de posibilidades".

Unos 200 pacientes "tenían un 10 por ciento de posibilidades de cura mientras que el resto en su gran ma-

yoría no superaba el 50 por ciento". En otros 91 pacientes es imposible llegar a alguna conclusión respecto del efecto adverso del tratamiento debido a que lo recibieron hace menos de tres años.

En 1982, la doctora Margaret Brieson, jefa del departamento de radiología del hospital, estimó que la nueva computadora que controlaba la intensidad de los rayos X necesitaba un ajuste. Recién en la Navidad de 1991 la misma doctora Brieson descubrió el error que había cometido. Este se debió a que la máquina que ella programó para hacer la terapia ya venía programada por el fabricante, de manera que la intensidad de la dosis había sido reducida dos veces.

Es el segundo caso de esta naturaleza en un mes, pero un vocero del Departamento de Salud británico negó a *Página/12* que hubiera algún problema en el Sistema Nacional de Salud británico. Atribuyó los dos hechos a un "error humano" y a una "desafortunada coincidencia". El hospital habilitó una línea de emergencia y, según las autoridades, se han tomado las medidas necesarias para evitar una repetición del hecho.

Se presume que unos 96 pacientes han tenido que ser intervenidos quirúrgicamente para que les fueran extirpados los tumores. Las operaciones podrían haberse evitado con la aplicación de las dosis correctas de radiación. Los 100 juicios ya iniciados pueden costar millones de dólares al hospital de Staffordshire.

## Página/12

en La Plata

Calle 48 N°630 5° Of. A y B  
Tel/Fax 21 11 48



## REFORMA CONSTITUCIONAL EN BRASIL

## Guerra a la Carta

*El Parlamento brasileño aprobó el proyecto de reforma constitucional, que se inicia el miércoles.*

Con los 270 votos que aportaron los legisladores del oficialismo contra los 60 de la oposición de izquierda, el Parlamento brasileño aprobó un proyecto para la enmienda de la Constitución sancionada en 1988. La decisión fue saludada por el ministro de Hacienda, Fernando Henrique Cardoso, y por la poderosa Federación de Industrias de Sao Paulo (FIESP), mientras que la mayoría Central Única de los Trabajadores (CUT) advirtió sobre el riesgo de un retroceso en materia de conquistas sociales consagradas por la Carta Magna de 1988. La izquierda resolvió impugnar la decisión parlamentaria ante la Corte Suprema.

En una sesión en la que abundaron las chicanas políticas—al mismo tiempo que las agresiones se reflejaban en las calles de la capital donde se enfrentaron policías y manifestantes opositores—, el gobierno brasileño encabezado por Itamar Franco logró imponer ampliamente el proyecto que abre el proceso de reforma constitucional. Votaron a favor los legisladores del Partido del Movimiento Democrático (PMDB), del Partido Socialdemócrata (PSDB) y del Partido del Frente Liberal (PFL), mientras que lo hicieron en contra los representantes del Partido Democrático Trabalhista (PDT) que encabeza Leonel Brizola y el Partido de los Trabajadores (PT), de Luiz Inácio "Lula" da Silva.

Los parlamentarios decidieron co-

menzar el próximo miércoles las discusiones, que podrían durar entre tres y seis meses. El PMDB controlará la presidencia de la revisión, encargada al senador Humberto Lucena y la rectoría general, que ocupará el diputado Nelson Jobim. Al gobierno de Franco le interesa especialmente introducir modificaciones en las áreas fiscal, tributaria y de seguridad social que obstaculizan su plan de estabilización económica.

La alternativa de introducir modificaciones al texto aprobado por los constituyentes en 1988—prevista en el texto de la Carta Magna—fue planteada al menos en dos oportunidades por presión de las grandes empresas multinacionales y de poderosos grupos locales, primero durante el proceso de discusión de la Asamblea y luego en 1991, cuando el entonces presidente Fernando Collor de Mello lanzó su proyecto de enmienda que luego fue atenuado por los legisladores. En este último caso, el vicepresidente Itamar Franco, jefe de Estado tras la caída del corrupto Collor de Mello, se había opuesto enfáticamente a las enmiendas desmenuzando una inédita interna de gobierno.

Ahora en cambio es Franco el impulsor de la reforma y según su vocero Francisco Baker se han formado dos comisiones de la presidencia para analizar los puntos considerados claves para negociar en el Congreso bicameral, que deberá aprobar por mayoría absoluta los eventuales cambios. El gobierno también previó el refuerzo de la custodia policial con



un millar de soldados que rodearán el Congreso cuando se tomen decisiones polémicas como ésta.

Mientras tanto, la oposición orientó sus baterías hacia el Poder Judicial a efectos de impedir lo que considera una catástrofe. El PDT y el PT anticiparon que presentarán un recurso ante el Tribunal Federal Supremo para impugnar la decisión parlamentaria.

La Constitución de 1988 contem-

pla, entre otras cosas, la reducción de la semana laboral de 48 a 44 horas y a seis horas en las empresas que tienen más de un turno de trabajo, la eliminación de trabas al derecho de huelga, la ampliación de la licencia por maternidad a 120 días, la creación de la licencia por paternidad de 8 días y la discriminación contra las empresas multinacionales en favor de las locales y un artículo de "compre nacional".

**El presidente del Congreso, Humberto Lucena, con el líder del PMDB.**

**El PT y el PDT votaron contra el proyecto.**

## UNA SECRETARIA DE KOHL ERA ESPIA

## Trabajando con el enemigo

(Por J. M. Martí Font, desde Bonn, El País) Una secretaria del canciller Helmut Kohl y su marido fueron detenidos el miércoles en Bonn como sospechosos de haber espiado en favor de la desaparecida República Democrática Alemana (RDA). Mientras algunos medios de prensa insistían en la seriedad del caso, desde el gobierno se intentaba restarle importancia indicando que, pese a haber tenido acceso a información confidencial, probablemente no fueron capaces de hacer uso de ella. Pese a los paralelismos con el llamado caso Guillaume, que provocó la caída en 1974 del entonces canciller Willy Brandt, el impacto de la noticia, cuando se cumplen tres años de la unificación alemana y la desaparición de la RDA, ha sido muy limitado.

La detenida, de 40 años, cuyo nombre no ha sido hecho público por la

Fiscalía de Karlsruhe, entró a trabajar en la Cancillería en 1980, ocupando diversos puestos, ninguno de ellos de gran responsabilidad. En la actualidad trabajaba en el departamento de tratamiento de textos. En sus 13 años como funcionaria fue investigada en tres ocasiones por los servicios de contraespionaje, como se hace rutinariamente. En ninguna de estas ocasiones (en 1982, 1987 y 1992) los investigadores descubrieron el más mínimo indicio de que trabajaba para la Stasi, el Ministerio de Seguridad de Estado de la antigua Alemania comunista. Su marido, que fue también detenido, está acusado de haber trabajado para la Stasi, concretamente, según la Fiscalía, al haber pasado la información a un ordenador.

La detención de esta mujer y su marido parece estar directamente relacionada con el episodio ocurrido a principios de este año en el que una lista de unos 2000 agentes de la Stasi

que trabajaban en la República Federal de Alemania, y que aún permanecían ocultos tras la unificación, cayó en manos de los servicios de inteligencia de Bonn, regalo de sus colegas norteamericanos de la CIA, quienes, a su vez, la obtuvieron en Moscú procedente de los archivos del KGB soviético.

El pasado mes de julio, el gobierno de Bonn reconoció estar en posesión de este documento y anunció que los servicios de seguridad estaban cerrando el cerco en torno de los agentes de la Stasi.

Unos años atrás, el descubrimiento de un topo en la Cancillería hubiera desencadenado un escándalo de grandes proporciones y amenazado, como le sucedió a Brandt, al propio canciller. Ahora, sin embargo, descubrir al espía de un país inexistente no pasa de ser una anécdota más del ya languideciente ajuste de cuentas con el Estado alemán comunista.

## Lula primero en los sondeos

Cuando falta un año para la elección presidencial de 1994 en Brasil, el presidente del Partido de los Trabajadores (PT-socialista), el ex tornero mecánico y sindicalista Luiz Inácio "Lula" da Silva, de 48 años, lidera las encuestas con hasta un 30 por ciento de las intenciones de voto, lo que virtualmente le aseguraría su paso al segundo turno.

El Instituto Brasileño de Opinión Pública (IBOPE) publicó cuatro encuestas con posibles candidatos, todas lideradas con un 30 a un 27 por ciento de los votos para Lula, que en las elecciones pasadas de 1989 fue derrotado en el segundo turno por el ex presidente Fernando Collor de Mello por 35 millones de votos contra 30 millones. Le siguen empatados con 14 por ciento de las intenciones de voto el alcalde de San Pablo, Paulo Maluf, del antiguo partido que apoyó a la dictadura militar y recientemente rebautizado como Partido Progresista y Reformador (PPRderecha), y el ex presidente y actual senador José Sarney, del Partido Movimiento Democrático Brasileño (PMDB-centro).

En tercer lugar llega Leonel Brizola, gobernador del estado de Río de Janeiro y líder del populista Partido Democrático Laborista (PDT), con 10 por ciento de las intenciones de voto. Sin Sarney, Maluf sube al 15 por ciento, mientras que con el ex presidente, Brizola cae al cuarto lugar, con 8 por ciento de las intenciones de voto.

Dos ministros del presidente Itamar Franco aparecen también en cuarto lugar en las encuestas en que figuran, con 8 por ciento de las intenciones de voto: el ministro de Hacienda Fernando Henrique Cardoso, del Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB-centroizquierda) y el de Previsión Social, Antonio Britto, del PMDB.

Después de su derrota de 1989, Lula, que fue diputado federal hasta fines de 1990, no se volvió a presentar a cargo electivo alguno, dedicándose exclusivamente al fortalecimiento de su partido político en todo Brasil. Empezó este año dos caravanas, a través de miles de kilómetros, por las pequeñas ciudades del interior de Brasil, una desde el nordestino estado de Pernambuco hasta San Pablo y otra segunda desde el amazónico estado de Acre, en la frontera con Bolivia, hasta el meridional Rio Grande do Sul.

En efecto, Collor derrotó a Lula con los votos de las pequeñas ciudades del interior de Brasil y del industrializado estado de San Pablo, mientras el candidato socialista ganó en todas las grandes ciudades del país, menos en la capital paulista. Lula saltó de un 20 por ciento de las intenciones de voto en mayo pasado, a un 25 por ciento en agosto y un 30 por ciento actualmente, según el IBOPE.

Maluf, que pasó del 12 por ciento en mayo al 15 por ciento ahora, debe luchar contra los altos niveles de rechazo que registra en el país, fuera de su estado de San Pablo, y comenzó su campaña la semana pasada en el nordeste de Brasil.

**INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL**

**ISA**

**PERMITE CONTROLAR RATAS E INSECTOS EN TODO EL PAÍS**

46-0990  
46-6045  
46-4856  
46-4852  
46-8378  
46-7319

Casa Central: Tucumán 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.

**PALERMO VIEJO:** Estilo impec. s/66x40, 300m2 cub, 2 plantas, tel. coch. 2 autos. Amplia recep. c/ta, jdn., com., esc., coc.-of., amplio star, 3 dorm. Pto., jdn., trza., lav. cub., baul., depend. U\$S 320.000.

**ALQUILER PALERMO:** 2 amb., frte., bión., 40 m2. Buen Estado. U\$S 400. V/14-18. Oro 2622, 2° A.

**PALERMO:** S/100. calle, árbol, 3 canchas paddle, s/fote 16x40, tel., ap./todo destino.

**PALERMO:** P.H., P.B., frte. 110 m2, gje., liv.-com., 2 dorm. Pto. Trza. b/est.

**ONCE:** P.A. frte., 2 pta., 137 m2, salón y ofic., tel., id./taller confección. U\$S 75.000.

**EDUARDO GULESERIAN**

AV. CORDOBA 4702 (esq. Malabia)  
776-0324/0373 - 773-1717/4876

**Inyador**  
962-3495

**EMPRESA DE PINTURA**  
Especialidad en consorcios  
Trabajos en altura

**BIEL'93**

**NORMAS DE CALIDAD Y SEGURIDAD EN BIEL '93**

En los diferentes stands de esta Exposición que cierra mañana en el Pradio Fort de Palermo, se pueden apreciar las últimas novedades de la industria electromotriz y luminotécnica internacional. Asimismo, quienes asistan a la muestra pueden participar de las conferencias y mesas redondas organizadas para las 15,30 hs. sobre "El Ente Regulador y el Sector Eléctrico", por el Ing. Mattauch y el "Discurso Tentativo sobre la Industria Argentina" por el Ing. Víctor Oriol entre otras que se continúan hasta las 21 hs. Una temática clara que intenta dar respuesta al problema energético que nos afecta a todos.

# TRIUNFO EL SEPARATISMO

Abjasia terminó de conquistar por las armas su independencia al tomar ayer las últimas dos ciudades importantes que permanecían en manos de las autoridades georgianas, pero la consecuencia más anunciada de la humillante derrota de Tiflis, el derrumbe del gobierno de Eduard Shevardnadze, no sólo no se produjo sino que el presidente declaró que "no existe posibilidad alguna de que yo dimita porque si lo hiciera sólo ayudaría a sumir al país en la guerra civil". El ex canciller soviético, cuyo principal dolor de cabeza son ahora las fuerzas fieles al depuesto presidente Zviad Gamsajurdia, feroz anticomunista, explicó a la prensa extranjera que intentó por todos los medios encontrar a alguien que pudiera sucederlo al frente del delicado equilibrio político que mantiene el gabinete, pero le fue totalmente imposible. La independencia abjasia, aunque conveniente para los intereses estratégicos de Rusia en la región, puede costar caro en el corto plazo a Boris Yeltsin, pues ha dejado las manos libres a Shevardnadze para despotricar contra el Kremlin y sacar todo tipo de trapo sucio al sol, cuando aún no concluyó la crisis en Moscú.

Las ciudades de Otchamchira y Gali cayeron en manos de los separatistas casi sin que se disparara un tiro, en agudo contraste con lo que había ocurrido con la capital abjasia, Sujumi, tomada tras tres días de combates tan

Al tomar las dos ciudades importantes que quedaban en manos de los georgianos, Gali y Otchamchira, los separatistas abjasios terminaron por controlar todo su territorio. Shevardnadze dice que no renuncia.

sangrientos que se ganaron un lugar en la historia de la década. Aparentemente lo que impidió todo tipo de resistencia en ambas localidades habría sido el creciente deterioro de las difíciles relaciones entre unidades combatientes totalmente leales a Shevardnadze y las que o bien simpatizaban en masa con el depuesto Gamsajurdia, o bien no quisieron jugarse totalmente si ambos dirigentes no lograban un acuerdo para establecer qué harían en caso de victoria sobre la secesión.

En realidad la falta de combates habría podido incluso favorecer la evacuación de refugiados. Pero para ello faltó la buena disposición de Moscú, que sí cumplió ese rol en Sujumi, an-



Los soldados muertos en la toma de Sujumi, frente al Parlamento. Los separatistas ya controlan toda Abjasia.

tes de que Shevardnadze diera rienda suelta a su despecho contra los rusos. Desde que cayó Sujumi, Shevardnadze no paró (tampoco ayer) de acusar los de haber planificado hasta en sus mínimos detalles la ofensiva de los tanques y los aviones que debieron pasar junto a las divisiones rusas acantonadas en la zona para romper la tregua del 27 de julio y atacar la capital abjasia.

Ayer los rusos parecieron pasar la factura por esas denuncias al negarse a ayudar en la evacuación bajo el curioso pretexto de que "los separatistas prometieron respetar a la población civil", como declararon ayer voceros militares. En Sujumi, según la

versión de Tiflis, los separatistas perpetraron una verdadera carnicería contra la población que no logró huir a tiempo. Según las mismas fuentes, unos 80.000 de los 120.000 habitantes de la capital lograron escapar antes de que cayera la plaza. Unos 20.000 lo hicieron en las relativamente cómodas cubiertas de los buques rusos, pero el resto huyó como pudo, aun a pie a través de montañas de nieves eternas.

Pese a la reticencia rusa, se dice que también en Otchamchira y Gali lograron huir miles de personas. Son respectivamente la segunda y tercera ciudad de Abjasia y por su situación estratégica podrían haber servido como punto de reagrupamiento para una contraofensiva decisiva destinada a recuperar Sujumi.

Las divisiones intergeorgianas han vuelto ahora imposible todo contraataque y amenazan con hacer estallar lo que queda de la república donde nació José Stalin. Los gamsajurdistas tienen ahora las manos libres para atacar Tiflis, lo que políticamente hubiese sido completamente insostenible en momentos de galvanización nacionalista contra la secesión abjasia apoyada por las corrientes rusas.

# UN

El presidente Boris Yeltsin aceptó finalmente la mediación del patriarca Alexis II para resolver la crisis con el Parlamento, después de que tomara cuerpo la posibilidad de la desintegración, cuando representantes de 62 de las 88 regiones rusas lo instaron a restablecer el orden constitucional.

## Poder ortodoxo

La Iglesia Ortodoxa Rusa, que impuso ayer su mediación entre el presidente Boris Yeltsin y el Parlamento disuelto, recuperó toda su influencia en Rusia, tras años de compromiso con el desaparecido poder comunista.

Con sus derechos y bienes restaurados a lo largo del período de perestroika de Mijail Gorbachov, la Iglesia rusa extiende día a día su influencia en el país.

El propio Yeltsin, que no falta a una sola misa de Pascua, se apoyó en ella durante su campaña presidencial de 1991. El patriarca recuperó a cambio de ello las célebres catedrales del Kremlin, San Basilio en la Plaza Roja y los tesoros confiscados durante la época comunista.

Pero la influencia creciente de los popes no hizo olvidar que no está lejos la época en que el Santo Sínodo era apodado "metropolituro", en alusión al buró político del Partido Comunista Soviético.

En 1917, los bolcheviques comprendieron rápidamente que no lograrían arrancar totalmente las raíces ortodoxas de la Rusia de los zares. Paralelamente al militantisismo contra el "opio del pueblo", se buscó un acuerdo, y el patriarca Serguei firmó en 1920 un "compromiso" por el cual la Iglesia se comprometió a ser obediente.

El propio patriarca actual, Alexis II, afirmó su arrepentimiento por los pasados "compromisos" con la ideología comunista al ser elegido al frente de la Iglesia Ortodoxa, en junio de 1990.

Pese a la residencia de la jerarquía eclesiástica, los archivos de la ex URSS revelan detalles de las relaciones entre el KGB y el "poder" espiritual. De los 13 miembros actuales del Santo Sínodo, que dirige Alexis II, al menos dos eran informadores del KGB, según documentos de archivo.

## EN LA CASA DE UN FUNCIONARIO ITALIANO

# Un vuelto de cien lingotes de oro

Más de un centenar de lingotes de oro y plata por un valor de casi diez millones de dólares fueron encontrados hoy por la policía en la caja fuerte de un apartamento propiedad de un ex alto funcionario del Ministerio de Salud Pública acusado de haber cobrado sobornos para hacer aumentar el precio de los medicamentos.

La policía, que allanó el piso romano de Poggiolini por orden de la Justicia, descubrió también valiosas monedas antiguas y joyas. Poggiolini es napolitano como el ex ministro

de Salud Pública Francesco De Lorenzo, quien renunció a raíz de los escándalos. De Lorenzo es legislador liberal y está protegido por la inmunidad parlamentaria. La semana pasada, la Cámara de Diputados negó la autorización a arrestarlo que pidió la magistratura de Nápoles.

Además de ser director del ministerio, Poggiolini llegó a cubrir el estratégico cargo de jefe de la comisión de la Comunidad Europea para los productos farmacéuticos. La justicia napolitana consiguió su extradición desde Suiza, donde Poggiolini se había refugiado.

En Roma y en algunos bancos suizos los magistrados descubrieron cuentas corrientes y cajas de seguridad a nombre de Poggiolini y su mujer por un total de 25 millones de dólares en dinero contante y títulos.

Por otra parte, la Cámara de Diputados negó la autorización para procesar por complicidad con actividades mafiosas al ex ministro de Educación Ricardo Misasi, uno de los principales caudillos de la Democra-

cía Cristiana.

El cuerpo autorizó, en cambio, el procesamiento del ex líder del Partido Republicano, Giorgio La Malfa, por violación de la ley de financiación pública de los partidos políticos.

## Medio Oriente en Argentina

El gobierno israelí eligió la ciudad de Buenos Aires para reunir la próxima semana a los veinte embajadores acreditados en América latina, con el fin de informarles acerca de los detalles del acuerdo de paz firmado con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP). El encargado de la misión será el viceministro Yossi Beilin.

El miércoles próximo arribará a Buenos Aires el viceministro de Relaciones Exteriores israelí, Yossi Beilin, quien ese mismo día se entrevistará con el presidente Carlos Menem. El jueves, Beilin se encontrará con los embajadores israelíes en el continen-

te para ilustrarlos sobre los alcances y perspectivas del acuerdo firmado el pasado 13 de septiembre en Washington entre el Estado hebreo y la OLP.

La misión de Beilin forma parte de la estratégica ofensiva diplomática emprendida por Israel para explicar a la mayor cantidad de interlocutores posibles las razones que indujeron a Israel a firmar el mutuo reconocimiento con la organización presidida por Yasser Arafat. El objetivo del encuentro es instruir a los embajadores para que a su vez se conviertan en fieles difusores del camino elegido para avanzar en las negociaciones de paz con los vecinos árabes.

TODOS LOS DOMINGOS

**Vendo**

en Página/12

## UNA PROGRAMACION DIFERENTE. TODOS LOS DIAS, TODOS LOS TEMAS.

NATIONAL GEOGRAPHIC

PARAISO VIVIENTE

N.A.S.A. PRESENTA

TODO CIENCIA

ENCUENTROS

SABADO DE GALA

MAGIA Y CIRCO

LUNES

MARTES

MIERCOLES

JUEVES

VIERNES

SABADO

DOMINGO

1 LA BALADA DEL CABALLO IRLANDES  
11 RESCADORES PORTUGUESES  
18 AMAZONAS  
25 ZOOLOGICOS DEL MUNDO

5 AMOR A LOS DOLFINES  
12 JUEGO DE LA SUPERVIVENCIA  
19 LA CORONA DEL CONTINENTE  
26 LOS PERROS SALVAJES

6 CUATRO DIAS DEL GEMINIS  
13 LIBERTAD Y  
20 TRANSBORDADOR ESPACIAL  
27 HOUSTON, TENEMOS PROBLEMAS

7 REPTILES. ESPACIO IV  
14 PSICOLOGIA DEL DEPORTE  
21 EVOLUCION. TIEMPO  
28 SISTEMA DE ALIMENTACION

8 EXPERIENCIA EN LA AGONIA  
15 CURACIONES PSICICAS  
22 TRIANGULO DE LAS HERVIDAS  
29 OVNIS

2 LAS BACANTES (BALLET)  
9 RAMPAL Y STERN  
16 BARBAZUL (OPERA)  
23 LA REINA DE LA NIEVE  
30 CONCIERTO EN VIENA

1 FESTIVAL DE LA RISA  
10 MAGOS DEL MUNDO  
17 LA FERIA SOBRE EL HIELO  
24 PLANETA DE LOS PAYASOS  
31 CARNAVAL DE CHARLES CHAPLIN

Produce: Programas Santa Clara s.a. / Comercializa y Distribuye: teleinterior s.a. / México 2151/3 - Buenos Aires - Tel.: 941-1297/5469/6008 - Fax: 941-5123



MEDIO ENTRE YELTSIN Y EL PARLAMENTO

# ACUERDO PARA RUSIA

El gobierno ruso, el ayuntamiento de Moscú y los dirigentes del parlamento disuelto por el presidente Boris Yeltsin llegaron a un acuerdo para levantar "por etapas" el bloqueo de la Casa Blanca (sede del Parlamento), anunció esta madrugada la agencia Interfax. Este acuerdo, cuyo calendario de aplicación no fue precisado, debe ser aprobado hoy por el Congreso (asamblea legislativa suprema disuelta) agregó la agencia. El pacto fue cerrado en el ayuntamiento de Moscú, situado en frente del edificio en que se hallan atrincherados desde el 21 de septiembre pasado el presidente del Parlamento, Ruslan Jashbulatov, el general Alexandre Rutskoi y sus seguidores, quienes disponen de armas y municiones.

El presidente Boris Yeltsin, que anteriormente había rechazado todo compromiso con el Parlamento al que disolvió hace diez días, aceptó ayer la mediación de Alexis II, patriarca de todas las Rusias, para resolver la crisis. El vuelco de Yeltsin se produjo después de un espectacular contragolpe a su instauración del poder presidencial directo: los representantes de 62 de las 88 regiones rusas emplazaron al presidente a "restablecer el orden constitucional" antes de la 0 hora de hoy, en una reunión que el Poder Ejecutivo calificó de "ilegal". La crisis, de esta manera, puso en primer plano la amenaza de desintegración nacional.

El ultimátum de las regiones se sobrepuso al que Yeltsin había lanzado anteayer, para que el edificio del Parlamento fuera evacuado antes del próximo lunes 4, y estipuló que "en caso de que las exigencias expuestas no se cumplan antes de las 24 horas del 30 de septiembre, de conformidad con la Constitución, en el Tratado Federal y en sus protocolos, adoptaremos todas las medidas de presión económicas y políticas, indispensables para asegurar el pleno restablecimiento de la legalidad y la Constitución". Las exigencias son esencialmente dos: que los poderes Ejecutivo y Legislativo anulen todas las medidas proclamadas a partir de las 20 horas del pasado 21 de septiembre (cuando Yeltsin lanzó su "decretazo"), y que se convoquen elecciones presidenciales y legislativas simultáneas para una fecha "no más tarde del primer trimestre de 1994". Yeltsin, hasta el momento, rechazó las elecciones simultáneas alegando que crearían un vacío de poder, y ha convocado a dos comicios separados: los legislativos para diciembre y los presidenciales para junio del año próximo. Ayer reafirmó su posición, aunque agregó un elemento de intriga, al afirmar que no había decidido si se presentaría a las presidenciales. También ratificó la disolución del Parlamento.

Las regiones estuvieron representadas por las autoridades de sus parlamentos, que son —como el Parlamento central— una mezcla de nacionalistas y comunistas del viejo régimen. Voceros de la conferencia, que se constituyó a sí misma como "Consejo de los Sujetos de la Federación", admitieron que la declaración no tenía valor legal, ya que éste solo puede adquirirse con la decisión de los poderes ejecutivos locales, que en su gran mayoría favorecen a Yeltsin. Sin embargo, el gobierno también admitió que los parlamentarios regionales están en condiciones de crear problemas. Varias de las regiones son gigantes geográficos, como Yakutia (3,1 millones de kilómetros cuadrados, casi seis veces mayor que Francia), que tiene importantes yacimientos de piedras pre-

ciosas; Tiumen (1,43 millones de kilómetros cuadrados), rica en petróleo, y Krasnoyarsk (2,4 millones de kilómetros cuadrados), rica en materias primas. El proselitismo ya ha comenzado en estas regiones, con enviados de Yeltsin trabajando para ganar su respaldo activo.

El ultimátum dio pie a Ruslan Jashbulatov, titular del Parlamento, para decir que "Yeltsin sólo gobierna en Moscú", y el general Alexandre Rutskoi, nombrado presidente paralelo por el Legislativo, dijo que estaría dispuesto a participar personalmente en las negociaciones, que los parlamentarios ya habían aceptado anteayer. El patriarca Alexis II, que anteayer hizo un llamamiento al diálogo para "evitar una guerra civil", se reunió en el Kremlin con Yeltsin, y quedó acordado que las negociaciones se desarrollarán a partir de hoy en la residencia del primero en el monasterio de San Daniel, en el sudeste de Moscú, y que las delegaciones estarán integradas del siguiente modo: por el lado de Yeltsin participarán Serguei Filatov, jefe del gabinete presidencial, el vicepremier Oleg Soskovets; por el lado del Parlamento, los titulares de las dos cámaras del Soviet Supremo, Ramazán Abdulatipov (Consejo de las Nacionalidades) y Veniamin Sokolov (Consejo de las Repúblicas).



Yeltsin recibió al patriarca Alexis II, jefe de la Iglesia Ortodoxa.

Las negociaciones entre yeltsinistas y parlamentaristas se iniciarán hoy en el monasterio San Daniel.

## LA PRENSA EN EL PARLAMENTO

### Cómo romper el cerco con cien dólares

La módica suma de 100 dólares abre a los corresponsales la entrada a la Casa Blanca, la sede del disuelto pero rebelde Parlamento ruso, a través del cerco policial que mantiene categóricamente prohibido el paso a los periodistas.

Los funcionarios y policías exigen un soborno de hasta 100.000 rublos, el equivalente de 100 dólares, para permitir el acceso en la Casa Blanca en

pleno día, cuando se aplican con mayor rigor las "medidas de seguridad". De noche, cuando el cerco policial es más "permeable", el precio se reduce a 20.000 rublos, o 20 dólares.

A los corresponsales rusos que no pueden permitirse semejantes desembolsos y a sus colegas extranjeros que rechazan tales prácticas les queda la difícil y arriesgada posibilidad de "colarse" a través de patios, jardines y

obras en construcción, trepando por árboles, tejados de garajes y verjas.

Otros optaron por no salir del edificio, donde, al igual que los diputados allí atrincherados, permanecen desde hace días semihambrientos, sin calefacción, agua caliente y sin posibilidad de utilizar ninguno de los miles de teléfonos, ahora desconectados, que hay en la Casa Blanca.

La Asociación de Periodistas Ex-

tranjeros acreditados en Moscú fue la primera en protestar contra la "violación de los derechos de los medios de información". La protesta fue elogiada hoy por Yuri Marechenkov, jefe del servicio de prensa del Parlamento, quien acusó al gobierno del presidente Boris Yeltsin de "haber implantado la censura para impedir la difusión de informaciones objetivas sobre lo que sucede en Rusia".

Marechenkov lamentó el mutismo de la "prensa nacional" ante la violación del derecho a la libertad de palabra, pero lo justificó con las arbitrariedades de las autoridades, que cerraron varios periódicos de la oposición y le cortaron todo acceso a la radio y la televisión, donde reina la propaganda proyeltsinista.

El servicio de prensa de la presidencia salió al paso de estas denuncias con la explicación de que "el acceso al área de la Casa Blanca, declarada zona de alto riesgo, fue limitado por razones de seguridad de los periodistas, amenazados por las personas armadas que permanecen ilegalmente en el edificio".

Al mismo tiempo, afirmó que "la libertad de palabra y de prensa siguen intactas en Rusia donde expresan libremente su opinión tanto los que apoyan al presidente, como los que abusan de sus derechos y difunden calumnias y llamamientos a la violencia".

## Washington manda dólares por la crisis

El Senado de EE.UU. aprobó ayer una ayuda de 2500 millones de dólares para Rusia y otras repúblicas de la desaparecida Unión Soviética, al tiempo que el gobierno norteamericano concedió nuevas facilidades comerciales y financieras a Moscú.

El presidente estadounidense, Bill Clinton, debió firmar el proyecto de ley aprobado por el Senado antes de la medianoche de ayer, cuando terminaba el año fiscal 1993, para evitar que Rusia pierda un monto de 1600 millones de dólares que forma parte de lo que se le había prometido para este año. El Senado adoptó el proyecto de ley de ayuda exterior, en el que está incluida la ayuda a Rusia y a otras repúblicas

de la desmembrada URSS, con 87 votos a favor y 11 en contra.

La semana pasada, tras estallar la crisis en Moscú, el secretario norteamericano de Estado, Warren Christopher, se reunió con los líderes del Congreso para pedirles que aceleraran la concesión de la ayuda para respaldar las reformas en Rusia.

Clinton ha reiterado en varias ocasiones en los últimos días su apoyo a Boris Yeltsin, en la crisis que lo enfrenta a los miembros del Parlamento.

Por otra parte, el representante estadounidense para Comercio Exterior, Mickey Kantor, anunció hoy que EE.UU. ha decidido extender a Rusia los beneficios del Sistema de Preferencias Generalizadas. Bajo este sistema,

Estados Unidos permite un libre acceso a su mercado a unos 4400 productos agrícolas y semiterminados de unos 140 países en vías de desarrollo.

"La proclamación firmada hoy por el presidente Clinton cumple con la promesa que hizo en (la cumbre) de Vancouver de extender el sistema a Rusia", dijo Kantor. El Sistema de Preferencias Generalizadas "forma parte de los esfuerzos del gobierno (de EE.UU.) para ayudar a este país a continuar con las reformas de mercado que necesita", agregó.

En los seis primeros meses de este año, Rusia exportó a EE.UU. productos por un valor de 82 millones de dólares que habrían podido beneficiarse del sistema de libre acceso.

## Universidad Nacional de Salta FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS

Comunica que por disposición del Juez Federal de la Provincia de Salta (Providencia Judicial de fecha 20 de septiembre de 1993). Se suspende el Concurso Público de Antecedentes y Prueba de Oposición para cubrir un cargo de PROFESOR ADJUNTO REGULAR - DEDICACION EXCLUSIVA para la asignatura QUIMICA INORGANICA II, llamado efectuado mediante Resolución N° 202/93 de esta Unidad Académica.

**CATMO**  
FLETES - CARGAS - REPARTOS

Tel.: 941-8291/ 471-8111 Tel/Fax: 942-9022

# Los paquetes quedaron en la puerta del boxeo

Los rivales del Roña Castro y Marcelo Figueroa tenían flajisimos antecedentes y hubo que buscar reemplazos de apuro para esta noche en Obras.

Julio César Vásquez, el único que podrá combatir en serio. Su oponente, Han Kim, peleó 24 veces y perdió 16,8 por nocaut.

La velada de boxeo de esta noche en el estadio Obras Sanitarias, que anuncia como fondo al combate que por el campeonato mundial de los medianos (versión de la Asociación Mundial de Boxeo) protagonizarán los norteamericanos Reggie Johnson, el campeón, y el retador John David Jackson, intentará llegar a buen puerto tras el papelón protagonizado en la semana por los organizadores, cuando los rivales designados para enfrentarse a Jorge "Locomotor" Castro y Marcelo Figueroa, los norteamericanos George Taylor y Bruce Johnson, fueron considerados inequivalentes por la Comisión Municipal de Boxeo, sobre la base a sus apogados antecedentes.

La organización del evento, encargada en el promotor Osvaldo Rivero, quien también es el representante de los boxeadores argentinos, presentó ayer un nuevo programa, según el cual uno de los boxeadores cuestionados, Johnson, combatirá ante Figueroa en una exhibición a cuatro asaltos, mientras que Castro enfrentará al veterano cordobés Jorge Morello. En la reunión también se pondrán en juego dos títulos latinoamericanos: el peso liviano Fabián Tejeda expondrá su corona ante el colombiano Eduardo Molina, mientras que el liviano junior Víctor Hugo Paz enfrentará al retador Sergio Martínez. La velada dará comienzo a las 22 y será televisada por Canal 9.

El programa original presentaba al campeón mundial de los medianos juniors, Julio César Vásquez, peleando ante el estadounidense Han Kyu Kim; al mediano Castro ante George Taylor y al ascendente cruceño Marcelo Figueroa frente a Johnson. Sin embargo, un grupo de periodistas dio la primera voz de alerta sobre la inequidad de los combates preparados, dados los oscuros records de los boxeadores extranjeros.

George Taylor, 30 años, de Cleveland, intervino como profesional en 19 peleas, de las cuales perdió 15, ganó solo tres y empató la restante. Enfrentarlo a un rival como Castro, con cuatro años menos, 89 peleas y 83 victorias, 58 de ellas por nocaut, hubiera sido por lo menos desparejo.

Bruce Johnson, de 26 años, realizó 34 peleas en el campo rentado, pero tampoco es mucho mejor que su compatriota: perdió 24 de ellas, 19 antes del final. Ganó sólo en nueve ocasiones, con cuatro nocauts y empató la última. Figueroa, un boxeador que ha realizado la mayor parte de su campaña en Europa y que combatirá el mes próximo por el título mundial de los cruceros, peleó 32 veces—casi tantas como su frustrado rival—, pero con la diferencia de que ganó 28 de esas peleas, 22 antes del límite.

Han Kyu Kim, un coreano de 31 años, combatió en 24 oportunidades, cayendo en 16 peleas, con ocho nocauts. Sin embargo, peleará esta noche ante el Zurdo Vásquez, un campeón mundial que ostenta el record de haber noqueado en 32 de sus 45 victorias, porque se adjudo que Kim ganó seis de las últimas ocho peleas en las que intervino.

Sobre la base a las denuncias realizadas esta semana, la Comisión Municipal de Boxeo se reunió el miércoles y finalmente decretó la nulidad de dos de los combates, entendiendo que para el último, Vásquez-Kim, existían ciertas equivalencias. Una reunión entre Luis Torres, presidente de la comisión; Osvaldo Bisbal, titular de la Federación Argentina de Boxeo; Rivero y su socio, Luis Spada, confirmó la decisión.

Durante el día de ayer se realizaron gestiones para conseguir un boxeador que pudiera combatir con Castro, ya que la comisión no permitió siquiera que Taylor actuara en una exhibición ante el santacruceño. Se habían barajado los nombres de los medianos Sandro Vázquez o Juan José Meza, pero por distintos motivos se descartaron y, mientras se intentaba lograr el concurso de un púgil extranjero, surgió la opción de Morello, quien empató en dos ocasiones con Castro cuando éste ingresaba en el profesionalismo, que fue noqueado media docena de veces y está prácticamente retirado. Figueroa y Johnson protagonizarán una exhibición a cuatro rounds, con el uso obligatorio de cabezales protectores y guantes de 16 onzas.

## MUNDIAL DE HOCKEY

### Patines de Argentina

La selección argentina de hockey sobre patines debutará hoy en el X Campeonato Mundial de la especialidad, que se llevará a cabo en Lodi, Italia, enfrentando precisamente al representante local. Junto a su rival de la jornada, Portugal—actual campeón—y España, la Argentina es seria candidata a lograr el título que ya obtuviera en dos oportunidades.

El equipo nacional obtuvo la medalla de oro en los Juegos Olímpicos de Barcelona, aunque allí el hockey sobre patines fue simplemente una exhibición. En este campeonato integrará el grupo más competitivo, frente a Italia, Portugal, Estados Unidos, Francia y Suiza. La serie se desarrollará íntegra en el Nuevo Palacio de Lodi, a 32 kilómetros de Monza, muy cerca de Milán.

En Bassano del Grappa, al este de la capital de Lombardía, se desarrollará el grupo B, en el que participarán España, Holanda, Andorra, Alemania, Angola y Brasil. Los cuatro primeros de cada grupo accederán a la ronda final, en Sesto San Giovanni, en las afueras de Milán.

El entrenador argentino, Miguel Gómez, opinó que el debut de hoy "será complicadísimo" porque Italia "tendrá el apoyo lógico del público de una ciudad donde el hockey tiene gran arraigo y despierta pasiones". Además, el técnico destacó que "el sábado jugaremos con Portugal y el domingo contra Estados Unidos, es decir, tres rivales poderosísimos en apenas tres días", aunque resaltó que "no es novedad que tengamos la zona más complicada, porque eso ya nos sucedió en el último Mundial".

Gómez afirmó también que "antes afrontábamos los torneos buscando una buena actuación, pero vinimos a Italia por el título". La Argentina ganó los campeonatos de 1978 y 1984; los subcampeonatos de 1976 y 1980 y el tercer puesto en el último certamen, en 1991 en Oporto, la séptima vez que se clasifica en ese puesto desde que se instituyó el Mundial, en 1936.

El plantel argentino está compuesto mayoritariamente por jugadores que actúan en el exterior y cuenta con José Luis Pérez, del Roller Monza, considerado el mejor jugador del mundo en la actualidad.

## 21 MI CUÑADO

¡Roberto le consiguió un trabajo a su cuñado para sacárselo de encima! Pero a Chiqui le agarró un "sospechoso" ataque de stress... ¡y ahora toda la familia le echa la culpa a Cantalapiedra!

RICARDO DARIN y LUIS BRANDONI en un programa de OSCAR VIALE.

## 22 DOS AL TOQUE

¡Llegó un pariente de Fernando que es medio "rarito"! Pero para sorpresa de todos... ¡se enamoró perdidamente de Amorosa! ¿O se habrá enamorado de Emilio? Con EMILIO DISI y FERNANDO LUPIZ.

## 23 EL SHOW DE BENNY HILL

¡Este show es el mejor remedio para una semana estresante! Porque tiene toda la picardía del genio que ya instaló una sonrisa en el corazón de todos...!!!

Juntos  
TE LE FÉ



## CRISIS EN BOCA

No hay buen ambiente en Boca después de la derrota en Liniers. El equipo insinúa pero no concreta. El técnico dijo que se debe seguir trabajando. Carlos Heller sospecha de los arbitrajes. En quince días, la hora del clásico con River en el Monumental.



El técnico de Boca, Jorge Habegger y el arquero Navarro Montoya.

## DESPUES DE LA DERROTA, HABEGGER

# "Yo no me pongo plazos"

(Por Carlos Stroker) El día después de otra derrota de Boca. La segunda en cuatro fechas del Apertura. Un solo gol a favor y fue en contra. Jorge Habegger, el técnico, está en la mira de los hinchas pese a que el equipo muestra una actitud interesante en la cancha.

—¿Cómo revierte esta situación?

—Trabajando. ¿Conoce otro instrumento?

—¿Qué plazo necesita para revertirlo?

—Yo no me pongo plazos.

El técnico de Boca, Jorge Habegger, dialogó con **Página/12** luego de la caída que su equipo sufrió frente a Vélez en Liniers por 1 a 0. El entrenador soportó una vez más el insulto de la popular, pero el equipo del profesor dejó una buena imagen dentro del campo de juego, una actitud generosa y la sensación de buscar a un jugador que se convierta en el conductor del timón de este barco. Además, quedó flotando en el aire del vestuario visitante del estadio, una frase del vicepresidente de Boca, Carlos Heller: "Los tres goles que le hicieron a Boca fueron a través de un penal, ninguno por una jugada".

Boca invirtió una buena cantidad de dólares para comprar pases y préstamos de jugadores. A este equipo llegaron Da Silva, Tejera, Noriega, Graiani, Peralta, Saldaña, el arquero Silva y quedó en el camino el volante Freddy Rincón. Jorge Habegger es el encargado de poner a los once titulares (en un plantel bastante numeroso) y de volcar una idea táctica. Por lo visto en Liniers, Boca jugó mejor que Vélez y siempre fue hacia adelante, con un muy buen trabajo del Polilista Da Silva, un buen desempe-

ño de Mancuso (hasta que se lesionó) y un Soñora que se paró delante de la línea del fondo Giuntini, Simón y Mac Allister, a los que aún les falta coordinación para interpretar al profesor Habegger.

—Cada vez que a Boca le hacen un gol, pierde la línea.

—Es cierto, la necesidad de obtener un buen resultado nos hizo perder el orden y esto se resuelve con orden y fútbol. Lo importante es tener tranquilidad. Pero a Boca no le faltó movilidad y en el fútbol actual no es fácil generar situaciones de gol.

—¿Le molestan los insultos?

—No quiero hablar de los insultos.

—Pero le...

—¿A quién le gusta que lo insulten?

—¿A usted le gusta?

—No, ¿a usted?

—Yo no pregunto por qué me insultan. ¿Qué quiere que haga, que los aplauda?

Desde que Habegger llegó a Boca perdió dos partidos, empató uno y ganó el otro. El profesor trabaja con una línea defensiva de tres hombres, cuatro volantes, un enganche (Da Silva) y dos delanteros. Boca no jugó hasta ahora pensando en su arco, sino en el contrario y eso marca una buena tendencia de este equipo. La "número 12" no acepta a Habegger, y si bien no quiere hablar del tema, es un asunto que le preocupa. Otro de los factores a recomponer es el aspecto anímico y tras la derrota con uno de los punteros del certamen, el propio director técnico sostuvo que "siempre después de una caída hay que recuperar el aspecto anímico".

Además del entrenador, habló el vicepresidente de Boca, Carlos Heller. Sobre los insultos que recibió Habegger, el dirigente afirmó que "es una respuesta del público, hay que comprender que esto es Boca", pero no se quedó ahí. "Estuve hablando con los dirigentes más grandes que yo y nos preguntábamos cuánto hacía que a Boca no le hacían tres goles, en las primeras cuatro fechas, y todos de penal. Realmente no me acuerdo, ellos tampoco. Pero bueno, son cosas que pasan".

Boca ayer entró en el Hindú Club. Por el campeonato, el equipo de Habegger jugará el viernes próximo frente a Español y la otra fecha le toca enfrentar a River en el Monumental. Esto no significa un plazo para el entrenador.

## "NO ES RESPONSABILIDAD DEL TECNICO"

# Acosta se declara culpable

(Por E. V.) Antes que nada, el delantero de Boca y la selección nacional, Alberto Federico Acosta se empeña en aclarar: "Habegger no es el culpable de las derrotas del equipo. Los verdaderos responsables somos nosotros, los que salimos a la cancha, y especialmente los delanteros. Ni Da Silva, ni Martínez, ni yo podemos concretar lo que el resto fabrica. No sé qué nos pasa, pero la realidad es que no definimos y esto lo sufren todos. Cualquier otra explicación está de más."

—¿Por qué liberás de culpas a Jorge Habegger?

—Porque él no tiene nada que ver. Boca debe ser uno de los equipos mejores trabajados tácticamente de la Argentina. Estamos muy bien parados en la cancha, así que por ese lado no vale la pena buscar cosas raras. Además, yo soy de la idea que los técnicos no ganan ni pierden partidos. Los jugadores somos lo que en definitiva resolvemos bien o mal. Y frente al arco rival, estamos resolviendo muy mal. Las que antes entraban soplando, ahora las tapa el arquero o pegan en el palo y salen. El fútbol es así. Hay cosas que no tienen demasiada lógica y hay que aceptarlas aunque duelan.

—Para vos Habegger no es el responsable, pero ojo que puede ser el fusible.

—Sí, ya lo sabemos. Esto no es novedad. En el fútbol cuando no se dan los resultados, el primero que salta es el técnico, porque es la medida más sencilla que se puede tomar, pero no hace falta ni aclarar que eso sería un gran error. Ahora es cuando hay que demostrar mucha serenidad y no enloquecerse, ni dejarse ganar por las respuestas desesperadas. Si nosotros ha-

ceamos los goles que venimos regalando, el clima va a cambiar de la noche a la mañana. Alguno me dijo el otro día si no tendríamos que hacer un paseito por Luján y no sé si es para tanto, pero quizás habría que pensarlo.

—Ese mismo hincha anónimo también puede sospechar que la presión va a terminar derrumbando el equipo.

—No empezemos con el tema de la presión. En Boca hay jugadores que ya actuaron en clubes grandes y que acumulan mucha experiencia. La presión, en todo caso, forma parte de las reglas de juego y es imposible que se den al margen, pero la clave de este momento del equipo no es esa.

—¿Ya se despidieron de la lucha por el campeonato?

—¿Qué? No, ¿cómo vamos a decir eso? Esto recién comenzó.

—Pero ya están a cuatro puntos de los punteros.

—Nos habríamos despedido si el torneo anduviera por la décima fecha, pero sólo jugamos cuatro partidos. Además no hay que olvidarse que en estos campeonatos cortos te prendás a una rachita de dos o tres triunfos consecutivos y estás arriba.

—El próximo viernes enfrentan a Español y después visitan a River en el Monumental. O se suben al tren o van a ser protagonistas de una novela muy agitada.

—A Español tenemos que ganarle sí o sí. Después con River ya será otra historia.

Chilavert, arquero de Vélez, le acaricia la cabeza a Alberto Acosta.

"El técnico no es responsable de lo que está pasando con el equipo"



## NOTICIERO

**GINNASIAS.** Gimnasia y Tiro de Salta y Gimnasia y Esgrima de La Plata jugarán esta noche, a las 21, continuando con la disputa de la cuarta fecha del torneo Apertura, que organiza la Asociación del Fútbol Argentino, que se completará el lunes con San Lorenzo-Deportivo Español y Ferro-Argentinos Juniors. Los saltenses solamente han conseguido un punto en tres presentaciones, con un solo gol a favor y seis en contra y en la última fecha fueron goleados por Independiente en Avellaneda. En cambio, los platenses lograron una resonante victoria frente a River, con un espectacular gol de Fabio Fernández.

**ROMARIO.** El internacional brasileño Romario de Souza, jugador del Barcelona de España, aseguró que el partido por la Copa de Campeones de Europa que su equipo ganó el miércoles al Dinamo de Kiev ucraniano (4-1) fue "el mejor fútbol de su vida".

**MANCUSO.** El volante de Boca Juniors y de la selección argentina, Alejandro Mancuso, aseguró que su lesión en el partido frente a Vélez, el miércoles por la noche, "por suerte parece que no fue para tanto como pensábamos en un primer momento" y comparó el percance con el sufrido tiempo atrás por Blás Giunta, quien "una semana después volvió a jugar".

**COINCIDENCIAS.** Desde distintos ángulos y ciudades Jorge Valdano y César Menotti coincidieron en criticar el momento de confusión que vive el fútbol argentino. Desde París, en un reportaje del diario *Libération*, Valdano afirmó que "perdió lo esencial: la estética", en tanto que Menotti, en Santiago de Chile, manifestó "El aplauso con que despidió el público argentino a la selección colombiana fue un mensaje, como queriendo decir que ojalá que Argentina se reencuentre con el fútbol que Colombia mostró en la cancha".

**PUMAS.** La selección argentina de rugby, Los Pumas, viajó ayer a San Pablo, Brasil, para tomar parte de la decimoséptima edición del campeonato sudamericano, clasificatorio para un repechaje del Mundial de 1995, que se jugará en Sudáfrica.

**TENERIFE.** La llegada del equipo de Tenerife al aeropuerto de Los Rodeos, después de liquidar al Auxerre francés en la primera eliminatoria de la Copa UEFA, convocó a más de mil hinchas, que provocaron grandes atascos en el tránsito en la carretera que une el aeródromo con Santa Cruz de Tenerife. La mayoría de los jugadores manifestaron su sorpresa por el multitudinario festejo, sólo comparable con la obtención del ascenso a primera división, en 1988.

**DESPEDIDAS.** Gabriela Sabatini arribará a Lima el 3 de noviembre próximo para asistir al homenaje que se le brindará a la tenista argentino-peruana Laura Arraya como despedida de los "certámenes oficiales".

**CARAVANA.** Una caravana integrada por simpatizantes de Chaco For Ever y también de otros clubes de fútbol provinciales recorrerán hoy las calles de Resistencia intentando captar la colaboración de sus habitantes para rescatar a la entidad de la severa crisis económica que atraviesa.

## Goleó Estudiantes

Estudiantes de La Plata consiguió anoche de la mano de una soberbia actuación de Adrián Paz su primera victoria del Torneo Apertura al golpear en su estadio a Platense por 3 a 0, en un partido correspondiente a la cuarta fecha.

El equipo dirigido por Luis Garisto, que fue superior a lo largo de los 90 minutos, se puso en ventaja en el tiempo inicial de la mano del uruguayo Paz, quien a los 19' superó a José Miguel. En el complemento, y con la cancha libre para el contraataque, Gonzalo Gaitán a los 12' y el paraguayo Gabriel González a los 27' cerraron el resultado.

Estudiantes formó con Yorno; Prá-tola (Cabrera), Iribarren, Erbin y París; Gaitán, Pighin, Calderón y Gabriel González (Capria); Adrián Paz y Palermo. Los de Vicente López salieron a la cancha con Miguel; Broggi, Céliz, Moreno y Manfredi; Cravero (Brandaniz), Balugano, Espina y Castillo; Muñoz (Spontón) y Mahía.

Mar del Plata • Fin de semana largo

# TOCCATA & FUGA A MANANTIALES

Para que usted  
festeje el  
descubrimiento  
de América,  
preparamos  
un programa  
especial para  
que disfrute

en la playa  
del cálido sol  
de primavera y  
descubra todas las  
sorpresas y  
el servicio de  
Torres de  
Manantiales



Programa

**3 NOCHES • 4 PERSONAS •  
TODOS Y TODO INCLUIDO**

**\$635**

LAS 4 PERSONAS,  
LAS 3 NOCHES

En departamento de living comedor y  
2 dormitorios, con vista al mar y cocina  
totalmente equipada, cochera individual  
y cubierta.

(3 pagos con tarjeta de \$212.-)

Incluye estas actividades:

Para los grandes: "CUANTO SABE USTED DE CINE" Gogó Safigueroa presenta y dirige un divertido entretenimiento grupal con estimulantes premios.  
"EVA Y VICTORIA" Entradas gratis para ver a China Zorrilla y Luisina Brando en la exitosa obra de teatro dirigida por Barney Finn. Teatro Auditorium.  
"LAURA ROBLES Y SU RITMO LATINO" En LAS NUBES, el piso 29 de las Torres.  
Desfile de modas - Tenis - Paddle - Arquería - Fútbol 5 - Bingo -

Para los chicos: "JUGO DE JUGUETES" en el Club de Mar "Paseo Ecológico" para descubrir los misterios del mar y del bosque.  
"JUGO DE JUGUETES" En las Torres, para exprimir juegos y diversiones todos los días.  
Torneos de metegol - ping pong - fútbol 5 - video juegos -  
"ATRAPADOS FRENTE A LA TELE" Programa especial de videos para que los padres disfruten de un descanso mientras la "niñera electrónica" entretiene a los chicos.

Para todos: "UNA MIRADA DESDE EL MAR" Para ver Mar del Plata desde el mar, un paseo en el yate - Fiesta ANAMORA.  
"CLUB DE MAR" El programa de fin de semana Incluye en ingreso al CLUB, una variada gama de actividades recreativas, para así poder disfrutar de la cálida primavera en la playa y del mejor lugar de la costa atlántica.

Para un fin de semana  
Allegro & Vivace  
llámenos al

**372-9260/9360**

Consulte a su Agente de Viajes

Si además desea recuperar energías y gratificarse, Manantiales le ofrece un programa adicional de actividades en el nuevo SPA de MAR.  
Consúltenos y no se pierda este extra espectacular.



Torres de  
**MANANTIALES** Apart Hotel  
SPA & CLUB DE MAR  
Mar del Plata

Reservas Capital: Corrientes 1250 piso 2° Tel.: 372-9260 / 9360  
Mar del Plata: Alberti 445 Tel.: (023) 51-9216 / 0538

PICHON RIVIERE & ASOC

Esta noche, llega el turno de Córdoba en la gira de presentación del disco Us, que mañana depositará al ex líder de Génesis en el estadio de Vélez y el lunes en el de Rosario Central.

Página/12 voló a Chile para asistir al show del miércoles y logró una entrevista exclusiva en la que recordó aquella otra visita, hace un lustro.

**PETER GABRIEL** en el Velódromo del Estadio Nacional de Chile. Miércoles 29. Duración del show: 115 minutos. Cantidad de público: 13.000 espectadores. Músicos: Peter Gabriel (voz, teclados, armónica), Tony Levin (bajo, stick), David Rhodes (guitarra), Mamú Katché (batería), Shankar (violín) y Jean Claude Naimbro (teclados). Banda invitada: Inti Illimani.

(Por Javier Andrade, enviado especial a Santiago de Chile) El murmullo de la gente absorbe todos los sonidos del estadio: la enorme pantalla ubicada en el fondo del escenario transforma la cara de Peter Gabriel, literalmente, en un videoclip. La referencia, aun así, es insuficiente si no se aclara que esto su-

EL SHOW DE

# MAS, ES



cede en vivo. El músico británico lleva en su cabeza un casco minúsculo del que cuelga una minicámara que devuelve su rostro en impactantes primeros planos. Sus facciones se estiran y se sacuden marcando el ritmo de "Digging in the dirt". Luego funde a blanco apuntándose con un seguidor lumínico y segundos después simula gritar. El público lo hace por él.

El show no empieza ni termina. Sigue. Hasta ese momento, apenas si se contabilizan 60 minutos desde que se abrió paso entre un colchón de teclados en el Velódromo del Estadio Nacional de Santiago de Chile para inaugurar el tramo sudamericano del tour mundial con que presenta Us. Su último álbum es además la excusa formal que le permite regresar a la Argentina por segunda vez tras su recordada performance de 1988 formando parte de la comitiva de Amnesty International que cerró la gira denominada "Derechos Humanos Ya! Gabriel, que ayer pisó Buenos Aires e inmediatamente siguió viaje hacia Córdoba (donde esta noche se presentará en el estadio mundialista), justificó en escena todos los elogios cosechados al cabo de esta gira a pesar de no contar con la misma superproducción estructural que paseó por Europa y Estados Unidos. En ese sentido es importante aclarar que más allá de la ausencia de un segundo escenario—a través del cual representaba la existencia de dos mundos, a los que a lo largo del show accedía mediante una cinta transportadora—el impacto visual, producto de un puntilloso trabajo de luces e imágenes, es igualmente satisfactorio. En todo caso, y por lo expuesto en esta capital, podría arriesgarse un juicio de valor categórico: hubiera sido demasiado. En un plano similar quedaría el imprevisto retorno de Sinead O'Connor a Londres, oficialmente debido a "la muerte de un amigo".

## El encuentro con Joan Jara

La noche anterior al show Gabriel visitó el Centro de Danza Espiral, la casa de Víctor Jara, el cantante chileno asesinado por la dictadura pinochetista. Joan Jara, su viuda, los Inti Illimani, una decena de amigos y las alumnas del Centro, que al día siguiente subieron a bailar junto con el británico en el tema "In your eyes" celebraban allí el cumpleaños del cantautor desaparecido.

No hubo ningún tipo de discursos, sólo el saludo emocionado de Joan y Peter y luego, olvidando el salón VIP preparado para la ocasión, el cantante prefirió compartir la mesa general y dedicarse a disfrutar las cuecas y guarachas obsequiadas por Gabriela Pizarro, a quien se sumaron después algunos de los integrantes del popular grupo chileno. La jornada se extendió hasta altas horas, con algunos detalles sobresalientes, como que el propio Gabriel demostró su veloz aprendizaje de zapateo y más tarde entonó, sentado al piano, una conmovedora versión de "Biko" acompañada por sus amigos chilenos. Esta situación se repitió 24 horas después, cuando Gabriel, que ya los había presentado pidiendo un gran aplauso para el grupo fogosamente saludado por su público, subió al final del número de apertura para entonar con Inti Illimani la emblemática canción "El arado", a manera de emotivo homenaje a Jara.

Aunque el hueco dejado por la cantante irlandesa de alguna manera obligó a modificar las pautas establecidas hasta ese momento (el esquema contemplaba coros femeninos: la tecladista Joy Askew cantó en Europa y la rapada en Estados Unidos y México), sobre todo en temas específicos, como "Blood of eden", el espacio fue cubierto con relativa sencillez. En Chile, Gabriel apeló a las no muy conocidas dotes vocales del virtuoso Shankar, quien, además de ocuparse maravillosamente de su violín de doble diapason, fue capaz de cubrir —con buen nivel— hasta la garganta del senegalés Youssou N'Dour, tanto en los graves como en los agudos de "In your eyes", uno de los picos de la noche, ya a la hora de los bises.



PETER GABRIEL EN CHILE

# DEMASIADO

Las tres actuaciones previstas en la Argentina —la de Córdoba, la de mañana en Vélez y la del lunes en Rosario— mantendrán la misma e implacable sucesión de panorámicas del set: desde la apertura, en una atmósfera azulada para introducir a los 13.000 asistentes que abarrotaron el Velódromo en los acordes de "Come talk to me", hasta el final con los brazos en alto de todos los integrantes de su banda y de los locales Inti Illimani para sublimar la mágica imagen de resistencia apasionada que encierra "Biko". Entre un tema y otro, el ex Genesis jugó con soltura con los símbolos de su propia historia y ensayó insistentemente un castellano más fluido que el de su primera visita.

Al momento de comenzar "Games without frontiers" (al que presentó como "esta es otra del racismo"), su deambulante marcial de punta a punta del escenario es una poderosa representación coreográfica que realza lo que, en el plano estrictamente musical, deja con la boca abierta a la mayoría de los espectadores. Tony Levin, Davis Rhodes y Manu Katché, como a lo largo de toda la noche, han comenzado en algún punto de sus propias inspiraciones con un ensamble de tonos y semitonos que finalmente se integran para redondear una versión demolidora. Segundos más tarde, Gabriel menciona los 12 años transcurridos desde la creación de WOMAD y pide "un gran aplauso para el maestro Shankar". Ahora sí, la banda está completa. En rigor, no hay espacio para añorar ausencias. Levin experimenta deformidades sobre el bajo o el stick, Rhodes aporta su extremo buen gusto para dominar el panorama desde seis cuerdas que son rítmicas o protagonistas, Katché es el corazón de esa conjunción implacable y Shankar aparece ahora como el pequeño hombre orquesta. Gabriel está al frente de esa maquinaria. "Red rain", uno de los puntales del álbum anterior, es una fiesta. "Family Snapshot", de su tercer álbum, es aun más emotivo cuando el líder lo presenta como "la canción tomada del diario de un asesino". Un enorme cero en la gran pantalla del fondo se convierte en una llave. La llave es una valija, la valija es un mundo y el mundo es una cerradura. En todos esos elementos está la clave para descifrar el "Secret world" al que se refiere Peter Gabriel en la canción que da entidad al tour. Sus palabras son fuertes. Cuando regresa a escena sin su banda para recrear junto a Inti Illimani la simbólica "Wallflower", que termina repitiendo en castellano el estribillo "no los olvidamos", Gabriel escoge cuidadosamente el mensaje. "Esto está escrito para alguien que fue tortura-

do, y está dedicado a todos los que sufrieron aquí." En Chile, en un estadio, la frase cae como una bomba. Es suficiente.

**Gabriel en escena al comando de un espectáculo inolvidable, que desembarca hoy en la Argentina.**

## "No he podido olvidarme de las Madres"

(Por J.A. enviado especial a Santiago, Chile)  
Se queda pensando una fracción de segundo, y después deja caer la respuesta. "No me he olvidado de nada", dice sobre su paso por la Argentina de hace un lustro. "Por ejemplo, no me he olvidado de las Madres". Ha hablado antes y seguirá haciéndolo a continuación, pero la frase queda girando. Acaso, ése es el mejor momento de una entrevista que no figuraba en sus planes, pero que concedió sin pestañear, como si no hubiese afrontado alguna insistencia de la producción de sus shows en la Argentina, luego del petitorio de *Página/12*. No es que Gabriel sea tan reactivo, sino que en la agenda de su bajada a Sudamérica no se había pactado entrevistas de ningún tipo. El y su producción se basaban en la certeza de que no hicieron falta en la parte europea de la gira y en que tampoco en Estados Unidos, con leves excepciones, la salida del nuevo disco le motivó contactos frecuentes con la prensa.

Este es, además, un momento especial en la vida del músico británico, dado que su infortunada aparición en la prensa amarilla después del paseo en España en el mismo barco que llevaba a la supermodelo alemana Claudia Schiffer se convirtió en un hit de repercusión, que le impide hablar con tranquilidad, cuando afronta el contacto con intermediarios, de las cosas que le preocupan artísticamente. Sin embargo, está sonriente y tranquilo a la hora de la conversación, que transcurre una vez concluida su prueba de sonido en el Velódromo chileno, cuando se deja ver en la zona de camarines envuelto en una larga bata y con una toalla cubriendo su garganta para evitar sorpresas con los repentinos cambios de temperatura. Su voz exige una hiperconcentración, porque el tono es pausado y muy, muy suave. La primera pregunta tiene que ver con su regreso a la Argentina, de la que el cantante guarda, asegura, lo que era previsible, los mejores recuerdos. "En el tour de Amnesty me llevé una grata sorpresa de Buenos Aires. Me puso muy feliz —precisa— la reacción de la gente y, en todos los sentidos, fue una gran experiencia para mí. En esa larga gira estuve en muchas ciudades, pero lo que la gente pudo sentir esa noche en River no creo que se haya repetido en ningún otro lado". Si se le pide que elija algún recuerdo en especial de aquella memorable jornada de octubre del '88, no lo duda un instante, pero antes considera imprescindible resaltar que los momentos inolvidables, en realidad, fueron muchos. Ahí habla de las Madres. "No me he olvidado de nada. Por ejemplo, no me he olvidado de las Madres de los desaparecidos. Esa fue una experiencia muy, muy poderosa. Pienso en la cantidad de gente ar-

gentina que conocí que había sufrido la violación de sus derechos humanos, o las personas que habían perdido a su familia o que había sido torturada... son sensaciones difíciles de describir. Conocer a toda esa gente fue una impresión muy fuerte, realmente".

Como involucrado directo en este tipo de festivales con una causa justa, a manera de estandarte, el británico no considera demasiado relevante las críticas disparadas por colegas, en virtud de lo que consideran "una actitud demagógica y con doble intención" de parte de músicos supuestamente inescrupulosos en busca de espaldarazos publicitarios, por sobre todas las cosas. "Para mí eso no es un problema —dice— y ni siquiera me importa. Si estos festivales llaman la atención de la gente, y el dinero va al lugar correcto, la misión está cumplida. Claro que no me gustan la hipocresía, ni las actitudes hipócritas de algunos músicos, pero creo que quienes objetan la campaña en realidad lo hacen porque sienten que no se ayuda, pero no es así... A mí me gusta estar y pensar en un mundo en el que a la gente le importen las cosas que están sucediendo. Quizás alguna gente simule que estas causas le importan cuando en realidad no es así, pero lo que no quiero es que las personas sigan diciendo, como sucede, 'esto a mí no me importa una mierda'".

Es difícil hacerle entender el significado de la frase "poner las manos en el fuego" y sobre todo cuando, como en este caso, está referida a la mención de algún colega que le merezca toda la confianza. Por esa razón, la pregunta es inmediatamente descartada, aunque por la mitad. Sin embargo, Gabriel se reconoce como "un curioso" cuando de inmediato agrega que no le interesa pasar por alguien que escabulle el bulto político. Entonces, se dispone a escuchar atentamente la explicación del cronista primero y dar luego su punto de vista. "Por supuesto que hay colegas que me consta que no militan con dobles intenciones", enfatiza. La pregunta es obvia: ¿quiénes? Su respuesta tarda en llegar. Duda. Amaga, vuelve a dudar y reconoce estar metido en un terreno no muy cómodo. Luego encuentra una salida tan elegante como su porte británico, el mismo que luego lo llevará a dar por concluida la entrevista con exactitud cronométrica respecto de lo estipulado previamente. "No sé... realmente, bueno, los artistas que participaron en Amnesty me merecen toda la confianza. Me siento absolutamente bien con cada uno de ellos".

El diálogo se focaliza luego en el aspecto musical. Gabriel bromea. "Us no es la continuación de *So* —asegura seriamente—, lo único que tienen en común es que ambos tienen un título de dos

letras". Acto seguido retoma el carácter impersonal de quien responde esto por enésima vez. "Creo que musicalmente tienen similitudes, pero pienso que en *Us* hay tantas referencias de *So* como de *Passion*. Tiene tanto que ver con uno como en el otro" sugiere. La gran diferencia, piensa, radica en la composición. "Para mí *Us* tiene mejores canciones, está mejor logrado en ese sentido, es más creativo. Por otra parte, no es tan alegre. *So* es especialmente alegre. *Us* es más *down*. Canciones como 'Only Us' o 'Fourteen Black Paintings' son buenos ejemplos. Además es más visual, y musicalmente es como un escape a la tierra de los sueños" explica, elípticamente. La mención al tema "Fourteen Black Paintings" no es gratuita. En el programa oficial de *Secret World Tour*, Gabriel engloba esa canción y el concepto del disco, en una frase vigorosa, acaso un resumen de su actualidad: "Desde el dolor llega el sueño. Desde el sueño llega la visión. Desde la visión llega la gente y desde la gente llega el poder. Desde ese poder llegará el cambio".

Por el momento, no piensa trabajar en un nuevo material discográfico, a pesar de que en un principio especulaba con tener el equipamiento necesario como para registrar canciones en medio del tour. Al respecto, su explicación es razonable. "Es extremadamente difícil llevar adelante una gira y combinarla con tareas de grabación. Debería estar haciéndolo, pero las condiciones no están dadas en este momento. Para mí sería mucho mejor terminar esta gira y luego sí, concentrarme en escribir, que creo que es lo que voy a hacer". Sus ocupaciones artísticas no terminan ahí. Además de seguir al frente de WOMAD (World of Music, Arts and Dance), su proyecto de actuaciones itinerantes con artistas de todo el mundo, y del sello Real World, Gabriel planea trabajar en el desarrollo de videos musicales con el mismo concepto del WOMAD y está buscando un director para una película que en estos momentos, confiesa, imagina.

El cierre es contundente, proque se trata de su visión de la paradoja de ser un músico muy respetado por sus colegas y por toda la audiencia rock, pero salir en las primeras planas de los medios sensacionalistas por una foto con una modelo top. "Normalmente para mí —dice Gabriel— llevar una vida privada sin sobresaltos no era muy difícil, podía viajar por los países sin ser reconocido ni necesitar guardaespaldas para ir de compras. Pero a veces, estas cosas demuestran que las persecuciones sobre las vidas privadas de las personas públicas son una cagada". Un segundo después se levanta la sesión. Está dicho ya: con britaniquísima puntualidad.

ADELANTO EXCLUSIVO: ASÍ SERÁN LOS SHOWS DE

# EL REY DANZANTE

Las aguas parecen estar más calmas, y las grandes conmociones vuelven a originarse sobre el escenario. Después de la avalancha de buenas informaciones, declaraciones de toda persona posible y acusaciones de variada laya, en los últimos días Michael Jackson volvió a ocupar las planas por su principal actividad: ejercer el reinado del pop. Allí donde se presenta el *Dangerous Tour* queda un tendal de reacciones que pasan por sus incursiones en la vida pública —en Japón hubo enojos de la prensa porque una juguetería cerró sus puertas para atenderlo—, pero esencialmente por la magnificencia del show. La única respuesta que ofrece al escándalo originado en Estados Unidos a partir de una denuncia por abuso sexual a un niño amigo suyo, terminó dándole un triunfo simbólico, refrendado por los elogios que cosecha en todo el mundo.

Por supuesto, todo está justificado. **Página/12** tuvo acceso exclusivo para la Argentina al show que Canal 13 televisará una vez cumplidos los conciertos del viernes 8, el domingo 10 y el lunes 11. Ocurrió en Bucarest y es el único de la gira que fue filmado. La factura es sencillamente perfecta. Desde el comienzo, en el que Michael magnetiza a la audiencia con el simple hecho de quedarse inmóvil durante tres minutos, maneja a su antojo a una multitud enfervorizada que se acerca a la violencia explícita cuando el famoso sombrero de fieltro negro cae en las primeras filas. Ese concierto celebrado en Rumania, idéntico a todos los del tour —en eso se basa la producción— muestra a un Jackson de físico por lo menos extraño, pero increíblemente eficiente a la hora de los pasos de baile y la entrega. Eso conduce a una explicación de las deshidrataciones y desmayos habituales en sus giras: los 35 años no son impedimento para que deje sobre las tablas hasta la última gota de sudor, y además cumpla con lucir sus virtudes vocales que nunca llegaron a es-

**Jackson en acción.**  
El "Dangerous tour" está al rojo vivo después de los escándalos.



tar en duda. En cada quiebre de cintura, en cada pausa cargada de sugerencias, en cada resolución, demuestra su dominio de la escena y de los códigos necesarios para movilizar a una audiencia fiel.

El diseño del espectáculo, por otra parte, ofrece una saludable vuelta de tuerca. Sabido es que los conciertos en grandes estadios tienen la incomodidad de la lejanía, que convierte a los artistas en ínfimos muñequitos que hacen algo allá adelante. Sin embargo, el espectacular armado de luces, los fuegos de artificio, el seguimiento de las cámaras montadas en grúas, permite que todo pueda ser registrado, y a la vez ofrece un cuadro que, aun desde la tribuna más lejana, impacta los sentidos. Así parece entenderlo el público local, que ya agotó todas las plateas y llevó la cuenta —hasta ayer jueves— a 130 mil tickets vendidos. El Rey está a punto de desembarcar. ¿Volverá a crecer el pasto?

A poco de la inminente bajada al sur de América de las dos máximas estrellas del pop, que se concretará este mes, **Página/12** ofrece esta producción especial que brinda detalles de los shows que ofrecerán en River el muchacho (ex) negro el viernes 8, domingo 10 y lunes 11, y la muchacha (¿ex?) rubia el viernes 29 y sábado 30. El avance incluye qué canciones sonarán en el escenario porteño, qué parafernalia trae cada gira y qué harán las superestrellas —además de cantar y bailar, claro— cuando pasen por la ciudad en la que los precede mañana Peter Gabriel. Ajusten cinturones.

## Reciclado

Contratación directa  
con gremios asociados

albañilería, electricidad, alfombras, telefonía

791-0685 - 796-0109 - 440-2230

## BIBLIOTECAS

- Muebles a medida. Diseños exclusivos.
- Para equipar tu casa y tu oficina.
- Escritorios. Mostradores de recepción.
- Amoblamientos de cocina.
- Instalaciones de negocios.
- A la medida de tu imaginación.

### MADERA NORUEGA

Camargo 940  
(1414) Capital

Tel.: 855-7161  
Fax: 856-6802

## Cinco preguntas que todos se hacen

—¿Cuáles son las canciones del Dangerous Tour?

—La actual gira de Jackson no sirve sólo como presentación de su último disco. En el show suenan los temas más fuertes de ese álbum como "Jam", "Black and White" o "I'll be there", pero a lo largo de dos horas también se ofrecen versiones de varios clásicos de su carrera como "Billie Jean", "Thriller", "Beat it", "Will you be there" (de su época con los Jackson Five) y "Bad" y "Smooth criminal".

—¿Cómo es la estructura técnica?

—El equipamiento utilizado en esta gira sin dudas, es el más sorprendente de la historia de la música. Los tres escenarios rotativos están montados en

una estructura de acero de 82 metros de largo por 27 de ancho, con un sonido de más de cien canales y 180 cajas acústicas. Además de las mil luces y varillotes, la iluminación consta de dos cañones láser y se complementa con una batería de fuegos artificiales. Los equipos, que llegan al fantástico peso de 150 mil toneladas, se trasladan en dos aviones 747, un buque, 22 camiones y 36 trailers. Las imágenes del show son proyectadas en tres pantallas que ofrecen una visión nítida aun a plena luz del sol.

—¿Cuáles serán las actividades de Jackson en Buenos Aires?

—Por primera vez, Jackson pasará ocho días en una ciudad de la gira. Lle-

gará el miércoles 6, y luego de prestarse a una breve sesión de fotos en el aeropuerto se trasladará al hotel Hyatt. Allí se está montando una sala tapizada de espejos en la que ensayará tres horas por día. Jackson matizará esa actividad con varias visitas al zoológico, hospitales, orfanatos y jugueterías. Para los ratos libres, el cantante pidió que tanto en el hotel como en su camarín del estadio se instale una computadora de videojuegos.

—¿Se ve a la banda sobre el escenario?

—Los músicos sólo pasan al frente en contadas ocasiones, como en el dueto vocal de Jackson y Siedah Garrett, y algunos solos de la guitarrista Becky Barksdale. El centro de la escena pertenece a Michael y a un cuerpo de bailarines que conocen su oficio a la perfección, y aparece como gangsters, ángeles o los muertos vivos de "Thriller".

—¿Cuáles son los puntos más espectaculares del show?

—En "Black and White" se proyectan las escenas del clip con Macaulay Culkin, y Jackson irrumpe en escena atravesando una ventana. En otro momento del show, los bailarines entran con un cartucho de dinamita en la mano que explota. Al final de un tema, Jackson es cubierto por una capa negra y desaparece. Antes de "Heal the world", el tema en que es acompañado por un coro de niños, una bailarina clásica baja montada en un gran globo que representa al mundo. Y, sobre el final, Michael se calza el traje que lo hace volar sobre la audiencia.



MICHAEL JACKSON Y MADONNA

# LA REINA PERVERSA

La chica material, la ambiciosa rubia, la abonada permanente al escándalo. Madonna podría ser un mero producto de marketing, si no fuera porque supo demostrar sus cualidades de *showwoman* y sus kilates de estrella pop. Desde su explosión con *Like a virgin*, Marie Louise Ciccone fue mutando de bobita cantante a férrea conductora de Maverick, corporación artística nacida de un contrato millonario con el sello Warner. Hoy, la chica que parecía destinada a ocupar un lugar más en la galería de los *famosos-por-un-rato* tiene el poder para diseñar giras riesgosas y de grandes pretensiones, promocionar su nuevo espectáculo uniendo su imagen a la de una auténtica Madonna con niño, y desafiar al mundo con un libro de tapas de acero y contenido más bien grueso. Madonna puede ser vendida como sexo, pero su esencia real es la estrategia.

Curiosamente, el *The Girlie Show*, que llegará a la Argentina los días 29 y 30 de octubre, en el estadio de River, coincide con un momento algo confuso de la carrera de la estrella. A pesar de los logros obtenidos, los votos de confianza y el constante *feed-back* publicitario provocado por sus movidas, su último disco quedó lejos de los resultados que habían alcanzado los anteriores. "Bad girl" y "Rain", los nuevos singles de *Erótica*, no lograron trepar más allá del puesto 30 de los charts norteamericanos, hoy más receptivos a estilos musicales alejados del tecnopop. De todas formas, la rubia parece más interesada en plasmar espectáculos integrales, y no en considerar la música como el único fin. Allí, claro, se produce la más obvia coincidencia entre sus objetivos y los de su par masculino, Michael Jackson.

Por eso, lo que llevó al político conservador alemán Norbert Geis a exigir la prohibición del show en su país no tiene mayor relación con la música, sino con su presentación: *The Girlie Show*, prolífico en cambios de vestuario y referencias a grandes divas de la historia, mantiene la habitual postura desprejuiciada de la cantante, que abre las puertas a toda referencia sobre el amor libre y la ho-

mosexualidad.

Madonna bajo las luces. El "The Girlie Show" trae una antología de éxitos a caballo del escándalo. Y esa manito...

Más allá de las encendidas críticas de la prensa amarilla de Gran Bretaña (el diario *The Sun* calificó al espectáculo como "triste, malo y loco"), los medios coincidieron en señalar que si bien el resultado pierde puntos frente al anterior *Blond Ambition*, "vale cada peso de la entrada". A los 35 años, Madonna continúa en la tarea de alimentar el mito, y se apresta a desembarcar por primera vez en Latinoamérica, una incursión cuyo punto más alto tendrá lugar el 6 de noviembre en el Maracanã de Río de Janeiro. Aquí, por el momento, no han surgido airadas voces de protesta en nombre de la moral y los buenos eternos, y ya se vendieron 50 mil tickets. Después de meter 144 mil personas en el estadio londinense de Wembley, ella declaró que no le interesa "predicar para los conversos. Por eso voy adonde tengo más enemigos, por eso empecé en Inglaterra". Queda claro que en su libro están cubiertos todos los rubros.

TÓCATA

**NOCAUT.** Fue accidentada la presentación que hizo Juan Carlos Baglietto en la Plaza Central de Tucumán, en una velada en que también fueron programados Patricia Sosa, Nito Mestre y el grupo La Guardia del Fuego. El rosario se cayó en el escenario sobre el final de su show y se golpeó el mentón, lo que le produjo un corte al que fue preciso aplicarle tres puntos de sutura.

**ROCK A GO GO.** Los memoriosos podrán recordar que la primera visita de Johnny Rivers a la Argentina, hace seis años, fue bastante comentada. No debería sorprender a nadie: en aquellos días no era tan frecuente como hoy que bajarán al sur americano las estrellas internacionales de rock, y si bien Rivers ya había dejado de ser, aún mantenía su renombre. La cuestión es que el artista norteamericano ha retornado al país, y en medio de un final de temporada glorioso su presencia ha generado poco revuelo. El intérprete más reconocido de "El especial de medianoche" en los 60, y recordado por su kilométrica versión en vivo del blues rápido "John Lee Hooker", actuará esta noche y mañana en el Gran Rex.

**¿QUIEN PARARA LA LLUVIA?** Unas 30 mil personas rompieron y quemaron sillas y carteles en un estadio de béisbol de Manila, Filipinas, cuando fue suspendido un concierto de Bon Jovi, a poco de comenzar, por desperfectos técnicos de los equipos montados en el escenario, que tuvieron origen en una persistente lluvia. Según la policía, decenas de personas resultaron heridas durante el tumulto. Las crónicas periodísticas también relatan los enfrentamientos de los fans de la banda norteamericana con las fuerzas de seguridad destacadas en el concierto. Bon Jovi está realizando una gira mundial que lo traerá a Buenos Aires el 13 de noviembre.



## Las cinco respuestas pertinentes

¿Cuáles son las canciones del *The Girlie Show*?

La gira no está planeada como presentación de *Erótica*, por lo que hay un balance entre temas recientes y viejos hits. La lista incluye dieciséis canciones: "Erótica", "Fever", "Vogue", "Rain", "Express yourself", "Deeper and deeper", "Why so hard", "In this life", "Peace within", "Like a virgin", "Bye, bye baby", "I'm going bananas", "La isla bonita", "Holiday", "Justify my love" y "Everybody".

¿Cómo es la estructura técnica?

El tour moviliza 150 toneladas de equipos atendidos por 65 técnicos. Se utilizan cuatro escenarios rotativos, de 30 metros de boca, 17 de altura y 20 de profundidad, con una pasarela que se interna en el césped para que Madonna se "acerque" al público. Parte del equipamiento va en un avión, mientras que la cantante viaja en otro

llamado *Juanita* junto a su staff particular, de 45 personas.

¿Es un espectáculo pornográfico?

No. A pesar de la escandalizada reacción de la prensa británica, *The Girlie Show* resulta bastante más moderado que el anterior, *Blond Ambition Tour*. En una de las canciones se hace una teatralización de sexo grupal, hay un rap de explícita referencia al sexo oral, alguna alusión a la homosexualidad y bailarinas con el pecho al aire. Pero "Like a virgin", célebre por la escena de Madonna simulando una masturbación en la cama, se presenta ahora con una coreografía de corte hindú.

¿Cómo se desarrolla el show?

Consta de tres partes, divididas por breves intervalos. La primera presenta temas de *Erótica*, la segunda está inspirada en los años 60 y 70 en

vestuario y coreografías, y la tercera se relaciona con la estética del cabaret. Con el pelo corto y platinado, Madonna juega varios personajes: Marlene Dietrich, clown, Dita Parlo, Shiva, presentadora de circo y reina disco, montada en una enorme bola de espejos.

¿Se ve a la banda de acompañamiento sobre el escenario?

Para Madonna, los músicos son un detalle de relativa importancia. Por ello, apenas se podrá ver a Omar Hakim (baterista de abultadísimo y relevante currículum), Jai Winding, Michael Beardon y Mike McKnight (teclas), Paul Pesco (guitarra), Victor Bailey (bajo) y Luis Conte (percusión). En cambio, las coristas Niki Harris y Donna De Lory serán más visibles, aunque el protagonismo pasa por el cuerpo de baile a las órdenes del brasileño Alexandre Magno.

La Erótica 2  
Primer día del show en la ciudad

VIERNES Y SABADOS 9.00 HS.  
Últimas 8 funciones  
Actuación Especial: LIDIA BORDA y grupo  
Luis Borda, Diego Pajovsky,  
Pablo Sato, Alejandro Borda  
BABILONIA Guardia Vieja 3360 - 062-0683

Una chica enamorada. Un chico enamorado... y entre ellos, un hermano mayor.



JOHNNY DEPP MARY STUART MASTERSON AIDAN QUINN

**Corazones en Conflicto**  
¿Hay romance que resista?

SENACIONAL ÉXITO  
MONUMENTAL - PASEO ALCORTA - CABILDO

1 Y 2 DE OCTUBRE  
**JOHNNY RIVERS**

TEATRO GRAN REX  
LOCALIDADES EN VENTA

AUSPICIA **MITRE**  
AM 80



**HURT SE DIVORCIA.** El actor norteamericano William Hurt (*Reencuentro*, *Estados alterados*) está a punto de divorciarse de su segunda esposa, Heidi, después de confesarle que el hijo que espera la actriz francesa Sandrine Bonnaire es suyo. Pero atención: los tórtolos se conocieron poco antes de llegar a la Argentina, donde juntos rodaron *La peste*, basada en el libro homónimo de Albert Camus, a las órdenes de Luis Puenzo. Vamos Argentina todavía.

**LÓLITA VUELVE.** El célebre personaje creado por Vladimir Nabokov, ya llevado al cine por Stanley Kubrick a principios de los años sesenta, volverá a la pantalla nada menos que de la mano de Adrian Lyne, el director de *Propuesta indecente*. Para el papel del profesor Humbert Humbert, los productores ya convocaron a Michael Douglas.

**LOS ESMERALDEROS.** El colombiano Víctor Manuel Gaviria, responsable de *Rodrigo D: no futuro*, acerca de los sicarios de Medellín, rodará ahora una historia que tiene como eje *La guerra verde*, un relato periodístico de Pedro Claver Téllez sobre la historia de Gilberto Molina, un hombre que fue asesinado junto a sus diecisiete guardaespaldas en la guerra desatada por los traficantes de esmeraldas.

# Latinoamericanos vs. Chicago Boys

Un film que se mete con la policía y con Sendero Luminoso promete escándalo.

(Por Luciano Monteagudo, enviado especial a Chicago) Es paradójico, pero para conocer a fondo el estado de las cosas en el cine latinoamericano no suele haber mejor oportunidad que en festivales fuera del continente. Con la solitaria excepción del Festival de La Habana, que sigue reuniendo la mejor de su producción anual, el cine latinoamericano es el que menos oportunidad de pantalla tiene en América latina. Es por eso que una muestra como el Chicago Latino Film Festival (este año en su novena edición) permite un encuentro insólito de films, realizadores y críticos latinoamericanos en pleno corazón de Estados Unidos. Y en una ciudad que —irónicamente, como nadie aquí dejó de recordar— generó a través de Milton Friedman y su escuela de economistas de Chicago las políticas neoliberales que hoy están asfixiando al cine latinoamericano, librado a su triste suerte en un mercado dominado en gran parte por las multinacionales de la industria audiovisual con sede en Hollywood.

Sucede que Chicago tiene una población latina que supera largamente el millón de habitantes (con un evidente predominio de los mexicanos) y el Latino Film Festival se ocupa de

ofrecer un panorama pormenorizado de lo que se está produciendo en cine al sur de Río Grande, y también en las madres patrias, España y Portugal. Que no es mucho, por cierto. En Chicago se pudo calcular que la producción total de América latina no supera en la actualidad los 70 largometrajes por año. Si se tiene en cuenta que hasta hace un lustro, apenas, Brasil solamente llegaba a producir hasta 100 films por temporada (incluyendo las pornochanchadas, es cierto) se puede tener una idea de la dimensión de la crisis. El caso de Brasil es paradigmático, porque desde que el ex presidente Collor de Mello, un día antes de ser destituido, acusado de corrupción, eliminó por decreto Embrafilme, el ente estatal encargado de contribuir al desarrollo y promoción del cine nacional, la producción se redujo de manera abismal, al punto que durante 1993 salió de laboratorios brasileños una sola película, *Capitalismo salvagem*, dirigida por André Klotzel, un melodrama articulado a la manera de una gran metáfora (el país todo como una telenovela), que obviamente es el único film local presente en festivales internacionales.

Hoy por hoy, el único país que está ayudando de manera consecuente a



Escena del film peruano "La vida es una sola", de Marianne Eyde. La directora sabe que el estreno la pondrá en el ojo de la tormenta.

la realización cinematográfica es México, que alcanza una producción anual de 30 largometrajes, la mitad de los cuales cuenta con el apoyo financiero de Imcine, un organismo oficial que contribuye no sólo a la concreción sino también a la comercialización de los films mexicanos. En Venezuela se acaba de promulgar una ley por la cual se comenzará a recaudar impuestos al cine y al video extranjeros para reunir fondos para solventar al cine local, pero según el realizador Olegario Barreira (que en Chicago presentó *Fin de round*, una coproducción con Cuba) se calcula que deberán pasar todavía un par de años para que se empiecen a ver los primeros resultados.

Los conflictos políticos de cada país también contribuyen a ahogar la posibilidad de expresión de los cineastas latinoamericanos. Es el caso de Perú, por ejemplo, que durante 1993 produ-

jo un único largometraje, *La vida es una sola* (dirigido por Marianne Eyde), y cuyo estreno en Lima ya se sabe que va a resultar polémico, al menos por las reacciones que la película suscitó en Chicago. El film es la historia de una comunidad indígena de la zona del Cuzco, que literalmente se siente abrasada por dos fuegos: la guerrilla fundamentalista de Sendero Luminoso, por un lado, que propone una revolución sangrienta; y las fuerzas de represión militares, por el otro, que no tienen inconveniente en borrar a todo un pueblo del mapa con tal de derrotar militarmente a su adversario. *La vida es una sola* tuvo un par de exhibiciones muy privadas en Perú, antes de su lanzamiento al público (que todavía no se concretó), y Marianne Eyde ya sabe que ella también se encuentra ahora entre dos fuegos, que pueden ser extremadamente peligrosos.

**RESTAURANT "LA CATEDRA"**  
NUEVO AIRE ACONDICIONADO

**RESTAURANT "LA CATEDRA"**  
CERVIÑO ESQ. SINCLAIR (PALERMO)

**TA'RRAGON**  
RESTAURANTE

LOS LUNES DE TARRAGON

Un refugio para paladares exigentes:  
Champignones rellenos  
Camarones al azarín  
Langostinos Sarah Bernhardt

Gorriti esq. Lavalleja

*Raquette*

Cocina franco-suiza

Chef Fritz Hänni

Lunes a sábados noche

Vuelta de Obligado 2613

Tel.: 782-4884

Estacionamiento sin cargo: Vuelta de Obligado 2530

**EL SABOR DE BUENOS AIRES**

806-9970



**El Repecho de San Telmo**

Los que sueñan con viajar al siglo pasado y sentarse a la mesa de las familias patricias de aquel entonces, sólo tienen que trasladarse al tradicional barrio de San Telmo y recalar en El Repecho (Carlos Calvo 242). Se trata de una vieja casona construida en 1807 y decorada con auténticos objetos de época, como el estupendo mobiliario del siglo XIX, la colección de abanicos y peinetones y el lujoso servicio de mesa que recrea el ambiente de los tiempos de la colonia.

La cocina —a cargo del chef Pedro Ludueña— está a la altura de semejante despliegue escenográfico y ofrece platos de la cocina francesa, española y argentina para regocijo de los turistas, diplomáticos y hombres de negocios que frecuentan el lugar. A pesar de tanto boato, la cálida atención del personal está muy lejos de la solemnidad y los precios son muy acordes a los tiempos que corren. El Repecho de San Telmo abre de lunes a sábados por la noche, aunque —efectuando la correspondiente reserva— también se organizan almuerzos de negocios. Se aceptan las principales tarjetas y las reservas pueden solicitarse llamando al 362-5473.

Quique Rojo

**LA FACTORIA**

PARRILLA A LEÑA - COMIDAS  
Especialidad: Parrilla Uruguaya

- Pamplonas (Lomo-Pollo-Cerdo)  
Costillar - Chotos - Pollo al Plomo  
Papa y Batata al Plomo  
Morcón asado  
Además de:  
Pechuguitas de pollo con salsa  
de queso Ensaladas especiales  
Variados Postres

Arribeños 2393

esq. Blanco Encalada

Tel.: 786-8423

Martes cerrado - Est. vigilado  
Ambiente Climatizado

**POMODORO**  
RESTAURANTE

Viernes a sábados boleros y música de los 70

Salón de Fiestas

Servicios desde \$ 25 p/ persona

J.F. Seguí 3760 (Alt. Libertador 2.900)

Tel.: 802-3709 - Tarjetas de crédito



Inigualables carnes de caza en un ambiente de refinamiento y privacidad

Lunes a Sábados mediodía y noche  
Reserve su mesa para el Día de la Madre  
Av. Belgrano 538 Reservas al 343-4777

Parrilla - Pastas - Especialidades  
**Complejo La Rampa**  
**RESTAURANTE L'AGUA**  
Una ventana al río  
Almuerzo ejecutivo de lunes a viernes (inc. bebida) \$ 14.-  
Abierto todos los días mediodía y noche  
Reuniones de Trabajo - Banquetes - Convenciones  
Estacionamiento vigilado - Ambiente climatizado - Principales tarjetas  
Av. Rafael Obligado s/n - Tel.: 776-2762  
Costanera Norte (fte. Aeroparque)

*Restaurant*  
**Maison Fromage**  
Fondue Bourignonne  
Lomito de cerdo al cassis  
Demaría 4672 - Capital  
Reservas al 743-2747

**Restaurante "LA PARRILLA"**  
Lechones - Chivitos al asador  
Pizzas - Pastas  
Menú mediodía \$ 6  
Abierto todos los días mediodía y noche  
Envíos a domicilio sin-cargo  
Monroe 2584 - 783-2790

*Alex*  
**COCINA EUROPEA**  
Zapiola 1779  
Reservas 551-4435

**SENSU** Restaurante Donde el Chef cocina ante usted en su mesa  
Lunes a Sábado Menú Ejecutivo Mediodía \$ 18.-  
Paseo de la Infanta - LIBERTADOR 3883 - TEL. 775-9870 - Estacionamiento Gratuito - Vigilancia las 24 hs.





Soledad Silveyra vota por su ex.

Con las mismas dudas que los ciudadanos del llano, actores, animadores, músicos y estrellas varios dan su voto cantado dos días antes de que en los



Moria, por el justicialismo.

comicios se sepa quiénes serán los nuevos diputados y concejales. Opiniones, consejos e indecisiones de último momento.

## Menem ya tiene los chistes

"Se trata de contar los chistes que circulan en nuestro país en estos últimos años. Y estos últimos años, quién podría negarlo, tienen en nuestro país el indudable protagonista de su Presidente, el doctor Menem. Tal vez sea por ello que el señor Presidente es también 'la estrella' de gran parte de los chistes que se cuentan. Quiero decir que, así como Menem 'monopolizó' las primeras planas con sus decretos, sus 'frases célebres' y sus actos en general, el humor, que de alguna forma acompaña estos tiempos, no puede dejarlo de lado. Y entonces, también 'monopolizó' los chistes." Rudy, un crédito de **Página/12**, eligió este texto para el prólogo de su nuevo libro, *Chistes de Carlitos, el humor en los tiempos de Menem*, que salió a la venta ayer. Para muestra, basta uno de los chistes:

"Dos amigos: ¿Qué opinás del último decreto de Menem? -¿Y qué querés que opine? Lo mismo que vos, opino.

-Tené cuidado, que te pueden meter preso por desacato."

¿POR QUIEN VOTAN LOS FAMOSOS?

# La hora de las urnas

Actores, cantantes o empresarios, frente a las urnas electorales los famosos padecen idénticas indecisiones, entusiasmos y errores que sus conciudadanos del llano. Algunos hacen de lo más explícitas sus preferencias y otros, la mayoría, las ocultan con mayor o menor celo. Cuestión de no perder una porción de potenciales fans, para unos, y para otros resabios de tiempos amargos en los que hubo que pagar el compromiso con exilio o falta de trabajo. Sin embargo, a dos días de las elecciones, éste es el voto cantado de una porción de la farándula nativa, según una recorrida de **Página/12** por los meandros de la información.

**Gerardo Romano (actor):** "Votaré por el Chacho Alvarez porque conozco su trayectoria, limpia desde siempre. Se trata de un político incorruptible".

**Moria Casán (actriz):** "Voy a votar por los que van a ayudar a nuestro actual presidente a seguir con la estabilidad. Es lo mejor que nos ha pasado".

**Lolita Torres (cantante):** "Todavía estoy indecisa. No me inclino por nadie porque veo que la falta de fe de la gente está justificada: los valores morales y la decencia escasean mucho. Trataré de que mi sufragio sea muy pensado. Nunca me dediqué a la política porque mi generación vivió en medio de los golpes militares. Pero ahora espero que se mantenga la democracia en mi país. Imperfecta, tal vez, pero democracia".

**Miguel Mateos (músico):** "Mi voto es para Pino Solanas. Estoy de acuerdo con las medidas económicas



Víctor Heredia, no al oficialismo.

que se han tomado en el gobierno justicialista, pero no me parece bien cómo se han instrumentado, con un alto costo social. Por otro lado, este gobierno no apuesta a la cultura".

**Chunchuna Villafañe (actriz):** "He decidido no decir nunca más por quién voy a votar. No porque me haya ido mal anticipándolo, sino porque se me ha ocurrido guardármelo para mí sola".

**Jorge Polaco (cineasta):** "Hace 11 años estábamos mucho peor porque ni siquiera se podía votar. Pero todavía hay muchas cosas oscuras, por ejemplo, el hecho -que nadie entiende- de que la mayoría de los políticos no tengan propuestas para la cultura. Por mi parte, votaré al Chacho Alvarez".

**Soledad Silveyra (actriz):** "Votaré por José Jaramillo. No porque haya sido mi marido y el padre de mis hijos. Lo conozco y sé con la honestidad con que actuará". (Del spot de propaganda del MID por televisión, donde aparece Silveyra -que no es militante de este partido- y sus dos hijos.)

**Héctor Cavallero (empresario):** "No dudo en votar por el justicialismo, a pesar de haber pertenecido durante años a la UCeDé. Menem lleva adelante la política con la que soñé toda mi vida. No puedo creer que algunos medios critiquen terriblemente a este gobierno".

**Pappo (músico):** "¿Cuándo son las elecciones? ¿El domingo? Uff... ojalá me quede dormido".

**Marta Bianchi (actriz):** "Mi voto es para el radicalismo, con el que me siento consustanciada no sólo políticamente, sino también en lo que hace a todo lo que tenga que ver con el ser humano".

**Rubén Stella (actor):** "No contesto este tipo de encuestas. No tienen ningún sentido".

**Graciela Dufau (actriz):** "No voy a responder porque no quiero que nadie sepa mi elección". A pesar de esta respuesta, junto a su marido, el director Hugo Urquijo, la actriz participó el miércoles en un almuerzo con el que un grupo de gente de la cultura respaldó la candidatura del radical Federico Storani. Allí estuvieron también, entre otros, los cineastas Luis Puenzo y Oscar Barney Finn.

**Víctor Heredia (cantante):** "Mis dudas están entre el radicalismo y el Frente Grande. Pero tengo claro que no voy a votar por una política frívola como la que estamos viviendo ahora. Respeto mucho a Federico Storani, pero no voto en la provincia de Buenos Aires".

**Mario Pergolini (conductor):** "Voto al Chacho Alvarez, no por su partido sino porque es un tipo que me da confianza. Si no estuviera, vo-



Pergolini, por Chacho Alvarez.

taría al radicalismo".

**Edgardo Nieva (actor):** "No creo que Erman González sea el candidato más representativo del justicialismo para la Capital, pero de todos modos voy a votar esa lista, por la continuidad del proyecto. Si hasta ahora el modelo se ha olvidado de la justicia social, estoy convencido de que ése es precisamente el próximo paso, imprescindible, de este gobierno".

**Luisa Delfino (conductora):** "Votaré al justicialismo por la estabilidad, y a Alberto Pierri, entre otras cosas, porque es amigo mío".

## MESCALINA

HOY  
a las 0.30 hs. en



FUNDACION BANCO PATRICIOS

Callao 312



## Seminario

Actuación En Cine y Televisión  
a cargo de  
**JAVIER TORRE**

Inicio 4 DE OCTUBRE - Inscripciones 445-7526

"SIGA EN SINTONIA"

## Desventuras del infierno catódico

**SIGA EN SINTONIA (Stay Tuned).** Estados Unidos, 1992. Dirección, Peter Hyams. Guión, Tom S. Parker y Jim Jennewein. Fotografía, Peter Hyams. Música, Bruce Broughton. Con John Ritter, Pam Dawber, Jeffrey Jones, Eugene Levy. Cines: Trocadero, Premier.

(Por María Núñez) Mezcla rara de sátira a la televisión con género fantástico, *Siga en sintonía (Stay Tuned)*, es un producto atípico, abundante en elementos atrayentes, que sin embargo se queda a mitad de camino, atrapado en un desequilibrio irresoluble. Cruza de *Poder que mata* con *La llamada del diablo*, la película imagina un averno llamado Infermisión, al que se accede a través de una gigantesca antena parabólica, y en el que la subasta de almas se lleva a cabo como un show. El film incluye la utilización del blanco y negro y la animación como recursos, a partir de un comienzo con música de aventuras a lo George Lucas, para desarrollar una historia de esas que transcurren en distintos niveles de realidad, al estilo de *El mundo de Holly* (Ralph Bakshi), y en la que los protagonistas, succionados por los poderes de un demonio catódico, viven aventuras que nunca imaginaron en

sus rutinarias vidas, y en las que si pierden se hacen acreedores a la condenación eterna.

La culpa de todo lo que ocurre la tiene la actitud de Roy Knable (John Ritter), un vendedor exageradamente adicto a la televisión, a falta de mayores estímulos, al que su esposa (Pam Dawber) está a punto de abandonar por ese motivo. Darryl (David Tom), su hijo menor, es el que relata lo ocurrido, desde que un día, al volver a casa con su hermana, no encuentra a los padres. En su lugar, un gigantesco televisor y una antena ídem.

Peter Hyams (*Capricornio Uno*, *Presidio*, *La hora de los héroes*), un director apenas correcto, no logra superar tampoco sus limitaciones en este caso. Y no aprovecha como corres-

ponde situaciones graciosas y momentos interesantes. Su film parodia, a ritmo de zapping, al policial de los años 40, a las series de televisión, a los programas de entretenimientos y otros clásicos televisivos, además de emprenderla con el western y las aventuras de capa y espada, entre otras cuestiones. Sólo recomendable sin reservas para preadolescentes.

**VENDO y/o ALQUILO**  
por temporada de verano  
QUINTA 3.000 m² c/ pileta  
Barrio El Trebol  
Estación Unión Ferroviaria.  
Tel. 551-6046

Elegido "Mejor Baterista Año 1993" por la revista Modern Drummer.

## CLINICA DE BATERIA

# KENNY ARONOFF

\$15.- 8:30 hs 4/10/93

COMUNICAR 1990

YO VOTO POR

CATS MR

EL MUNDO VOTO POR

CATS MR

¡SU MEJOR ELECCION!

TEATRO LOLA MEMBRIVES  
Corrientes 1280 Tel.: 381-0076  
Martes, Miércoles y Jueves: 21 hs.  
Viernes 1/10: 20.30 y 23.30 hs.  
Sábado 2/10: 21 hs.





## ABRIL ENCANTADO

PM/13-  
Con Miranda Richardson y Joan Plowright.

Premier 3. Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23.

## ALADDIN -APTA-

De Walt Disney. En Castellano.  
Los Angeles 2. Av. Corrientes  
1770. 476-2405. A las 13, 15, 16,  
18, 20, 22 y 23.

Normandie 4. Llave 855. 322-  
1000. A las 13, 15, 17, 19, 21,  
23 y 25.

Corazones en Conflicto -APTA-  
Con Johnny Depp y Mary Stuart  
Masterson.

Monumental 2. Llave 780. 393-  
8865. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Vier.  
y Sáb. trasn.: 1.30.

Paseo Alcoria 2. Salguero y Alcora.  
806-5665. A las 13, 15, 17, 19,  
21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

Daniel, el Traveso -APTA-  
De John Hughes. Con Walther  
Matthau.

Los Angeles 1. Av. Corrientes  
1770. 476-2405. A las 13, 15, 17,  
19, 21, 23 y 25.

Demônio del Polvo -PM/16-  
Con Robert Burke y Chelsea Field.  
Trocadero 2. Llave 820. 322-  
1455. A las 13, 15, 17, 19, 21,  
23 y 25. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

El Camino de los Sueños -PM/16-  
Con Víctor Laplace y Sandra Ba-  
hleros.

Ideal 2. Supacha 378. 326-3300.  
A las 15, 17, 19 y 21. Vier. y Dgo.  
y Mier. también 23. Sáb. trasn.: 1.30.

El Marido Perfecto -PM/16-  
Con Tim Roth, Ana Belén y Peter  
Firth.

Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-  
3313. A las 15, 17, 19, 21 y 23.  
Sáb. trasn.: 1.30.

Cineplex Llave 2. Llave 727.  
322-6967. A las 13, 15, 17, 19,  
21, 23 y 25. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

El Último Gran Heroe -APTA-  
Con Arnold Schwarzenegger.  
Ocean 2. Llave 739. 322-1515. A  
las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier.  
y Sáb. trasn.: 1.30.

Europa -PM/16-  
Dir.: Lars von Trier.  
Ideal 6. Supacha 378. 326-3300.  
A las 15, 17, 19 y 21. Vier. y Dgo.  
y Mier. también 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Jurassic Park -PM/13-  
De Steven Spielberg. Con Sam  
Neill y Jeff Goldblum.

Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251.  
821-6800. A las 13, 15, 17, 19,  
21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Ignazio. Llave 940. 393-9931. A  
las 12, 14, 16, 18, 20, 22 y 24.  
Sáb. trasn.: 1.30.

La Frontera -PM/13-  
Con Patricia Contreras y Héctor  
Noguera.

Ideal 5. Supacha 378. 326-3300.  
A las 15, 17, 19 y 21. Vier. y Dgo.  
y Mier. también 23. Sáb. trasn.: 1.30.

La Lección de Piano -PM/16-  
De Jane Campion. Con Holly Hun-  
ter y Harvey Keitel.

Los Angeles 1. Av. Corrientes 1743.  
40-6100. A las 13, 15, 17, 19,  
21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Supacha 1. Supacha 442. 322-  
1195. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.  
Sáb. trasn.: 1.30.

La Magia del Amor -PM/13-  
Con Luit Stevenson, Alan Rick-  
man y Bill Paterson.

Libertador. Av. Corrientes 1334.  
40-7443. A las 14, 16, 18, 20,  
22 y 24. Sáb. trasn.: 1.15.

Patito Bullrich 1. Posadas 1245.  
815-8328. A las 16, 18, 20, 22 y  
24. Sáb. trasn.: 1.15.

La Peste -PM/16 o Res.-  
De Luis Puenzo. Con William Hurt  
y Lautaro Muria.

Cineplex Llave 3. Llave 727.  
322-6967. A las 13, 15, 17, 19,  
21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.

LOCA ACADEMIA DE PILO-  
TOS 2 (En la Selva) -APTA-  
Con Martin Sheen y Lloyd Bridges.  
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251.  
821-6800. A las 14, 16, 18, 20,  
22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Los Amigos de Peter -PM/16-  
Con Emma Thompson y Kenneth  
Brannagh.

Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-  
8980. A las 14, 16, 18, 20, 22 y  
24. Sáb. trasn.: 1.30.

MI MUNDO PRIVADO -PM/18-  
De Gus Van Sant. Con River Phoe-  
nix.

Ideal 3. Supacha 378. 326-3300.  
A las 15, 17, 19, 21 y 23. Vier.  
y Sáb. trasn.: 1.30.

MISSISSIPPI MASALA -PM/13-  
Con Denzel Washington y Sarita  
Choudhury.

Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-  
1822. A las 15, 17, 19, 21 y 23.  
Sáb. trasn.: 1.30.

Mujer, Esposa y Amante -PM/16-  
Con Nicholas Cage, J. Reinhold y  
E. Anderson.

Supacha 3. Supacha 442. 322-  
1195. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.30.

Noches Salvajes -PM/18-  
Con Cyril Collard y Romane Boh-  
ringer.

Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-  
2779. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Vier.  
y Sáb. trasn.: 1.15.

Normandie 3. Llave 855. 322-  
1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.  
Sáb. trasn.: 1.30.

ORLANDO -PM/16-  
Dir.: Sally Potter. Con Tilda Swin-  
ton y John Wood.

Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe  
2015. 84-7878. A las 14, 16, 18,  
20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.15.

Cineplex Llave 1. Llave 727.  
322-6967. A las 13, 15, 17, 19,  
21, 23 y 25. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

Garment. Rivadavia 1635. 40-  
3050. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.  
Sáb. trasn.: 1.30.

PERDIDO POR PERDIDO -PM/13-  
Con Ricardo Darín y Carolina Pa-  
paleo.

Supacha 2. Supacha 442. 322-  
1195. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Vier.  
y Sáb. trasn.: 1.30.

PERDIDA LUNA DE HIEL -PM/18-  
Dir.: Roman Polanski.

Premier 2. Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23.  
Sáb. trasn.: 1.30.

PROHIBIDO AMAR -PM/13-  
De Martha Coolidge. Con Richard  
Dreyfuss y Mercedes Ruehl.

América. Callao 1057. 811-3818.  
A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

PROPOSTA INDECENTE -PM/13-  
Con Robert Redford y Demi Moore.

Ideal 1. Supacha 378. 326-3300.  
A las 15, 17, 19 y 21. Vier. y Dgo.  
y Mier. también 23. Sáb. trasn.: 1.30.

RASTROS ROJOS -PM/16-  
Con James Belushi y Lorraine Brack-  
e.

Ideal 4. Supacha 378. 326-3300.  
A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

RIESGO TOTAL -PM/16-  
Con Sylvester Stallone.  
Ocean 1. Llave 739. 322-1515. A  
las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier.  
y Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-  
6800. Cont. 14.20, 16.25, 18.25,  
20.45 y 23.00. Un Extraño entre  
Nosotros -S/R- Vier. y Sáb. trasn.  
Mier. 50% desc.

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-  
6800. Cont. 14.20, 16.25, 18.25,  
20.45 y 23.00. Un Extraño entre  
Nosotros -S/R- Vier. y Sáb. trasn.  
Mier. 50% desc.

8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.  
Sáb. trasn.: 1.30.

SIGA EN SINTONIA -APTA-  
Con John Ritter y Pam Dawber.

Premier 1. Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23.  
Sáb. trasn.: 1.30.

Trocadero 3. Llave 820. 322-  
1455. A las 13, 15, 17, 19, 21,  
23 y 25. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

SILVER -PM/16 o Res.-  
Con Sharon Stone y Tom Berenger.  
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A  
las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.15.

Trocadero 4. Llave 820. 322-  
1455. A las 13, 15, 17, 19, 21,  
23 y 25. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

TANGO FERROZ -PM/13-  
Con Fernán Mirás, Cecilia Dopazo  
e Imanol Arias. Dir.: Marcelo Pi-  
feyro.

Cine Uno. Supacha 460. 322-  
1112. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.30.

Normandie 2. Llave 855. 322-  
1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.  
Sáb. trasn.: 1.30.

THE FIRM -FACHADA -PM/13-  
Con Tom Cruise y Gene Hackman.  
Grand Splendid. Av. Santa Fe  
1860. 812-0808. A las 13, 15, 17, 19,  
21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A  
las 13, 15, 17, 19 y 21. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

Monumental 1. Llave 780. 393-  
8865. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.  
Sáb. trasn.: 1.30.

Paseo Alcoria 3. Salguero y Alcora.  
806-5665. A las 13, 15, 17, 19,  
21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

UN EXTRAÑO ENTRE NOSO-  
TROS -APTA-  
Dir.: Sidney Lumet. Con Melanie  
Griffith.

Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe  
2015. 84-7878. A las 14, 16, 18,  
20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.15.

Normandie 1. Llave 855. 322-  
1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.  
Sáb. trasn.: 1.30.

Paseo Alcoria 3. Salguero y Alcora.  
806-5665. A las 13, 15, 17, 19,  
21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

UNA NOCHE EN LA TIERRA -PM/13-  
De Jim Jarmusch. Mús.: Tom  
Waits.

Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-  
5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.30.

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo  
2165. 781-7200. A las 13, 15, 17,  
19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Orlando -PM/16- Variedades.  
Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 1. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 2. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 3. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 4. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 5. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 6. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 7. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 8. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 9. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 10. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 11. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 12. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 13. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 14. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 15. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 16. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 17. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 18. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 19. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 20. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 21. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 22. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BELGRANO 23. Obligado y  
Mendoza. 781-8183. A las 13, 15,  
17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

6500. Cont. 14.20, 16.25, 18.25,  
20.45 y 23. Los Amigos de Peter  
-PM/16- Vier. y Sáb. trasn. Mier.  
50% desc.

TEATRO

COLON. 382-6632. VIERNES 1 a  
las 21: Func. org. por el T. Colón y  
Harmonia. Actua. de la Orquesta  
Filarmónica de Múnich. Dir.:  
Sergiu Celibidache. En prog. obras  
de G. Rossini, W. A. Mozart y M.  
Moussorgsky. SABADO 2 a las 21:  
Func. Esp. N° 72. org. por el T.  
Colón y Harmonia. Actua. de la  
Orquesta Filarmónica de Múnich.  
Dir.: Sergiu Celibidache. En prog.  
obras de R. Wagner. LUNES 4 a las  
21: 18° Concerto del Abono a 20,  
a cargo de la Orquesta Filarmónica  
de Buenos Aires, con la adhesión  
de la Asociación Argentina Gustav  
Mahler y la Embajada de Austria.  
Dir.: FRANZ PAUL DECKER. Prog.  
Sinfonía N° 3, de G. Mahler. Solista:  
Bernadette Greedy (mezzo). Actua-  
ción del Coro Femenino de la Asociación  
Coro. Actua. de la Asociación Coro  
Femenino de la Asociación Coro.  
"Lagun Onak" y el Coro de Niños  
del T. Colón. Sob. de Ab. en vie.  
LUNES 4 a las 21: 18° Concerto del  
Abono a 20, a cargo de la Orquesta  
Filarmónica de Buenos Aires, con la  
adhesión de la Asociación Argentina  
Gustav Mahler y la Embajada de Austria.  
Dir.: FRANZ PAUL DECKER. Prog.  
Sinfonía N° 3, de G. Mahler. Solista:  
Bernadette Greedy (mezzo). Actua-  
ción del Coro Femenino de la Asociación  
Coro. Actua. de la Asociación Coro.  
"Lagun Onak" y el Coro de Niños  
del T. Colón. Sob. de Ab. en vie.  
LUNES 4 a las 21: 18° Concerto del  
Abono a 20, a cargo de la Orquesta  
Filarmónica de Buenos Aires, con la  
adhesión de la Asociación Argentina  
Gustav Mahler y la Embajada de Austria.  
Dir.: FRANZ PAUL DECKER. Prog.  
Sinfonía N° 3, de G. Mahler. Solista:  
Bernadette Greedy (mezzo). Actua-  
ción del Coro Femenino de la Asociación  
Coro. Actua. de la Asociación Coro.  
"Lagun Onak" y el Coro de Niños  
del T. Colón. Sob. de Ab. en vie.  
LUNES 4 a las 21: 18° Concerto del  
Abono a 20, a cargo de la Orquesta  
Filarmónica de Buenos Aires, con la  
adhesión de la Asociación Argentina  
Gustav Mahler y la Embajada de Austria.  
Dir.: FRANZ PAUL DECKER. Prog.  
Sinfonía N° 3, de G. Mahler. Solista:  
Bernadette Greedy (mezzo). Actua-  
ción del Coro Femenino de la Asociación  
Coro. Actua. de la Asociación Coro.  
"Lagun Onak" y el Coro de Niños  
del T. Colón. Sob. de Ab. en vie.  
LUNES 4 a las 21: 18° Concerto del  
Abono a 20, a cargo de la Orquesta  
Filarmónica de Buenos Aires, con la  
adhesión de la Asociación Argentina  
Gustav Mahler y la Embajada de Austria.  
Dir.: FRANZ PAUL DECKER. Prog.  
Sinfonía N° 3, de G. Mahler. Solista:  
Bernadette Greedy (mezzo). Actua-  
ción del Coro Femenino de la Asociación  
Coro. Actua. de la Asociación Coro.  
"Lagun Onak" y el Coro de Niños  
del T. Colón. Sob. de Ab. en vie.  
LUNES 4 a las 21: 18° Concerto del  
Abono a 20, a cargo de la Orquesta  
Filarmónica de Buenos Aires, con la  
adhesión de la Asociación Argentina  
Gustav Mahler y la Embajada de Austria.  
Dir.: FRANZ PAUL DECKER. Prog.  
Sinfonía N° 3, de G. Mahler. Solista:  
Bernadette Greedy (mezzo). Actua-  
ción del Coro Femenino de la Asociación  
Coro. Actua. de la Asociación Coro.  
"Lagun Onak" y el Coro de Niños  
del T. Colón. Sob. de Ab. en vie.  
LUNES 4 a las 21: 18° Concerto del  
Abono a 20, a cargo de la Orquesta  
Filarmónica de Buenos Aires, con la  
adhesión de la Asociación Argentina  
Gustav Mahler y la Embajada de Austria.  
Dir.: FRANZ PAUL DECKER. Prog.  
Sinfonía N° 3, de G. Mahler. Solista:  
Bernadette Greedy (mezzo). Actua-  
ción del Coro Femenino de la Asociación  
Coro. Actua. de la Asociación Coro.  
"Lagun Onak" y el Coro de Niños  
del T. Colón. Sob. de Ab. en vie.  
LUNES 4 a las 21: 18° Concerto del  
Abono a 20, a cargo de la Orquesta  
Filarmónica de Buenos Aires, con la  
adhesión de la Asociación Argentina  
Gustav Mahler y la Embajada de Austria.  
Dir.: FRANZ PAUL DECKER. Prog.  
Sinfonía N° 3, de G. Mahler. Solista:  
Bernadette Greedy (mezzo). Actua-  
ción del Coro Femenino de la Asociación  
Coro. Actua. de la Asociación Coro.  
"Lagun Onak" y el Coro de Niños  
del T. Colón. Sob. de Ab. en vie.  
LUNES 4 a las 21: 18° Concerto del  
Abono a 20, a cargo de la Orquesta  
Filarmónica de Buenos Aires, con la  
adhesión de la Asociación Argentina  
Gustav Mahler y la Embajada de Austria.  
Dir.: FRANZ PAUL DECKER. Prog.  
Sinfonía N° 3, de G. Mahler. Solista:  
Bernadette Greedy (mezzo). Actua-  
ción del Coro Femenino de la Asociación  
Coro. Actua. de la Asociación Coro.  
"Lagun Onak" y el Coro de Niños  
del T. Colón. Sob. de Ab. en vie.  
LUNES 4 a las 21: 18° Concerto del  
Abono a 20, a cargo de la Orquesta  
Filarmónica de Buenos Aires, con la  
adhesión de la Asociación Argentina  
Gustav Mahler y la Embajada de Austria.  
Dir.: FRANZ PAUL DECKER. Prog.  
Sinfonía N° 3, de G. Mahler. Solista:  
Bernadette Greedy (mezzo). Actua-  
ción del Coro Femenino de la Asociación  
Coro. Actua. de la Asociación Coro.  
"Lagun Onak" y el Coro de Niños  
del T. Colón. Sob. de Ab. en vie.  
LUNES 4 a las 21: 18° Concerto del  
Abono a 20, a cargo de la Orquesta  
Filarmónica de Buenos Aires, con la  
adhesión de la Asociación Argentina  
Gustav Mahler y la Embajada de Austria.  
Dir.: FRANZ PAUL DECKER. Prog.  
Sinfonía N° 3, de G. Mahler. Solista:  
Bernadette Greedy (mezzo). Actua-  
ción del Coro Femenino de la Asociación  
Coro. Actua. de la Asociación Coro.  
"Lagun Onak" y el Coro de Niños  
del T. Colón. Sob. de Ab. en vie.  
LUNES 4 a las 21: 18° Concerto del  
Abono a 20, a cargo de la Orquesta  
Filarmónica de Buenos Aires, con la  
adhesión de la Asociación Argentina  
Gustav Mahler y la Embajada de Austria.  
Dir.: FRANZ PAUL DECKER. Prog.  
Sinfonía N° 3, de G. Mahler. Solista:  
Bernadette Greedy (mezzo). Actua-  
ción del Coro Femenino de la Asociación  
Coro. Actua. de la Asociación Coro.  
"Lagun Onak" y el Coro de Niños  
del T. Colón. Sob. de Ab. en vie.  
LUNES 4 a las 21: 18° Concerto del  
Abono a 20, a cargo de la Orquesta  
Filarmónica de Buenos Aires, con la  
adhesión de la Asociación Argentina  
Gustav Mahler y la Embajada de Austria.  
Dir.: FRANZ PAUL DECKER. Prog.  
Sinfonía N° 3, de G. Mahler. Solista:  
Bernadette Greedy (mezzo). Actua-  
ción del Coro Femenino de la Asociación  
Coro. Actua. de la Asociación Coro.  
"Lagun Onak" y el Coro de Niños  
del T. Colón. Sob. de Ab. en vie.  
LUNES 4 a las 21: 18° Concerto del  
Abono a 20, a cargo de la Orquesta  
Filarmónica







Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

Editor  
responsable:  
Fernando  
Sokolowicz  
Director: Jorge Lanata

# Página/12

Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nublado. Nieblas y neblinas. Precipitaciones intermitentes. Probables tormentas aisladas. Fresco. Vientos regulares del Sudeste, rotando al este. Mínima 12°, Máxima 15°.

**10.00:** Está abierta la inscripción para el *Seminario de cine para docentes* a cargo de Eva Piwo-warski y Hector Ariel Olmos. En la Escuela de Enseñanza Media N° 1, Gallardo 149. Teléfono 642-2011/6074.

**19.00:** Conferencia: *Tensiones del arte y la cultura en el fin de siglo*, a cargo de Francisco Jarauta (catedrático de Estética en la Universidad de Murcia). ICI, Florida 943.

**19.30:** Inauguración de la muestra de fotografías de *Alessandra Sanguinetti*. Fundación Andy Goldstein, Cabello 3668, 1er. piso.

• *La 3ra. sinfonía de Mahler*, conferencia a cargo del licenciado Julio Palacio. En el Auditorio del Banco Río, Av. Santa Fe 1452.

• *Tangos*. Por Susana Blasco, junto a Mateo Crespi (guitarra) y Fernando Quiroga (flauta). Interpretará canciones de Eladia Blázquez, Los Expositos y Chico Novarro. Hall Central de TMGS, Corrientes 1530. Entrada gratuita.

**20.00:** Segunda Jornada del Coloquio *La escritura y sus moradas. Literatura/ psicoanálisis*, organizada por la Escuela Freudiana de Buenos Aires. Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

**21.00:** *La sombra de la traición*. Dirección Adriana Varenstein. Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

**22.00:** *Dalí estos bigotes*. De Adrián Blanco y Carlos Belloso. A las 24 *El perro que los parió*. En Liberarte, Corrientes 1555.

**22.30:** *Bernardo Baraj Quinteto*. A las 0.30 *La Mississippi Blues Band*. Banda invitada: *Buenos Aires Ryth & Blues*. En Oliverio, Paraná 328.

**22.00:** Carlos Guarnerio en *Haciéndose la del mono...logo*. Centro Cultural Artigas, Pte. Perón 2077. Entrada libre.

**23.00:** Recital de *Analia Abat* (música popular) en Finis Terra, Paraguay 3532.

• *Fiesta de salsa y merengue en BAP* (Bs. As. al Pacífico) Humboldt y Paraguay.

(Por Juan Gelman) En *El peregrino secreto*, la novela —en realidad, colección de cuentos— que John Le Carré publicara en 1990, George Smiley, personaje central con esposa adúltera y larga experiencia de espía en el British Intelligence Service, sentencia que Occidente no ganó la Guerra Fría, sino que el régimen soviético se derrotó a sí mismo. Si la conclusión es cierta, cabe agregar que Estados Unidos procura ganar la Guerra Fría ahora, contra una ex URSS desgarrada por luchas intrínsecas, pugnas en la cúpula y padecimiento e indiferencia en la base.

El imperialismo ha comenzado por obligar al Este a imponer el último modelo de mercado, especialmente en Rusia. El FMI, el Banco Mundial, el G7 y los "reformistas" rusos aplican esa política en el vacío: la carencia prácticamente total de las instituciones y el marco jurídico indispensables para ello, instituciones y marco que el capitalismo tardó siglos en inventar, establecer y perfeccionar. No sorprende, entonces, la abrupta caída del Producto ruso, el ascenso de la desocupación, la desorganización económica rayana en el caos, la inmersión cada vez más abarcadora de los sectores populares en la zona que acecha bajo la línea de la pobreza.

EE.UU. y aliados apoyaron el fujimorazo en Rusia pese a que en el caso peruano condenaron el método. Lo apoyaron en fatigadas declaraciones sobre la democracia y demás. No llama la atención ese ejercicio de doble moral: es permanente en el Oeste. Más curioso es otro hecho. Clinton asignó 2500 millones de dólares a Moscú para afirmar la tambaleante posición de Yeltsin, pero el Senado estadounidense condicionó la entrega de esa suma al retiro de las tropas rusas de los países bálticos y a la suspensión de la ayuda a Cuba. La última demanda es francamente retróica. La primera es problemática. El retiro de esas tropas no se puede llevar a cabo de la noche a la mañana y su traslado a Rusia agudizará la grave situación ya creada por la repatriación de unos 500.000 efectivos militares que carecen de vivienda y cobran sueldo con atraso. El condicionante de la ayuda de Washington la torna imposible en lo inmediato y los tiempos de Yeltsin son cortitos.

El grueso de los opositores al zar blanco no está contra el regreso al capitalismo, pero propone una vía más gradual, menos ardua, y esa contradicción se monta en el choque de dos sectores burocráticos y sus respectivos intereses. Los parlamentarios comunistas son minoría y sólo la demagogia yeltsinista pretende que toda la oposición sueña nostálgicamente con el retorno al socialismo que fue. Los



## LO DE RUSIA

partidarios de ambas facciones se acusan recíprocamente de "bolcheviques", como si cada una pretendiera el monopolio de la voluntad de restaurar el capitalismo en Rusia. Hay que reconocer que la nueva burocracia, la de Yeltsin, es más moderna: se alimenta de lazos muy estrechos con las flamantes mafias que Rusia supo conseguir.

La morosidad de Occidente en dejar caer sobre Moscú la lluvia prometida de miles de millones de dólares parecería torpeza si no fuera porque acentúa el desmoronamiento industrial de Rusia, país que hoy retrocede velozmente al estatuto de productor de materias primas que lo caracterizó bajo el zarismo. No se trata sólo de reinstalar a Rusia en el Tercer Mundo, sino también de ganar mercado para la producción occidental. Ambos objetivos corren de la mano.

Hay derecho a suponer que Occidente está perfectamente al tanto de la orientación pro mercado libre de la oposición rusa y que se inclina por Yeltsin porque éste goza de más libertad para tercermundizar su país con la rapidez deseada. Las armas nucleares, el último girón del poderío de la otrora segunda potencia mundial, sigue constituyendo un problema por ahora irresoluble para Washington.

El gran ausente de todo este escenario es el pueblo ruso, que asiste con indiferencia a la pugna interburocrática como si supiera que de ninguna de las dos facciones puede esperar salidas para la desprotección y la pobreza que padece. ¿Darás esto origen al surgimiento de una "fuerza de izquierda" que en futuras elecciones libres, no necesariamente próximas, llegarían al gobierno? En Polonia bastaron cuatro años de régimen neoliberal para que así ocurriera. Claro que los organizadores de tales fuerzas "de izquierda" serían remanentes de la vieja burocracia, muy dispuestos a introducir, aunque pausadamente, los cambios que Occidente exige, a condición de mantenerse en situaciones de poder de las que van siendo desalojados. Es en este sentido emblemática la deserción de tres miembros importantes del Parlamento ruso que aceptaron las ofertas de Yeltsin y se pasaron a su bando a cambio de otros tantos puestos. Como se puede advertir, no es cuestión de ideología. Por lo demás, unos y otros proceden del mismo útero obsoleto, el ex Partido Comunista de la Unión Soviética. Hecho que abre un interrogante más acerca de lo que ese partido y sus cuadros, hoy tan hábiles políticamente, fueron ideológicamente en realidad desde Stalin a la fecha.

CARTAS

### Aclaración

Los que suscriben, Pichón Baldinu, Gaby Kerpel, Liliana Ginitman, Diki James, Fabio D'Aquila, Daniel Conde —parte integrante del grupo de teatro La Organización Negra (en la actualidad disuelto)—, y Gonzalo Pampin y Marcelo Iacarino —dos de los realizadores del videoclip *La Tirolesa Obelisco*, sobre un trabajo del grupo de teatro antes mencionado— desean aclarar que las imágenes de dicho videoclip están siendo utilizadas por el partido político MODIN liderado por Aldo Rico, sin ningún tipo de autorización ni acuerdo.

Queremos informar a la comunidad que este hecho desagradable nos perjudica moralmente, dado que tanto nuestro grupo como nuestras obras y videos nunca han tenido connotaciones políticas de este tipo ni de ningún otro. Por esto queremos hacer público nuestro rechazo a este tipo de abusos y maniobras partidarias, absolutamente distanciadadas del espíritu de nuestra obra y desde ya de nuestro espíritu humano.

Pichón Baldinu: 9.055.427  
Gaby Kerpel: 9.725.824  
Diki James: 10.348.900  
Fabio D'Aquila: 9.547.196  
Daniel Conde: 10.127.645  
Gonzalo Pampin: 8.571.692  
Marcelo Iacarino:  
Liliana Ginitman: 6.509.439

